

PLUS DE
30 ANS
AVEC VOUS!

La Revue



RECYCLEZ CE JOURNAL!

TERREBONNE, MARDI 18 JUIN 1991 • 33e ANNÉE, No. 7



• FREINS • TRACTION AVANT
• SUSPENSION • VIDANGE D'HUILE
471-7289
695, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE

La saison touristique est ouverte

Page 36

l'éveillé
TOYOTA 501
boul. Terrebonne
471-4117

Bibliothèque de Mascouche

UN AUTRE SITE ?

Page 8

Concours

*L'école est
finie !!!*

C'est la distribution
des

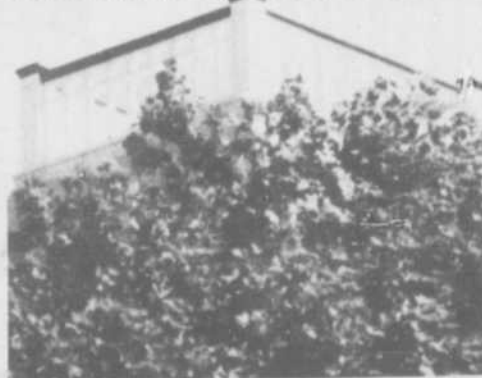
PRIX

Page 38



Célébrons le pays

Pages 43 à 51



JUTEAU PUEL (25)
Inc.
CENTRE DE LIQUIDATION D'ÉQUIPEMENT DE BUREAU
2304 Chemin Gascon, Terrebonne Tél.: 471-3544
Fax: 471-3780

PASSEPORT
TERREBONNE
SAAB OPTIMA
964-1374
705 Boul. des Seigneurs Terrebonne

3300 boul. Ste-Marie Mascouche
474-2481
PEINTURE ET DÉBOSSÉLAGE

B-2200 PICK-UP MAZDA 1991
Premier au niveau de la satisfaction à la clientèle

7 760\$**

** Rebais Mazda inclus.
Transport, préparation
et taxes en sus.

8.9%*

Sur tous véhicules 90-91
en stock
Neufs et démonstrateurs
* Pour les 12 premiers mois sur
financement 60 mois

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 10 ANS MAYTAG

PLUS 30 \$ À 60 \$ DE RABAIS SUR MODÈLES SPÉCIFIQUES

NOUS GARANTISSONS LA TRANSMISSION DE LA
LAVEUSE POUR 10 ANS OU
VOUS SEREZ REMBOURSÉS.



LAVEUSES DURABLES

\$50.

DE RABAIS
SUR MODÈLES SPÉCIFIQUES

**GARANTIE DE
REMBOURSEMENT
DE 10 ANS
SUR LAVEUSE**

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ! DEMANDEZ LES DÉTAILS

- Durent plus longtemps, requièrent moins de réparations
- Coûte moins cher d'entretien
- Dessus en émail-porcelaine résistant aux égratignures
- Cuve familiale
- Carrosserie antirouille
- Pieds de nivellement super-robustes
- La marque préférée No. 1 au Canada*

* D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens

RABAIS DU FABRICANT SUR LES MAYTAG!

SÉCHEUSES
À GRAND TAMBOUR



**RABAIS DE
\$30**

SUR MODÈLES SPÉCIFIQUES

- La marque préférée No. 1*
- Ont fait leur preuve dans les lavoirs libre-service
- Plus grande ouverture de porte

LAVEUSES/SÉCHEUSES
SUPERPOSÉES
Modèle S9900



**\$60
DE RABAIS**

- Commandes informatisées.
- Seulement 27-1/2 po. de large.

LAVE-VAISSELLE
GIGLO-NET™



**RABAIS DE
\$30**

SUR MODÈLES SPÉCIFIQUES

- La marque préférée No. 1*
- Capacité inégalee
- Pas de prélavage avec Maytag!

PROFITEZ
DU CONFORT
DES
ENSEMBLES
QUALITÉ ET CONFORT EN ACTION
Relaxon
el ran



SOFA ET FAUTEUIL INCLINABLE

1 099 \$

Depuis
28 ans
Nous faisons

Bon ménage

Service - confiance

1000 Boul. Des Seigneurs



PORTEZ
VOTRE ACHAT
À VOTRE
COMPTE
OUIMET

ouimet

MEUBLES — ELECTROS
TERREBONNE 471-4119

Question d'opinion

QU'EST-CE QUI POUSSE LES GENS A LA VIOLENCE ?



Eric Lefebvre, Laval-des-Rapides
C'est surtout causé par la télévision et les vidéos. La boisson et la drogue engendrent aussi la violence. Il y a aussi les problèmes d'argent. Ça peut sortir à n'importe quel moment. Il n'y manque que l'étincelle.



Chantal Morel (et Kathie), Mascouche
Le manque d'argent, ça fait virer les gens fous. Ça peut aussi être la jalousie suite à une séparation. Ça peut être causé par des problèmes psychologiques ou un besoin d'attention, de publicité.



Léo Nadon, Mascouche
C'est la drogue et l'argent. Ça crée une tension et des problèmes familiaux et financiers. Le luxe est à la portée de la main et plusieurs ne peuvent se l'offrir. Ils deviennent alors violents.



Pascal Gagnon, Mascouche
Je crois que les gestes violents sont faits par des gens insatisfaits. On ne les écoute pas. Ils sont écoeuvrés de vivre et de ressentir ça à l'intérieur d'eux. Quelques uns veulent se faire remarquer.



Carole Martin, St-François
Le désespoir. C'est leur dernier recours, quand ils n'ont pas d'aide et ne sont pas écoutés. Tout le monde est trop stressé. Les gens désespérés en arrivent qu'à ça.



Danièle Désormeaux, Mascouche
Notre société est matérialiste. Les gens en veulent de plus en plus et quelquefois ils prennent tous les moyens pour l'obtenir. Dans d'autres cas, comme celui de Terrebonne, c'est la jalousie.



Michel Le Bouthillier, Mascouche
Pour moi, c'est une question de stress. Le gras accumule trop. Il y a trop de violence à la télé et à force d'en écouter ça dégénère. La récession amène aussi une hausse des mauvais coups.



Sylvie Pesant, Mascouche
C'est des choses qui se décident dans la jeunesse, entre 0 et 6 ans. C'est dû à une éducation dure, à un mauvais climat familial. Ça s'enregistre. Les gens gardent ça et ne veulent pas se faire aider. Ce qu'il devrait faire, ils doivent cesser d'avoir peur.

Prise d'otage spectaculaire à Terrebonne

Fradette se rend après 8 heures de siège

Steve Fradette, 25 ans, de Sherbrooke s'est finalement rendu à la police jeudi soir après une prise d'otage de près de huit heures. Ce dernier a retenu son ex-concubine Chantal Vanier, 22 ans, résidente du 1225, rue McKenzie à Terrebonne, de 12 h 46, heure où la concierge Mme Diane Lavallée a appelé la police municipale de Terrebonne et 20 h 15, heure de sa reddition.

Gilles Bordonado

Sébastien Arbour

La fille du couple Fradette/Vanier, la petite Marie-Eve avait quant à elle été libérée vers 14 h 15.

DEUXIÈME SÉQUESTRATION

Il s'agissait de la seconde séquestration pour Steve Fradette. Ce dernier s'était il y a

un peu plus de deux semaines barricadé chez lui à Sherbrooke avec la petite Marie-Eve, alors qu'il avait la garde de l'enfant, semble-t-il.

La veille de l'incident à Terrebonne, il avait été libéré sur parole suite à sa comparution au palais de justice de Sherbrooke.

Selon un témoin, ayant ramené Fradette à Montréal de Sherbrooke le jeudi, Steve Fradette était amoureux fou de Chantal Vanier, et ce malgré le fait que cette dernière ait mis fin à leur relation et qu'elle l'avait dénoncé fréquemment dans le passé pour voies de fait et menaces de mort. Des accusations qui furent la plupart du temps rejetées en cours.

Son geste désespéré se voulait en quelque sorte un geste de jalousie de dernier recours.

LE GIT DE LA SÛRETÉ

MM. Richard Poëti et Jocelyn Latulippe, responsable des communications à la Sûreté du Québec et M. Yvon Brisson, de la police municipale de Terrebonne ont indiqué les circonstances particulières entourant la prise d'otage.

La police municipale de Terrebonne a été la première appelée sur les lieux. Aux policiers de Terrebonne, se sont ajoutés



Steve Fradette s'est rendu vers 20 h 30 à l'issue d'une prise d'otage de près de 8 h.

plusieurs policiers de la Sûreté du Québec de St-Eustache. Devant la gravité de l'action posée, ces deux corps policiers ont fait appel au G.I.T. (Groupe d'Intervention Tactique) de la Sûreté du Québec à Montréal. Cette dernière est arrivée sur les lieux vers 14 h, installant son quartier-général au 1140, McKenzie, soit chez Claude Villemaire, responsable scout bien connu à Terrebonne.

Steve Fradette aurait tiré trois coups de feu au cours de cette prise d'otage. Il s'est délesté de ces deux révolvers, dont un calibre 22, par la fenêtre, vers 19 h 30, moment ultime de sa décision de se rendre.

TROIS ACCUSATIONS

Le lendemain de l'incident au palais de justice de St-Jérôme, Steve Fradette a été accusé de séquestration, d'utilisation d'une arme à feu dans le but de commettre un crime et de bris de ses conditions de mise en liberté.



MM. Richard Poëti, responsable des communications à la Sûreté du Québec et M. Yvon Brisson, de la police municipale de Terrebonne ont donné des détails touchant la prise d'otage.



Les policiers de la police de Terrebonne et de la Sûreté du Québec ont été sur la qui-vive dès le début de la prise d'otage.

Pâtisserie Des Vieux Moulins inc.
Nouveau! Gâteaux mousse chocolat et caramel - Hérissés à la mousse au chocolat... A goûter!
SPECIALITÉS EUROPÉENNES
492-6808
951 Boul. des Seigneurs, Terrebonne, Qc

CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
URGENCE OUVERT 7 JOURS
Médecine générale et maternité
Dr Luc Aubut
Dr Lucien Villeneuve — Dr Alain Goudreau
Dr Lucie Bazinet — Dr Alain Bergeron
Dr Johanne Thibault
SPECIALISTES
Allergiste — Audio prothésiste
Chirurgien — Dermatologue
Diététiste — Endocrinologue
Gynécologue — Orthophoniste
Otho-Rhino-Laryngologiste
Psychologue — Thérapeute conjugal
Pédiatre — Urologue
NOUVEAU: laboratoire d'analyse
Orthophoniste Sylvie Desmarais
883, St-Pierre, Terrebonne
471-4711
GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE
Livraison gratuite — 492-2001

Dr Samir Habeichi, m.d.
PÉDIATRE
Maladie des nourissons & enfants
Service de vaccination
Lun., Mar., Jeu. 14 h 00 à 19 h 00
Mer., Ven. 10 h 00 à 12 h 00
901 boul. des Seigneurs, Terrebonne
Polyclinique de Terrebonne
SUR RENDEZ-VOUS 471-9204

CENTRE MÉDICAL St-Louis
471-1212
MÉDECINE GÉNÉRALE
avec ou sans rendez-vous
Dr Jean-Claude Laflamme
Dr Chantal Laflamme
Lundi au jeudi 9 h à 21 h
Vendredi 9 h à 17 h
SPECIALISTES
Gastro-entérologue
Psychologues
Chirurgien général
Dentistes (964-0876)
Urologue
900 Moody, Terrebonne (coin St-Louis)

Du secondaire III dans nos écoles secondaires 1er cycle

(GB) La Commission scolaire des Manoirs, suite à la non-possibilité par la Commission scolaire des Ecoles de recevoir 135 de ses élèves de secondaire III excédentaires, a décidé d'offrir à ses élèves leur formation au sein de deux écoles secondaires de premier cycle de son territoire. Les deux écoles disposant de locaux suffisants sont Jean-de-Lafontaine et Léopold-Gravel.

Selon Mme Lucie McSween, secrétaire-générale de la C.S.M., ce transfert d'élèves

ne nuira en rien à l'enseignement offert à ces élèves, puisque l'on effectuera les transferts d'élèves en fonction de leurs besoins éducatifs.

Les élèves de secondaire II actuellement dans ces écoles pourraient bien y rester pour suivre leur secondaire III. On étudie aussi la possibilité de transférer dans ces écoles une partie ou les 63 élèves actuellement sur la liste d'attente pour l'école secondaire Armand-Corbell.

Les Plumes

Lorsque vous présentez un beau travail à Aimé Despatie, il vous répliquera une phrase qu'un de ses professeurs lui disait: « C'est très bien, c'est même bien... »

D'ailleurs ne demandez JAMAIS à notre nostalgique directeur ce qu'il pense des choses modernes. Il vous parlera des nombreux inconvénients des percolateurs à café, des complications à utiliser un téléphone dernier cri multi-lignes, du véritable vacarme engendré par la musique disco et vantera les mérites de la bonne vieille dactylo mécanique versus le traitement de texte informatique. On se doit cependant d'avouer qu'il fait du bon café, qu'il téléphone du premier coup exactement à la bonne personne et qu'il tape ses excellents textes avec la rapidité de l'éclair. De plus, son sens de l'humour est très bien, je dirais même bien...

LES 10 INDICES DE L'ARRIVÉE DE L'ÉTÉ

- 1- On commence à manquer d'eau...
- 2- Les arbres morts sont revenus dans le Vieux-Terrebonne...
- 3- Il n'y a plus de stationnement dans le Vieux-Terrebonne...
- 4- On se fait piquer notre pique-nique par les mouettes...

5- La bibliothèque est fermée le samedi et le dimanche...

6- Les insectes et les mobylettes nous tannent les oreilles...

7- Les sens uniques n'ont plus de sens à cause des bicyclettes et des mobylettes...

8- Sébastien Arbour a un travail d'été à LA REVUE...

9- Habituellement casaniers et pantoufflards, les hommes se mettent à aimer le travail extérieur et la plage.

10- L'énergie est à plat et on trouve par le 10e indice.

Scusez-la !

MICHEL FAVREAU devrait recevoir une couronne (bien qu'il en ait déjà une...) pour son excellent sens de l'humour. Ce personnage qui s'est fait connaître à la Chambre de Commerce dans le passé et aujourd'hui aux Chorales Internationales se présente comme « le premier skin head » de Terrebonne.

IL PARAÎT QUE LES JAPONAIS ont inventé une brassière musicale. On se demande s'il s'agit de musique SYMPHONIQUE ou encore de SYNTHÉTISÉUR...

Cow/Boy



Aldo Cammarata, artiste de Terrebonne, reconnu sur la scène internationale



[AD] Cinq de ses illustrations ont été récemment publiées dans l'International Magazine For the Entire Design Portfolio, Design, du Centre d'art de Seoul, Corée; il a exposé à l'aéroport de Mirabel et il a participé avec quatre de ses dessins à la Monnaie royale canadienne pour un concours national organisé à l'occasion du 125e anniversaire de la Fédération canadienne en 1992.

Tous ces honneurs, ces participations et reconnaissance de talent sont le fait d'un Terrebonnois qui habite cette ville depuis une vingtaine d'années, soit Aldo Cammarata, de la 6e avenue, à Terrebonne.

Notons ici avant de l'oublier que M. Cammarata est l'auteur des armoiries de la Ville de Lachenaie.

Tout au long de sa carrière, Aldo Cammarata n'a jamais cessé de sculpter, de

peindre, de faire des illustrations pour des périodiques, de participer à des expositions et de s'intéresser à la promotion de l'art. Ses thèmes sont surtout reliés à l'environnement. Au-delà de ses travaux d'illustrations, où le message doit être clair et précis, il développe une œuvre picturale dont la préoccupation demeure écologique en accordant une plus grande importance à la dimension esthétique.

Créer lui permet de conserver son équilibre psychologique. « J'exprime ce qu'il me fait plaisir de voir. Langage non-verbal, l'art permet de communiquer internationalement. »

Aldo Cammarata, un citoyen qui nous fait honneur et qui porte dans le vaste monde, outre son nom et sa personnalité, le nom de Terrebonne. Bravo !

Saviez-vous que...

André Côté



La rétention

Je n'ai aucunement l'intention de vous entretenir sur la cellulite et encore moins sur le problème du « pipi au lit ». Le titre de cette chronique fait plutôt allusion à ce phénomène qui nous permet de retenir et de conserver de façon latente certains événements ou des connaissances, dans notre mémoire.

Même si la mémoire est une faculté qui oublie, nous dit-on, elle n'en demeure pas moins le cœur même de notre ordinateur central. Certaines personnes sont du type « visuel » tandis que d'autres sont plutôt « auditif »; c'est-à-dire que le fait de « voir » ou d'« entendre » leur permet de mieux saisir ce que l'on tente de leur expliquer. C'est pourquoi tout enseignant se doit d'utiliser deux approches lors de l'explication d'une notion pour ainsi « accrocher » ces deux types de mémoire.

Et vous, êtes-vous « auditif » ou « visuel »?

Il y a également plusieurs facteurs qui vont faire en sorte que nous mémorisons plus facilement. L'intérêt porté à ce que l'on nous dit; le degré de concen-

tration lorsqu'on lit, etc... Prenons, par exemple, le nom d'une personne. Vous êtes convié à une réception et, dès votre arrivée, l'hôtesse s'empresse de vous présenter les invités. Êtes-vous capable, honnêtement, de retenir tous les noms et de leur accrocher un visage?

Pas vraiment !

Selon un Américain dont j'ai oublié le nom, il y a une méthode simple et efficace de tout retenir comme un ordinateur. Il en fait d'ailleurs la démonstration lors d'une émission télévisée. Ça tient presque du prodige... ou, comme dirait ma grand-mère: « C'est arrangé avec le gars des vus ! ». Et pour donner plus de crédibilité à « son affaire », il y a des témoignages de personnes qui, après avoir suivi son « cours », ont augmenté la puissance de leur mémoire.

En somme, il y a moyen de cultiver sa mémoire. Si la majorité des élèves du Québec faisait un effort de mémorisation, les succès scolaires se compteraient par milliers. Mais encore faut-il être motivé... car motivation et mémorisation vont de pair !

La Revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Roto-Litho.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Courrier de 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$, Particulier 30\$, Étranger 90\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TIRAGE 34 600

TELEPHONES: 471-3710 — 471-3719 — 471-3948

TELECOPIEUR: 471-1023

RECEPTIONNISTE PETITES ANNONCES: Sylvie Vaillant 471-4444

DIRECTEUR-GENERAL: Marie-France Despatie

ADMINISTRATEUR: Jean-Pierre L'Ecuyer

DIRECTEUR: Aimé Despatie, Paul Laverdière (adjoint)

PUBLICITÉ: Nicole Moïse, Lyne Spedding, Paul Laverdière, Jocelyne Fontaine, Linda Nadon

JOURNALISTES:

Gilles Bordonado (rédacteur), Danièle Miny, Aimé Despatie, Marie-France Despatie, Sébastien Arbour, Louise Despatie

CHRONIQUEURS:

Jean-Pierre Fabien, André Côté, Robert Gareau, Jocelyne Caron, Denise Ouellette Lavigne, Yvon Brisson

REDACTRICE DES CAHIERS SPECIAUX: Louise Despatie

COMPTABILITE:

Sylvie Denis

SERVICE DU CREDIT: Suzarine Massey

DISTRIBUTION:

Gertrude St-Pierre 471-6572

PHOTO:

Gilles Raymond

ARCHIVES:

Louise Despatie

TYPOGRAPHIE — MONTAGE ET COMPOSITION:

Imprimerie des Manoirs 471-3536

Sauvons Grande Baleine



(SA) Ils sont pour la démocratisation de l'énergie au Québec: Jocelyne Caron députée de Terrebonne, Lucie Racine directrice de l'OPA et Yves Vaillancourti (conférencier).

La Coalition pour un débat public sur l'énergie tenait une journée d'information le 9 juin au centre Angora, à Terrebonne. BUT

Sébastien Arbour

Kiosques, film et conférence marquaient la journée. Plusieurs compagnies d'électricité arrivent à économiser beaucoup en mettant sur pied des programmes de conservation d'énergie. C'est la solution proposée par cette coalition, qui regroupe une cinquantaine d'organismes, qui voit dans l'économie d'électricité une solution bien moins coûteuse que de construire des barrages et inonder des centaines de kilomètres de terres.

REVENDEICATIONS

La coalition a deux revendications fondamentales. On veut un débat public sur l'énergie, sous autorité d'une commission spéciale, indépendante, crédible et itinérante. On veut également obtenir un moratoire sur tous les projets de construction de nouvelles centrales d'Hydro-Québec, incluant Grande-Baleine.

MOT À DIRE

La coalition croit que la population a aussi son mot à dire dans tous ces méga projets, payés à même nos taxes et impôts. On voudrait démocratiser l'énergie. Il faudrait repenser l'avenir énergétique du Québec. Le coût initial de la Baie James I était de 1,5 milliard. A ce jour, la facture s'élève à 20 milliards.

ENVIRONNEMENT

Un cinquième du territoire québécois serait affecté par le projet Grande-Baleine. Malgré tous les rapports techniques d'Hydro-Québec, l'impact véritable sur l'environnement reste largement inconnu. Enfin, l'industrie de la conservation d'énergie créerait plus d'emplois. Ils seraient répartis à la grandeur du Québec en plus d'être permanents. Une manifestation aura lieu devant l'Assemblée Nationale le 20 juin. On s'informe au 384-9867.



PLUS DE 29 MAGASINS À VOTRE SERVICE !

TERREBONNE
SEULEMENT

SPÉCIAL
3 PANTALONS
POUR LE PRIX
DE 2 PANTALONS
Valide jusqu'au 30 juin 91

25% DE RABAIS

AVEC
5 VÊTEMENTS
ET PLUS

Exp. 31 déc. 91

25% DE RABAIS

AVEC
5 VÊTEMENTS
ET PLUS

Exp. 31 déc. 91

20% DE RABAIS
ET PLUS

AVEC 4 VÊTEMENTS
ET PLUS

Exp. 31 déc. 91

20% DE RABAIS
ET PLUS

AVEC 4 VÊTEMENTS
ET PLUS

Exp. 31 déc. 91

SERVICE DE 3 HEURES
TOUS LES JOURS

SERVICE DE COUTURE
SUR PLACE

1676 Chemin Gascon
TERREBONNE
492-1599

NAUTILUS ACTION

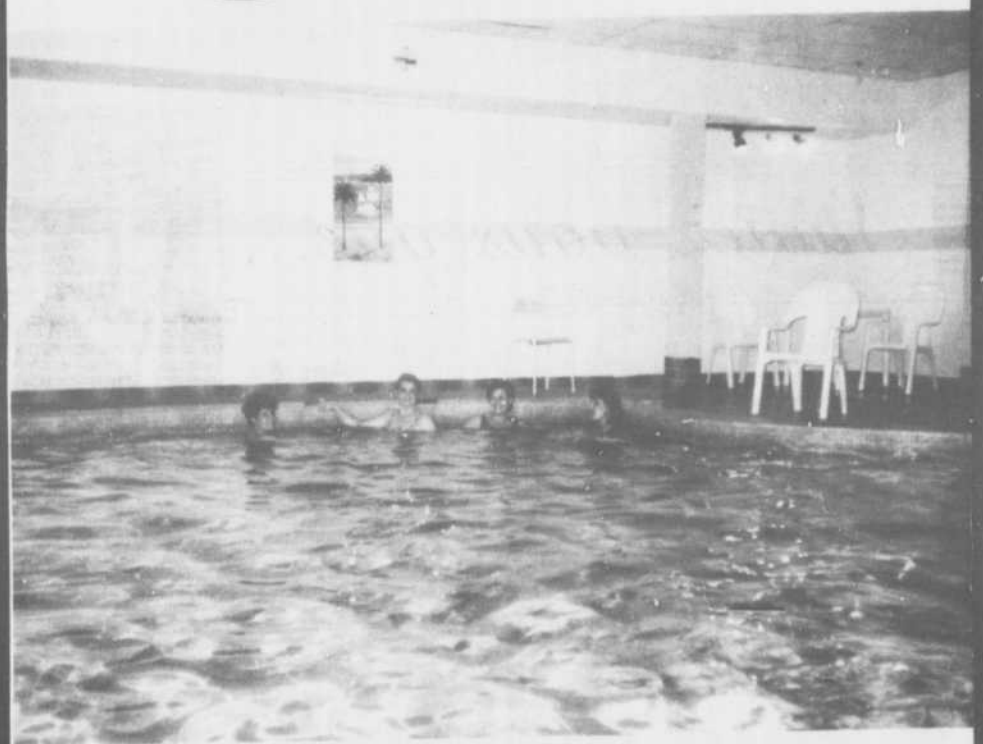
- Danse aérobique
- Nautilus (Vo 2 max)
- Poids haltères
- Tourbillon
- Racquetball
- Appareils Cam Tec
- Piscine
- Sauna

ABONNEMENT

12 MOIS

POUR SEULEMENT

89\$*



* Cette offre est valide pour entraînement les mardi, jeudi et samedi seulement.



Caroline Monette, Lachenaie

Venir chez Nautilus Action pour moi, c'est un excellent moyen de me tenir en forme et d'occuper mes loisirs. C'est un divertissement. Je suis, étape par étape le programme d'entraînement qu'on a préparé pour moi. Je progresse beaucoup et j'ai même perdu du poids. La piscine et ses tourbillons me permettent de me détendre après l'effort.



Hélène Tremblay, Mascouche

Je viens ici, parce que je veux améliorer ma condition physique. Ils ont de bons appareils. On est à l'aise, jamais bousculé. C'est très relaxant. Après avoir effectué mon entraînement, j'aime bien me reposer à la piscine et au sauna. Je vais aussi m'inscrire aux séances de bronzage qu'ils vont offrir bientôt. C'est complet ici!



Gilles Toussaint, Mascouche

Après quelques années d'inactivité, je désire reprendre ma condition physique d'antan. La grande variété des appareils me permet de travailler tous les aspects de ma condition physique. Je viens ici quatre fois par semaine. Toute la famille est inscrite au centre. C'est la place idéale!



Stéphane Bourgon, Terrebonne

Ce que j'aime ici, c'est l'ambiance. Les gens se parlent en s'entraînant. On y est très à l'aise. Les gens ne sont pas là pour impressionner, mais pour s'entraîner. Je pratique surtout les poids et haltères. Je me suis également inscrit au racquetball, parce que j'aime la rapidité du sport. On peut aussi y faire du cardio-vasculaire. C'est très varié.

474-2403

824 J.I. Brien, Mascouche

Clinique Dentaire

879, St-Pierre
Terrebourg

Chirurgien dentiste
Dr Yvan Johnson D.D.S.

Denturologiste
Pierre Duval D.D.

Avec ou sans rendez-vous
Jour & Soir
471-3559 — 471-5391

30 KIOSQUES
de tous genres

À LOUER

au plus grand festival
au nord de Montréal

LE FESTIVAL WESTERN
DE ST-CALIXTE
Pour information

323-3876

57E ANNIVERSAIRE DE MARIAGE !



[LD] À la Résidence des Iles de la rue Piché de Terrebonne, le 16 juin, Monsieur Maurice Quevillon et Madame Jeanne Martien célébraient leur 57e anniversaire de mariage.

Maurice et Jeanne avaient uni leurs destinées à l'Eglise Saint-Louis-de-France de Terrebonne le 16 juin 1934.

La présidente Mme Stella Baby, le comité et tous les amis (es) de la Résidence des Iles désirent les féliciter et leur souhaiter encore beaucoup d'années de bonheur.

Joyeux anniversaire à tous les deux !

LA JOIE DE VIVRE intensément ça commence par la SANTÉ...



Claude et Lise
HAMER
471-2452

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE COUDE DU JEUNE LANCEUR

Le jeune lanceur peut développer une douleur au coude en lançant « la courbe » ou autres lancers à effets.

Ça pourrait être une inflammation de la plaque de croissance. C'est pourquoi on ne recommande pas ce type de lancer avant la fermeture de cette plaque, vers l'âge de 17-18 ans.

LA SEMAINE PROCHAINE: LES BLESSURES AU SOCCER

Pour plus d'informations
Physiothérapie

René Joyal

1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787



culturel

LE JASEUR DES MOULINS EST NE



(GB) Le CORDEM (Club d'ornithologie de la région des Moulins) lançait jeudi dernier la première édition de son bulletin « Le Jaseur des Moulins ». Ce recueil de 40 pages, destiné aux quelques 90 membres et amateurs d'oiseaux du Club, résume les diverses activités et excursions tenues par le Club et différentes autres renseignements indispensables à tout ornithologue.

Un calendrier bien chargé de la saison 91/92 a déjà été tiré par les membres du conseil d'administration, que l'on voit ici avec quelques dignitaires et la première édition du « Jaseur ».

Gilles Cyr président, Jean-Pierre Fabien vice-président, Robert Ménard secrétaire, Pierre Léger trésorier, Angèle Gosselin, Johanne Charlebois, Patrice Franche, Robert Arcand conseiller municipal, Stéphane Blais représentant la députée Jocelyne Caron et Françoise Martin responsable des arts et la culture à la ville de Terrebonne.

Les membres du Club ont reçu leur copie du « Jaseur » lors du souper de clôture qui a suivi l'annonce du premier bulletin.

MARCOTTE STORES VERTICAUX

"À la mesure de votre bon goût"

C'est le meilleur pour:

- * Les prix
- * La qualité
- * Le service après vente
- Verticaux • PVC
- Aluminium
- Tissus

- * Service de mesure après vente GRATUIT
- * Conseillères en décoration sans supplément



* Horizontaux aluminium de toutes marques

VENTE*

Achetez maintenant
Ne payez
qu'en septembre!!!

* Détails en magasin.

- Rideaux, valence de toute sorte
- Toiles opaques
- Couvre-lits
- Douillettes
- Papier peint

Une compagnie qui existe depuis plus de 25 ans
Ça c'est une garantie
Résidentiel et commercial

LAVAL

266, boul. Ste-Rose Est

625-9247

TERREBONNE

581, boul. des Seigneurs

492-1708



Service de financement
disponible

GARANTIE

NOTRE RAIL EST DE QUALITÉ
COMMERCIALE, DONC
GARANTIE À VIE

Cours de
TAÏ CHI
saison été
Cours de
YOGA
saison été

666-1368

Du 1er juillet au 2 août

Résidence du Bonheur

- Pour personnes autonomes et semi-autonomes
- Nouvelle administration
- Soins infirmier 24h/jour
- Chambres privées et semi-privées
- Ascenseur

Services de: Pastorale — Coiffeuse
Lavage — Activités sociales & jeux

Quelques places de disponibles
Venez visiter en tout temps

5855 rue Boulard
St-François

666-1567



**LES SURVEILLANCES
PERSONNALISÉES
PARADIS ENR.**

Pendant que vous êtes en vacances
votre maison est surveillée par
une personne expérimentée.

Pour de plus amples informations contactez:

DENIS PARADIS
1785, rue Henri
Lachenaie J6W 3N7
471-1400



Avez-vous LU ?

ADULTES

FICTION ADULTE
ARNOTHY, Christine — Une affaire d'héritage
ELMBLAD, Mary — Délivrez-moi de mes ennemis
FERNANDEZ, Dominique — L'école du Sud

INFORMATION ADULTE
DEBAYLE, Céline — Manuel de l'aventure
SQUIRE, David — Guide-santé des plantes d'intérieur
WALTER, Georges — Edgar Allan Poe



ENFANTS



FICTION ENFANT
CHAUVEAU, Philippe — Une araignée sur le nez
HELGESON, Marie-Christine — L'apprenti amoureux
HEURTE, Yves — Les chevaux de vent

INFORMATION ENFANT
COLENO, Nadine — Gauguin
POUTS-LAJUS, Serge — Les ordinateurs, les robots et nous
Que sais-tu déjà?

Bonnes vacances !

Des farfelus en art



(SA) La troupe de théâtre « Les Farfelus » présentait une comédie au Théâtre du Vieux-Terrebonne les 8 et 9 juin. La pièce « Ah! si j'avais su » a su déridier le public. L'histoire se déroulait autour d'un père de quatre filles qui désire marier l'une d'elle au fils d'un bon ami. Cette pièce était une adaptation de « La maison du printemps » de Fernand Millaud. Deux casting différent interprétaient les deux représentations. La troupe « Les farfelus », qui en est à ses tout début, est un organisme sans but lucratif qui vise à présenter une pièce de théâtre afin de permettre aux membres d'apprendre à vivre une foule d'expériences stimulantes tout en se divertissant. C'est sûrement toute une expérience que ces talentueux comédiens ont eu car les rires ne manquaient pas. Espérons que cette nouvelle troupe présentera bientôt une autre excellente pièce.

LA CONSTRUCTION A LA PLAINE EN MAI: 2 182 350\$

(AD) Le responsable du service de l'urbanisme pour la municipalité de La Plaine, M. Serge Lantagne, a fait rapport qu'en mai il avait octroyé des permis de construction

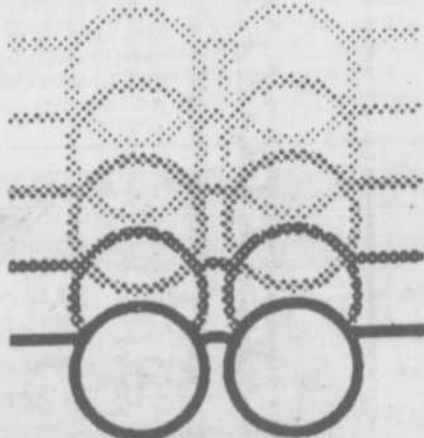
pour une valeur de 2 182 350\$. Les nouvelles constructions comptent pour 2 026 000\$ dans ce total. Vingt-sept nouveaux logements seront créés.

**VOUS
VOYEZ TOUT
croche?**

embrouillé?

double?

**pas assez proche ?
pas assez loin ?**



**Satisfaction garantie...
ou vous serez remboursé**



Dr Lise-Anne Chassé, o.d.
Optométriste

901 boul. des Seigneurs
suite 103, Terrebonne
(514) 471-1680



CENTRE DE RÉPARATION ÉLECTRONIQUE DU QUÉBEC

**SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
RÉPARATION NINTENDO**

Spécial 29⁹⁵ Prix régulier 45\$

C.R.E.Q. se réserve le droit de refuser la réparation.

NETTOYAGE DE VIDÉO

Spécial 19⁹⁵ Pièces en sus
Valide jusqu'au 30 juin 1991



**RÉPARATION
&
ENTRETIEN
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL**

T.V.



**ESTIMATION
EN 24 hrs
À L'ATELIER**

**VIDÉO
VHS-BETA**



471-2822

**SYSTÈME
DE SON**



CAMERA



RADIO D'AUTO



**JEUX NINTENDO
ÉCRAN GÉANT**

**FOUR
MICRO-ONDES**

**INSTALLATION
RÉPARATION
SUR TOUTE MARQUES**



Paul Chartrand prop.

**1276 Chemin des Anglais, Lachenaie
Terrebonne**

471-2822

DÉBORDÉ ?



**LAISSEZ UN(E)
ÉTUDIANT(E)
VOUS AIDER !**

**Centre d'Emploi du Canada
pour étudiants**
955, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-0909

**EMBAUCHEZ
DES ÉTUDIANTS**

Canada
Déjà '91
Gouvernement du Canada
Ministère de l'Étude à la jeunesse
Government of Canada
Minister of State for Youth

La Bibliothèque de Mascouche... Au coin des chemins Ste-Marie et des Anglais?

[GB] Selon M. Claude Jetté, directeur-général de la ville de Mascouche, les terrains initiaux prévus pour la construction de la bibliothèque dans le pôle institutionnel de la municipalité [entre la Montée Masson, la rue Dupras et l'hôtel de ville] ne seraient pas disponibles pour recevoir ce nouvel équipement.

Il n'a pas voulu confirmer les intentions du

conseil de ville qui aurait, si l'on se fie au budget prévu, des terrains d'une valeur de 55 000\$ en vue.

SUITE À UN CHANGEMENT DE ZONAGE...

Les terrains à vocation institutionnelle sont plutôt rares dans la municipalité, si l'on exclut les parcs, les écoles et certains édifices municipaux et gouvernementaux.

Bibliothèque de Mascouche...

LA DECISION GOUVERNEMENTALE RETARDEE AU MOIS D'AOUT ?

Selon un fonctionnaire du ministère des Affaires Culturelles, il se pourrait que les décisions inhérentes au service de la dette [les projets d'investissement], soient retardées au mois d'août prochain.

Gilles Bordonado

APPROBATION TARDIVE DES BUDGETS

Ce retard serait causé par l'approbation tardive des budgets de ce ministère, qui est actuellement prévue pour les 18 juin 1991. Les prévisions budgétaires sont faites, mais la venue des vacances et la non-détermination des sommes qui seront octroyées au ministère forcerait une remise globale des décisions au mois d'août.

OPTIMISME DU D.-G. DE MASCOCHE

Lors d'une entrevue téléphonique, M. Claude Jetté, directeur-général de la ville de Mascouche, s'est dit très confiant de voir se réaliser le projet de bibliothèque dès l'automne 1991, une alternative toujours possible malgré les retards ministériels.

La municipalité est prête. Elle a adopté un règlement d'emprunt de 2 390 000\$ (seuls quatre citoyens s'y sont opposés), qui sera financé à 70% par le ministère des Affaires Culturelles.

15 MILLIONS L'AN DERNIER

Les budgets du service de la dette du M.A.C. étaient de 15 M \$ l'an dernier. Il s'y est ajouté des plans d'accélération et de relance des équipements culturels qui ont permis d'ajouter plusieurs dizaines de millions de dollars à ce budget. Des plans qui financent entre autres la rénovation de la Boulangerie et une éventuelle bibliothèque à Lachenaie.

La bibliothèque pourrait bien s'installer au coin des chemins Ste-Marie et des Anglais. Un site de 170 mètres de long et de près de 80 mètres de large sera nouvellement zoné institutionnel à cette intersection, suite à l'adoption d'un règlement promulguant des changements de zonage également sur d'autres terrains de la Société Immobilière Le Gardeur. Certains changements sont d'ailleurs contestés par certains citoyens des rues Jay Wood et Robincrest.

LA PISCINE AUSSI ?

Ce nouveau site institutionnel pourrait aussi être utilisé pour aménager la piscine municipale. Le fait que la Société Immobilière Le Gardeur travaille ce dossier, conjointement avec la ville, tend à renforcer cette alternative.

LA MINE
Éditions Artistiques Originales
701, 10e Rang, Sainte-Marie
St-Jovite, QC J0K 2Y0
(514) 883-8804

présente
Poussé Blanche, Danielle Martin,
Aldo Herveau, François d'Amour,
Julie Herveau, Marc Herveau
dans
**FRES MIEUX
DE PAS
ÊTRE MALAD
À L'URGENCE**

Une comédie de l'équipe de la Société Opéra
Michel Bouchard, Jack Savard, Simon Fortin,
Jeanne Lefebvre, Marjolaine Tremblay, Jeanne
Gauthier, Silvio Costa, Marie-Claude Gauthier
Mise en scène de Pierre Desrosiers

du mercredi au samedi, 20h30
26 JUIN au 31 AOÛT,
BOULEVARD-THÉÂTRE, 1000

LE THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE

présente

« LA MANDRAGORE »

DU 14 JUIN AU 31 AOÛT 91
DU MERCREDI AU SAMEDI À 20 H 30

UNE FARCE DE:
JEAN-PIERRE RONFARD

MISE EN SCÈNE:
JACQUES ROSSI

COMÉDIENS:

LUC DURAND
NORMAND D'AMOUR
JEAN-BERNARD HÉBERT
MANON LUSSIER
LÉNIE SCOFFIÉ
JEAN PETITCLERC
MARIE-FRANCE LAMBERT
ANDRÉ MAURICE
DIRECTION
ARTISTIQUE:
JEAN-BERNARD HÉBERT
DÉCOR:
SOPHIE DAGENAIS
COSTUMES:
ANNE-MARIE TREMBLAY



ÉCLAIRAGE:
GUY SIMARD

MUSIQUE:
CATHERINE CADOUAS

FORAITS:

VISITE DE L'ÎLE DES MOULINS (SITE HISTORIQUE)
SOUPER CHAMPÊTRE (HÔTEL DES MOULINS) THÉÂTRE

RÉSERVATIONS:

492-4777

ITINÉRAIRE:

867, chemin Saint-Pierre, Terrebonne
Route 25, Sortie 17E (20 minutes de Montréal)
RÉGION DE LANAUDIÈRE — SALLE CLIMATISÉE

**BOITTOVEURS
doout**

COMMANDITAIRE
OFFICIEL

Est fier de s'associer
au théâtre du Vieux-Terrebonne
pour sa saison estivale



**CLINIQUE
CHIROPATRIQUE
TERREBONNE**



Dr C. Lachaine

985 Moody
Terrebonne
471-3511

La chiropratique et les accidents de la route

Le syndrome « du coup Fouet » (Whiplash) est généralement provoqué par un accident d'automobile au cours duquel la tête est brusquement et violemment projetée vers l'avant, vers l'arrière ou de côté. Un mouvement aussi violent et inusité est susceptible de provoquer une variété d'anomalies tissulaires, telles la tétanie, communément appelée crampe, l'entorse des ligaments ou des tendons du cou, semblable à une entorse à la cheville, sans parler des dangers de déplacement d'une ou de plusieurs vertèbres. La douleur peut se produire immédiatement, au moment de l'accident mais il se peut également que la victime ne ressente aucune douleur véritable avant les 24 ou 36 heures qui suivent l'accident. La moëlle épinière et les nerfs rachidiens risquent également d'être sérieusement endommagés au cours d'un tel accident.

Toute personne qui subit un accident, d'automobile ou autre, au cours duquel sa tête ou sa région cervicale est projetée ou subit un choc, aurait avantage à consulter un chiropraticien sans délai. En présence d'une personne qui vient de subir un accident impliquant la tête ou la colonne vertébrale, le chiropraticien procèdera immédiatement à des examens minutieux, notamment à des radiographies et à des tests neurologiques et orthopédiques, dans le but de diagnostiquer et de traiter promptement tout dommage qui pourrait avoir été causé à la colonne vertébrale de la victime.

Les statistiques compilées auprès de plusieurs compagnies d'assurance et commissions d'accidents de travail, démontrent clairement l'efficacité des traitements chiropratiques dans le traitement du syndrome « du coup de fouet ».

Pour de plus amples informations n'hésitez pas à communiquer avec nous au 471-3511.

VENTE DE LIQUIDATION

SURPLUS D'INVENTAIRE

RÉDUCTION DE 40 À 50%

SUR

TISSUS
À LA
VERGE
50%

ACCESSOIRES
DE
SALLE DE BAINS

RIDEAUX
DE
DOUCHE
50%

ENSEMBLE DE DOUILLETES EN MAGASIN
À PARTIR DE

69⁹⁵



DRAPERIES D. LEMIEUX

935, ST-MICHEL
TERREBONNE

471-9748

VOTRE
ÉQUIPE...
à deux pas
de chez vous!

SPÉCIAL INVENTAIRE

Depuis
10 ans
à votre
service...

FUJIKAMA

GARANTIE
2 ANS

IBM
100%
COMPATIBLE

ENSEMBLE
COMPLET
AT-286 16 mhz
1024K mémoire

628\$

LOGISER

CERTIFIE
LES MEILLEURS PRIX
AU QUÉBEC !!!

ENSEMBLE
COMPLET
386 SX 16 mhz
1024K mémoire

888\$

« ESTIMATION GRATUITE »
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

GROUPE
LOGISER
SERVICE D'ÉQUIPEMENT DE BUREAU

471-6363

1279 Chemin des Anglais (ancien)
PRES CHEMIN GASCON



GRANDE VENTE

DU MARDI 18 JUIN
AU SAMEDI 22 JUIN



Tous les
SIRBAIN
de
25 %
à
40 %
de
réduction

TOUS LES VÊTEMENTS
POUR
DAMES **-25 %**

**Vestons
sport**

à partir de

85 \$

SHORTS
POUR HOMMES

1 GRATUIT
à l'achat de 2

POLO

1 GRATUIT
à l'achat de 2

HABIT DE COTON
à partir de **85 \$**

**JACKET
D'ÉTÉ**

-25 %

LES VÊTEMENTS

Laurent Gervais Inc.

1020, boul. des Seigneurs, Terrebonne 471-8422



Altérations faites sur place
sur tous les vêtements

Chèques personnels acceptés



Les «Gens de chez-nous» remercient

La Chorale Gens de chez nus tient à remercier tous les gens qui l'appuyée ou encouragée durant l'année 1990-1991.

La chorale présente ses tours de chants dans les foyers de personnes âgées et assume la partie musicale de la messe de 11 h30 à tous les dimanches à Mascouche.

Le 1er juin dernier, Gens de chez nous offrait une représentation à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. Elle prendra part à la messe de la St-Jean-Baptiste à 11 h, ce 24 juin. Par ailleurs, la chorale participera aux IXe chorales internationales qui auront lieu cet été à l'Île-des-Moulins.

Les membres de la chorale tiennent à remercier l'équipe de La Revue de Terrebonne pour sa collaboration constante à leur égard. C'est avec plaisir que Gens de chez nous nous seront de retour dès septembre.

Le dimanche à la bibliothèque de Mascouche

La Bibliothèque de Mascouche, située au 2685, chemin Sainte-Marie, est ouverte à tous les dimanches, de 11h30 à 18h00, pour la période estivale et durant toute l'année.

Vous cherchez des réponses à vos questions... Quelle région du Québec visiterez-vous cet été? Quelles sont les fleurs sauvages que vous avez admirées lors d'une randonnée pédestre? Comment réussir votre jardin? Quel est le nom de l'oiseau niché dans l'arbre près de votre fenêtre et dont le chant royal vous réveille chaque matin? Comment améliorer votre technique au golf? Pour passer un été en beauté, venez bouquiner à la bibliothèque le dimanche et ainsi trouver des réponses à toutes vos questions.

Vous pouvez consulter la liste des nouveautés et la liste des best-sellers (résumés de livres). Ces outils vous permettront de faire un choix judicieux de lecture. Evadez-vous en choisissant un roman d'aventure, d'épouvante, de science-fiction, un roman policier, ou un roman d'amour. Venez consulter les derniers numéros parus des revues en décoration, en cuisine, en mode, en arts ou en sciences. A chaque semaine, plus d'une centaine de citoyens et citoyennes profitent de ce service municipal offert le dimanche. Soyez du nombre!

Pour un été de détente et de frissons...

MINI-CHRONIQUE

« PROTHÈSES DENTAIRES »

Ghislain Thibodeau, D.D.
Denturologiste

FABRICATION & RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES



500, Boul. des Seigneurs Lundi au samedi
Terrebonne
(Centre Laurence) Jour et soir

964-4848

...SAVIEZ-VOUS QUE...

Laver ses GENCIVES avec une brosse très douce constitue une action très hygiénique pour la santé de votre bouche. Vous éviterez de contracter plusieurs maladies et irritations en enlevant les bactéries à mesure qu'elles se déposent entre la prothèse et la gencive.

Laissez ses prothèses dentaires à l'air libre risque de déformer l'acrylique; et oui, la prothèse dentaire est conçue pour être constamment dans un milieu liquide. Il faut donc toujours la placer dans un contenant hermétiquement fermé pour éviter l'évaporation de l'eau.

Une visite régulière au 2 ans chez votre Denturologiste est un bon moyen de déceler les petits problèmes prothétiques avant qu'ils ne s'accroissent et deviennent plus graves. Vous éviterez ainsi des coûts onéreux qu'occasionne le changement de vos prothèses.

L'Ultime Stores Verticaux inc.

2460 Ste-Marie Mascouche

474-4908

PRELART - PEINTURE - PAPIER-PEINT

OFFRE SPÉCIAL

DOUILLETES



Plus de 40 modèles en magasin
Plusieurs nouveaux ensembles
comprenant: douillette

jupe
cache oreillers

LIVRAISON IMMÉDIATE

STORES

Plus de 60 modèles de stores
verticaux en inventaire

FABRICATION SUR PLACE

LIVRAISON RAPIDE

Spécial 72 x 84

59⁹⁹\$

PRELART

NOUVEAU MODÈLE

SANS CIRAGE — BONNE QUALITÉ

À PARTIR DE

7⁹⁵\$

LA VERGE CARRÉ

TAPIS

À PARTIR DE

6⁸⁰\$

LA VERGE CARRÉ

SERVICE DE DÉCORATION
À DOMICILE

ESTIMATION GRATUITE

— COUVRE-LITS — DÉCORATION —

STORES HORIZONTAUX - STORES VERTICAUX - TAPIS

DOUILLETES - Rideaux - ACCESSOIRES

SPÉCIAL D'ÉTÉ

JUSQU'AU 28 JUIN 1991

VIDANGE D'HUILE ET CHANGEMENT DE FILTRE

19⁹⁵\$ taxes en sus  **24⁹⁵\$** ET MOINS

Pour modèles:
323 et Protégé

Pour modèles: 626, MX6, RX7,
Camionnettes (sauf Diesel)
MPV, MIATA et 929.



HEURES D'AFFAIRES

Lundi au jeudi 8 h 00 à 17 h 30
Vendredi 8 h 00 à 15 h 00
Mercredi soir 18 h 00 à 21 h 00



LA GARANTIE DE
VOTRE SATISFACTION

Pièces et
Accessoires
Mazda d'origine

Service
Spécialisé
Mazda



3300 boul. Ste-Marie
Mascouche
sortie 24 de l'autoroute 25
à deux pas de chez vous
474-4166



Premier grand succès pour Isabelle !



Au cours du dernier Festival de Lachenaie Action Jeunesse se tenait l'exposition des tableaux de l'atelier de peinture à l'huile. La toile d'Isabelle Ménard « La première du pommier de grand-maman » fut sélectionnée pour participer au Festival socio-culturel de Lanaudière. Elle a donc eu l'opportunité d'exposer son tableau à la Galerie d'art Ombres et Lumières de Rawdon avec tous les autres artistes choisis. L'exposition « Lanaudière en peinture » avait lieu le 26 mai et les 1er et 2 juin.

Félicitations à Isabelle pour ce très beau succès ! Il faut maintenant poursuivre et développer ce magnifique talent car peindre est un excellent moyen d'expression. Carmen Larivée Lambert, animatrice de l'atelier.

« LE GRAND ZEBRE » CHEZ TROUVARIR

SI VOUS VOULEZ BIEN RIRE cet été, jusqu'au 7 juillet, il faut se rendre vite voir « Le grand zèbre », une comédie présentée par la troupe de théâtre Trouvarir, à leur Grangerit, au 5475, ouest, boulevard Saint-Martin. Un joyeux délire fait d'imbroglie, de quiproquo et de chassé-croisé pour notre plaisir estival. On réserve en composant le 669-2567. A ne pas manquer ! Vous prendrez la 440 dans Laval, direction ouest, sortie autoroute 19, vers Montréal, sortie boulevard Saint-Martin puis vers l'est. C'est à quelques pas.



ON FÊTE AVEC VOUS...



Aussi:

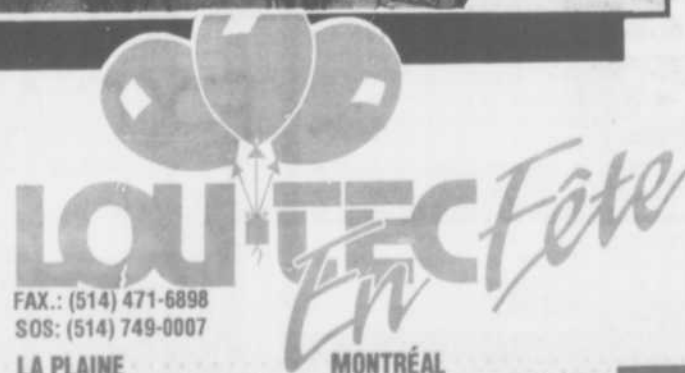
- Colliers lumineux
- Drapeaux du Québec
- Ballons fleur-de-lys



FEUX
D'ARTIFICE
FAMILIAUX

- LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE RÉCEPTION
- TABLES
- CHAISES
- VAISSELLE
- VERRERIE
- FONTAINE À BOISSON
- TENTES DÉCORATIVES
- ACCESSOIRES DE BAR
- CAFETIÈRES
- ENSEMBLE À BLÉ D'INDE
- GLACIÈRES
- LUTRINS
- ETC.

NOUS LOUONS
pour toutes occasions!



FAX.: (514) 471-6898
SOS: (514) 749-0007

TERREBONNE

1720 Chemin Gascon

471-2364

LA PLAINE

5403 boul. Laurier

477-0353

MONTRÉAL

1646 Henri-Bourassa E. 381-4439

MARCHÉ AUX PUCES**2184 Ch Gascon, Terrebonne****Centre de l'Esplanade****Anciennement boul. des Seigneurs****471-9501****Cassettes
Vidéo****T120****2/5\$****Jouet****Cassettes
Audio TDK****60 minutes****Bte de 10****11.99\$****Feux
d'artifice****Cassettes
SA60****Bte de 10****19.95\$****Téléphone
sans fil****Radio****Cassettes
Nintendo****Game Boy
94.95\$****Article
de
cuisine****Câblo
sélecteur****14.95\$****Batterie
Duracell AA****2.99\$****Paquet de 4****Planche
à
roulette****19.95\$****anciennement boul. des Seigneurs****OUVERT 7 JOURS****EXCALIBUR À LOUER****MARCHÉ AUX PUCES****MARCHÉ AUX PUCES****MARCHÉ AUX PUCES**

scolaire

Des élèves talentueux et déterminés !

Cet après-midi et ce soir, mardi 18 juin, des événements très attendus se tiendront, 14 élèves en cheminement particulier à l'école du Vieux-Chêne, leur enseignant Michel Goudreau et quelques parents bénévoles présenteront un spectacle de lypsync qui a demandé près de 8 mois de préparation.

Gilles Bordonado

Ce tour de force, que peu de jeunes serait prêt à relever, montre à quel point il est possible de faire de grandes choses lorsque le cœur et la détermination sont au rendez-vous.

« DES YEUX QUI DANSENT »

Le spectacle « Des yeux qui dansent » est tout un contrat pour ces élèves qui vivent des difficultés d'apprentissage. Il faut que chacun apprenne une chanson québécoise ou de langue française par cœur, pratique ce déplacement et ces mouvements, tout en

vaincant leur timidité face aux spectateurs qui seront présents.

Les émotions ont été nombreuses, selon l'enseignant Michel Goudreau. On a voulu abandonné, on a pleuré, on s'est plaint, mais tous seront unis et au rendez-vous tant attendu !

« LES MEILLEURS ! »

Rencontrés à l'école, ces 14 élèves en avaient long à raconter sur leurs expériences. On ne le serait à moins. Une année scolaire s'est vécue en attente de cet événement.

Les commentaires furent nombreux et il sera malheureusement impossible de tous les personnaliser. Notons que les élèves s'entendent pour dire que le spectacle est « énervant » et « exigeant ». Qu'il force à vaincre sa gêne. Qu'il unit et permet à tous de s'améliorer et de se dépasser. Un autre dira : « je ne savais pas que j'avais du talent pour ça ».

Mélanie Delage donnera peut-être le plus

beau des commentaires : « Ce spectacle prouvera à nos parents et aux gens que nous pouvons être les meilleurs ». Du talent, ils en ont à revendre !

ON SE MOBILISE

Michel Goudreau et quelques parents bénévoles donneront quelques 180 heures de temps bénévoles. Plusieurs entreprises ont offert de généreux cadeaux. L'électricien plinois Richard Blais a préparé des boîtes de son, le restaurant St-Hubert a offert des repas, le Fleuriste des Seigneurs des fleurs, la boulangerie Weston des collations et la

Librairie Lincourt des cadeaux.

Cette mobilisation montre bien l'importance que l'on doit donner à un apprentissage approprié à ces jeunes en difficulté d'apprentissage. Si l'on reste à leur écoute et que l'on équipe bien leur « coffre à outils » (dixit Michel Goudreau), ils deviendront d'aussi bons travailleurs, d'aussi bons citoyens que nous tous, sinon plus !

« Le soleil brille pour tout le monde », dira M. Goudreau.



(GB) Voici les 14 élèves participants au spectacle de lypsync présenté aujourd'hui à l'école du Vieux-Chêne: (assis) Mélanie Delage, Alexandre Tremblay, Mélissa Lebeuf, Patrick Chevanel, (seconde rangée) Marie-Eve Lapointe, Yvea Beaucage, Geneviève Blais, Steve Fillion (dernière rangée) Maxime Lachance, Robert Martin, Flavie Therrien, Yannick Blanchette, Michel Goudreau, Francis Nadeau et Gaétan Girard.

La fondation Tex Lecor expose

[SA] Les amis de l'école des Hauts-Bois, en collaboration avec la fondation Tex Lecor organisaient le 7 juin une journée culturelle. On assistait à des concerts et des chorégraphies incroyables pour des élèves du primaire. La fondation Tex Lecor voit à la promotion des arts et de la culture des jeunes de l'école des Hauts-Bois, que ce soit par des cours d'art plastique, la danse, la lecture ou la peinture. Cette aide s'adresse à tous les élèves de l'école.

Cette année, la fondation a amassé 34 000\$, qui serviront entre autres à acheter des livres pour la bibliothèque. Tex Lecor était sur place pour vendre des lithographies pour financer sa fondation.

Puisqu'il s'implique à fond, Catherine Elms a remis son tableau à M. Lecor pour le remercier. C'est avec joie qu'il a constaté un tel talent pour une élève de 1ère année.

V DE BLANC E

TISSUS DÉCORATIFS
SUR COMMANDE SPÉCIALE

Épargnez jusqu'à **30%**

Voilages, douillettes, couvres-lits, tissus décoratifs et à recouvrement sur commande ou en magasin. Choisissez parmi des compagnies telles que:

● PLEIN JOUR ● SALETIX
● PARK AVENUE ● CAVA
Et plus...

TISSUS DÉCORATIFS
EN MAGASIN

Épargnez jusqu'à **33 1/3%**

Choix incroyable tel que:

• DENTELLES à partir de **3.99m**
• BRISE-BISE à partir de **5.99m**
• IMPRIMÉS POUR ENFANTS à partir de **4.99m**
• COTONS IMPRIMÉS à partir de **14.99m**

TISSUS POUR RECOUVREMENT

• VELOURS • JACQUARDS
• TWEEDS • NYLONS
et plus encore! Épargnez jusqu'à **50%**

ARTICLES DE BAIN ET LITERIE

TOUTES LES
DOUILLETES
en magasin
Réduites de
20% à 50%

SERVIETTES
"Regency"
à partir de **6.39** (format
bain ord. 7.99)
Réduites de
20%

ACCESSOIRES DE
SALLE DE BAINS
4 pces
Poubelle, verre, porte-brosse
et savonnettes.
9.59 ens. Réduit de
ord. 11.99 **20%**

STORES
EN MAGASIN

LIQUIDATION DE PLUS DE 10.000 STORES
HORIZONTAUX ET VERTICAUX, EN ALUMINIUM
OU EN P.V.C. ET DANS UN GRAND CHOIX DE
COULEURS ET GRANDEURS MODE.

à partir de
3.99

STORES
SUR MESURE

ILS SONT À VOTRE MESURE...
BOUCLAIR OFFRE LA SÉLECTION LA PLUS COMPLÈTE DE CATALOGUES DE
STORES HORIZONTAUX, VERTICAUX ET PUSÉS EN ALUMINIUM, P.V.C. OU TISSU
DE MARQUES RENOMMÉES TELLES QUE BOUCLAIR, DRACO, LEVOLOR ET PLUS.

BOUCLAIR DÉCORATION
Service à domicile GRATUIT
331-1300

Bouclair
1350 Chemin Moody, TERREBONNE, 471-9494

AVIS DE CONVOCATION



Caisse populaire
Desjardins de Mascouche

Madame,
Monsieur,

Tous les membres de la Caisse populaire Desjardins de Mascouche sont convoqués à la 49e assemblée annuelle qui sera tenue à la Maison Optimiste, 2465 Ste-Marie, Mascouche, le mardi 9 juillet 1991 à 19 h 30.

Les membres de la Caisse seront alors invités à prendre connaissance du rapport annuel, à statuer sur les trop-perçus, à élire leurs dirigeants ainsi qu'à se prononcer sur tout sujet d'intérêt pour la Caisse et les membres.

L'assemblée aura, en outre, à se prononcer sur l'adoption d'un règlement autorisant l'émission de 16 850 parts permanentes de 10\$ chacune pour un montant maximal de 168 500\$. Le projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription. Le projet de règlement est disponible pour consultation à la Caisse.

Nous portons également à votre attention que lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, en a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse populaire. Les formulaires d'avis de mise en candidature sont disponibles au siège social de la Caisse populaire.

Un léger goûter sera servi.

Tous les membres sont cordialement invités à y participer.

DOLORES GUILBEAULT
Secrétaire du Conseil
d'administration

JOCAS POUR ELLE ENR.



**SUPER VENTE
D'ÉTÉ**

25 à 40 %

sur toute la marchandise

Incluant bijoux mode

**864 Léon Martel
Terrebonne**

En face du garage Ford des Seigneurs

Prop.: Louise Deslongchamps
Monique Gagnon

471-8329

Les enseignants de Corbeil font une mise au point

Les enseignants de l'école secondaire Armand-Corbeil tenaient une rencontre lundi soir dernier à l'Hôtel des Moulins concernant les événements qui se sont déroulés à cette école au cours des dernières semaines.

Gilles Bordonado

Une quarantaine de parents avaient répondu à l'invitation, malgré une lettre du comité d'école remise aux élèves qui demandait aux parents de ne pas y assister.

Trois enseignants, MM. Marcel Auger, Lynn Barriault et André Pausé, ont rappelé les événements qui sont survenus à l'école.

VIOLENCE ET DISCIPLINE

Ils ont également parlé de la hausse de la

violence verbale et des menaces envers les enseignants, en corrélation avec le non-appui du directeur de l'école Gilles Banville à Réginald Crête, un enseignant, qui en voulant garder un élève en classe (avant la fin du cours), a déchiré la chemise de cet élève.

La direction, sans enquête et sous la seule foi d'un téléphone du parent de l'enfant, a imposé une sanction à l'enseignant. Une décision que condamne les enseignants. On exige qu'une lettre écrite soit transmise à la direction ou mieux encore, que le parent parle directement à l'enseignant.

C'est cet événement qui aurait généré ultimement les autres.

« OPERATION SUCCÈS COMMISSION SCOLAIRE »

L'Opération succès Corbeil a choqué l'un des enseignants: « Quand j'enseigne, je veux toujours les succès de mes élèves. C'est comme dire à un médecin, soigne des

patients. A la rigueur, ça aurait pu être l'Opération succès Commission scolaire des Manoirs, puisque tous s'y seraient engagés. Mais dit comme cela, je trouve ça insultant. »

Dans le même sens, on s'insurge contre les déclarations du jeune président du comité étudiant, des fausses rumeurs qui circulent sur le dos des enseignants et des décisions prises sur le coup de l'émotion par le conseil des commissaires suite au classement des élèves.

Tout ceci n'aide en rien les enseignants dans leur travail.

DES DEMANDES

Ultimement les enseignants demandent: 1- placer les statistiques situant la Commission Scolaire des Manoirs à l'avant-dernier rang national dans leur contexte; 2- retirer les plaintes des parents qui sont non-écrites et 3- retirer la mutation imposée à Yves Bastien.

L'Ile St-Jean aura son restaurant: Chez Denis !



(GB) M. Denis Lépine, déjà propriétaire de Limousine L.M. qui offre des services de transport de première classe pour mariage, baptême et autres occasions (964-5559), ouvrirait dernièrement un tout nouveau restaurant dans l'Ile-St-Jean: Chez Denis.

Le restaurant Chez Denis offrira à sa clientèle un menu casse-croute, mais aussi des repas complets et des délicieux petits déjeuners. Le menu comptera entre autres des spéciaux du midi, pizza, mets italiens, sous-marins, hot dog (2 pour 99 cents), hamburger steak et sandwiches variés.

Une crêmerie s'ajoute à l'ensemble des mets offerts à ce restaurant, qui est localisé au 109 rue Archambault. Ses heures d'ouverture sont de 5 h le matin à 3 h le matin. Notons en terminant que ce restaurant livre vos mets préférés à domicile. On le rejoint au **964-1364**



Commission
scolaire
des Manoirs

AVIS PUBLIC

Objet:

- 1^o Fermeture du centre administratif les 24 juin et 1er juillet 1991
- 2^o Horaire d'été
- 3^o Fermeture pour les vacances estivales

Les contribuables sont priées de prendre note que le centre administratif de la Commission scolaire des Manoirs sera fermé au public les 24 juin (St-Jean-Baptiste) et 1er juillet (Confédération).

De plus, on est prié de prendre note que l'horaire d'été sera en application, au centre administratif, à compter du 25 juin 1991 jusqu'au 23 août 1991 inclusivement. Le centre administratif sera alors ouvert du lundi au jeudi inclusivement de 8 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à midi.

On est prié de bien prendre note que, pour les besoins des vacances estivales, le centre administratif sera fermé à compter du vendredi midi 5 juillet 1991 à midi, jusqu'au lundi matin 29 juillet 1991.

Donné à Terrebonne le 14 juin 1991

LUCIE MCSWEEN
Secrétaire générale



(GB) Trois enseignants, MM. Marcel Auger, Lynn Barriault et André Pausé, ont rappelé les événements qui sont survenus à l'école.

JOURS D'ÉCONOMIES



TISSUS D'ÉTÉ
LÉGERS ET CONFORTABLES
REDUITS JUSQU'À

50%

Venez économiser jusqu'à 50% sur nos tissus d'été! Imprimés ou unis nous avons ce que vous faut pour compléter votre garde-robe d'été à petits prix.

• Bengaline • Tricot • Challis • Voile
• Cotonnade • Jacquard • Coton

Épargnez **1.80m**
COTON PERMAPRESS
66% polyester, 36% coton, 115cm
Idéal pour vêtements d'enfants, chemisiers etc... Offert en plus de 50 couleurs.
2.99m ord. 4.79m

Épargnez **3.00m**
TRICOT DE COTON SUPÉRIEUR
60% polyester, 60% coton, 150cm
Le tissu passe-partout pour des vêtements d'été confortables. Offert en plusieurs couleurs mode.
5.99m ord. 8.99m

Épargnez jusqu'à **50%**
CHALLIS TROÏKA
100% rayonne, 150cm
CHALLIS TUSCANY
100% rayonne, 115cm
Deux challis de qualité aux imprimés attrayants.
6.66m à partir de ord. 9.99m

Épargnez **25%**
CHALLIS MONACO
100% rayonne, 115cm
Challis unis aux couleurs mode s'agencant bien aux challis imprimés.
6.74m ord. 8.99m

LA SÉLECTION
PEUT VARIER D'UN
MAGASIN À L'AUTRE.

Ces items ainsi que plusieurs autres sont en vente jusqu'au 22 juin 1991.

PENSEZ À NOUS
POUR TOUTS VOS
BESOINS EN
COUTURE...

Bouclair

1350 Chemin Moody, TERREBONNE, 471-9494

Prowler

RG

ROULOTTES
GAGNON



ULTRA LÉGÈRE



LUNDI
AU VENDREDI
9 h à 21 h

SAMEDI
9 h à 16 h

DIMANCHE
FERME
24 juin & 1er juil.
FERME

Autoroute 40, sortie 108, coin route 343 nord L'Assomption 589-5718

CONFÉRENCES SPIRITUELLES

Les conférences publiques ayant pour but de faire connaître l'œuvre spirituelle « Dans la Lumière de la Vérité », Message du Graal de Abd-Ru-Shin, reprendront pour le deuxième semestre de l'année 1991. Les thèmes abordés sont la réincarnation, la valeur éducative du karma, la vie après la mort, etc. Pour de plus amples renseignements: 430-8688.

PARENT-SECOURS MASCOUCHE

Il est important de noter que si vous faites partie de l'organisme et que vous déménagez, vous devez en avvertir le Comité en téléphonant au 474-1756. Si vous quittez Mascouche, quelqu'un ira chercher l'affiche-fenêtre. Chaque nouvelle inscription à Parents-Secours est envoyée au poste de police pour enquête. Tous ceux qui désirent faire partie de l'organisme doivent communiquer avec Mme Benoit au 474-1756. Parents-Secours, c'est pour les enfants, leur sécurité, leur bien-être et leur liberté.

La région en activité

Louise
Despatie



PIQUE-NIQUE DANS L'ÎLE POUR LES FEMMES (FAM) !

Pour terminer la saison en beauté, un dîner sur l'herbe à l'Île des Moulins de Terrebonne est proposé aux femmes. Toutes celles qui désirent y participer doivent se rendre au Centre FAM situé au 413 boulevard Terrebonne vers 11 h 30 le 19 juin. On demande d'apporter votre dîner. En juillet, il y a relâche... Renseignements: 471-2341.

ART EN DIRECT

Le dimanche 23 juin, toute la population de la région est invitée à venir admirer en action une douzaine d'artistes qui peindront et dessineront devant vous afin de financer le local du Centre Jeunesse Terrebonne. De 10 h à 17 h, vous pourrez faire des offres d'achat sur toutes les œuvres produites. Le soir venu, il y aura vente aux enchères à partir de 18 h 30. Soyez nombreux à venir encourager nos artistes et ainsi aider à l'ouverture du local pour adolescents. Informations: 471-4192 poste 345.

UN EMPLOI D'ÉTÉ POUR LES JEUNES

Si tu aimes la récolte des petits fruits, celle-ci débute vers la fin de juin et se termine avec le mois d'août. Le transport est gratuit. Si cela t'intéresse, compose le 471-0909.

LES FRIPOUILLES DANS LA JUNGLE

Les inscriptions pour le programme des terrains de jeux se terminent le mardi 25 juin. Il est important d'inscrire les jeunes le plus tôt possible. 35\$/enfant et 50\$/famille. Les petits de 3 à 5 ans bénéficieront de deux rencontres/semaine et le coût est de 5\$ pour l'été. Renseignements: 471-4192 poste 352.

SORTIE AUX CASCADES D'EAU

La sortie aux Cascades d'eau de Piedmont aura lieu le 26 juin. Les billets sont en vente jusqu'au 20 juin. Communiquez avec le Service de loisirs de Terrebonne pour de plus amples renseignements: 471-4192 poste 352.

POUR RIRE AUX LARMES!

Les billets sont en vente pour assister à la présentation de la pièce « La Mandragore » au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Réservations et renseignements: 492-4777.

SE REVOIR APRÈS LA NAISSANCE

Une rencontre post-natale se tiendra au CLSC le mercredi 26 juin à compter de 19 h 00. Vous êtes invités à venir échanger sur les joies et les difficultés d'être parents. On discutera du sommeil, des pleurs, de l'alimentation chez l'enfant de moins de trois mois. Les bébés sont les bienvenus. Vous inscrire au 471-2881, la Centrale des rendez-vous.

LE CLUB DES CHARLOTS DE RETOUR!

Le Club des Charlots est de retour pour cet été. Du lundi au mercredi, pour les Mini Charlots (3 à 5 ans) de 10 h 30 à midi: 60\$; pour les Petits Charlots (6-7 ans) de 8 h 30 à 10 h 30: 65\$ et pour les Grands Charlots (8 à 10 ans) de 13 h à 15 h: 70\$. De plus, le Club des 11-15 ans est aussi de retour avec des sorties explosives les mardis. Pour inscription avant le 20 juin, Service des relations Communautaires, 1389 boul. de l'Industrie et par téléphone après le 20 juin au 964-5565 ou 471-2424.

SCOUTS ET GUIDES LA PLAINE

Il y aura assemblée générale le mercredi 19 juin à 19 h 30 au Pavillon communautaire de La Plaine. Lors de cette assemblée, les parents pourront inscrire les jeunes voulant faire partie du mouvement des Scouts et Guides de La Plaine. L'inscription est payable le soir même. La priorité sera donnée aux jeunes qui auront été inscrits par leurs parents lors de cette soirée. Pour renseignements: Hélène au 478-0598.

F.A.M. EN ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale annuelle du groupe F.A.M. aura lieu le jeudi 20 juin à 19 h 30 à la salle des Chevaliers de Colymb située au 505 rue Thérèse, Terrebonne (coin Langlois). Votre présence est grandement souhaitable afin de se retrouver en tant que F.A.M. pour déterminer les priorités, les orientations du Centre. En deuxième partie, un café-déjeuner sera servi. Les responsables du Centre souhaitent vivement la présence des femmes de la région des Moulins pour partager les espoirs, les réussites. S.V.P. confirmez votre présence en composant le 471-2341.

DES SAMEDIS « SUPER » EN PLEINE NATURE!

Si vous êtes un passionné d'excursions pédestres, le Centre Éducatif Forestier du Bois-de-Belle-Rivière vous invite jusqu'au 13 juillet à participer à des excursions animées par un naturaliste interprète où vous réaliserez des jeux éducatifs. Groupe de 10 à 15 personnes qui a réservé. De plus, il y aura atelier « Arbres et arbustes pour attirer les oiseaux » le dimanche 23 juin à 14 h. Informations: 1-800-363-2589.

« TEMPS ET MOUVEMENTS » À LA MAISON PAPINEAU

La galerie de la Maison historique André-Benjamin Papineau située à Chomedey présente des œuvres de l'artiste ébéniste Romain Corbeil. Monsieur Corbeil se spécialise dans la fabrication d'horloges grand-père, grand-mère, moderne et miniature. L'exposition se tiendra jusqu'au 21 juillet. Renseignements: 681-1157.

ATELIERS D'INITIATION À LA VIDÉO

Le Centre Jeunesse Terrebonne organise 5 ateliers d'initiation à la vidéo les 4, 11, 18, 25 juillet et le 1er août de 19 h 30 à 21 h 30. L'activité est pour les 12 à 18 ans et se tiendra au Centre Angora. Les ateliers sont gratuits. Pour informations et inscriptions: 471-4192 poste 345.

FILMS EN PLEIN AIR

La Ville de Mascouche désire informer la population que les films en plein-air auront désormais lieu à l'aréna de Mascouche, le mardi vers 21h00. En cas de pluie, les représentations se feront à l'intérieur de l'aréna. Première représentation: 2 juillet.

SI TU CHANTES DANS TA DOUCHE...

Il y aura de la « musique dans l'air » cet été à Terrebonne. En effet, du 20 au 28 juillet, le Vieux-Terrebonne accueillera environ 300 choristes venus de nombreux pays. Ce sera les IX^e Chorales Internationales. L'événement est ouvert à tous les adultes. Si tu chantes dans ta douche, tu es le candidat ou candidate idéal(e). Pour information: 964-0729.

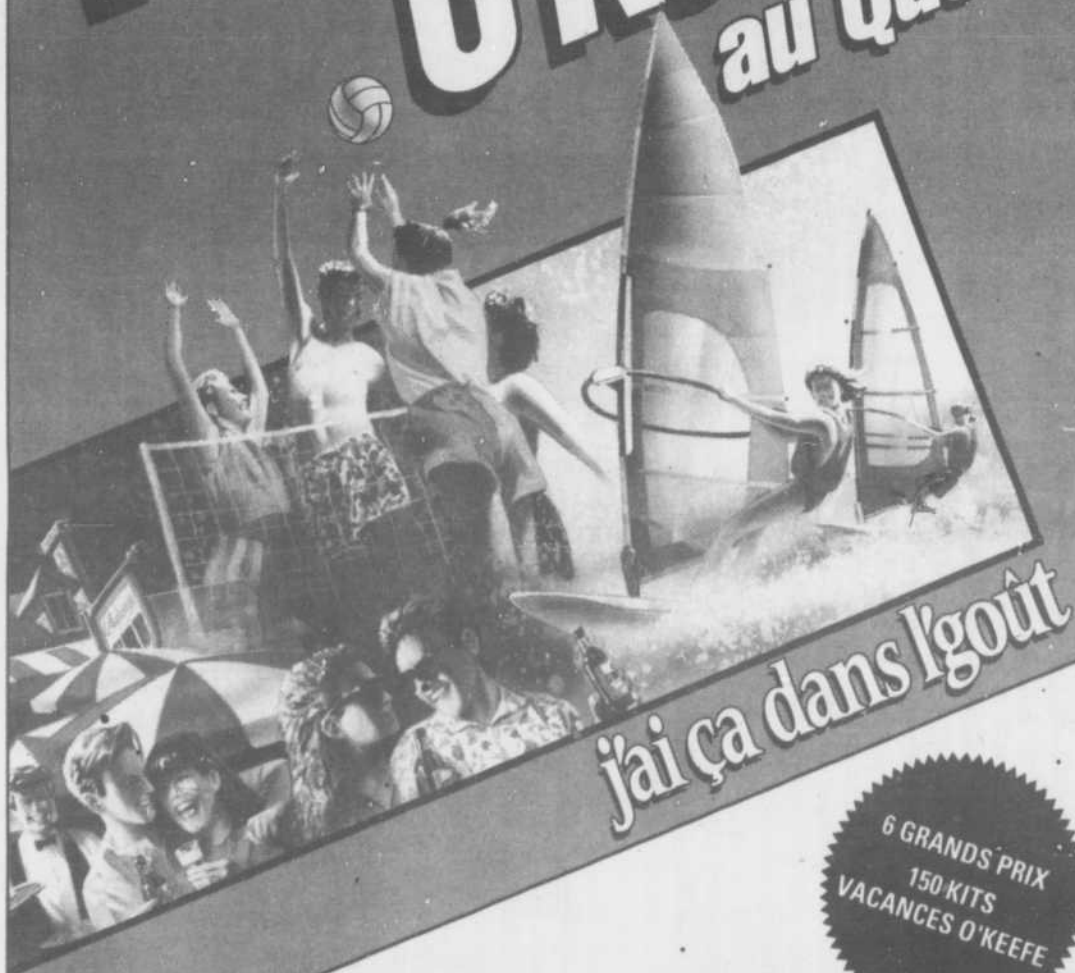
A MASCOUCHE, C'EST OUVERT LE DIMANCHE !

La bibliothèque de Mascouche située au 2685 chemin Sainte-Marie est OUVERTE tous les DIMANCHES de 11h30 à 18h00 pour la période estivale et durant toute l'année. Pour un été de détente et de frissons... Venez en grand nombre à la bibliothèque de Mascouche.

DU 3 JUIN AU 12 JUILLET,
PARTICIPEZ AU CONCOURS.

Les Vacances O'Keefe

au Québec



j'ai ça dans l'goût

6 GRANDS PRIX
150 KITS
VACANCES O'KEEFE

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES 6 FORFAITS VACANCES POUR 4 PERSONNES.

Imaginez! Six personnes de notre région vont gagner une semaine de rêve pour 4 dans un centre de villégiature réputé :

- Gray Rocks
- Mont Sainte-Marie
- Manoir Richelieu
- Hôtel Tadoussac
- Club Azur
- Auberge Godefroy

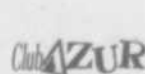
Plus 500 \$ d'argent de poche.

Comment participer? Dès le 3 juin, la station de radio participante diffusera quotidiennement des indices sur les attraits touristiques d'une région

du Québec. Du lundi au vendredi, soyez l'un des 5 gagnants quotidiens à identifier la région mystère de la semaine. Vous mériterez un kit vacances O'Keefe comprenant : 1 parasol, 1 serviette de plage, 2 T-shirts, 2 visières, 2 chopes à bière, 1 mini-glacière, 1 sac fourre-tout, le Guide plein air du Québec, et serez ainsi admissible au tirage du forfait vacances, qui aura lieu tous les vendredis.

Vous pouvez vous procurer le règlement du concours à la Brasserie Molson-O'Keefe. Ce concours est réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis.

Gouvernement du Québec
Ministère du Tourisme



O'Keefe

Ecole secondaire St-Sacrement 10ième Gala Expr'esss

L'Ecole Secondaire St-Sacrement organisait un prestigieux gala de fin d'année dans son gymnase. On fête cette année le 10ième anniversaire de ce gala destiné à récompenser les élèves méritants.

Sébastien Arbour

HISTORIQUE

Ce gala Expr'esss a vu le jour en 1981 afin de reconnaître des efforts soutenus de certains étudiants. Cette année, caméras, écran géants et spectacles composaient cette soirée.

MAGNIFIQUE SOIRÉE

C'est avec un bon budget que ce gala, auquel quelques centaines d'étudiants ont assisté, a remis prix, médailles et trophées, que ce soit pour avoir organisé des soirées, fait partie d'une équipe sportive gagnante ou avoir fait honneur à l'école via une activité autre qu'une activité pédagogique.

SPECTACLE

Un ancien étudiant de l'école, Yves Lemay, présentait une série de sketches humoristiques qui ont vivement plu à la salle. Caroline Harvey, également une « ancienne », est venue faire un tour de chant, accompagnée d'un orchestre formidable. Bref, un gala prestigieux et bien orchestré qui n'a rien à envier aux grands galas télévisés.



[SA] On célébrait le 10ième gala Expr'Esss et on y a honoré entre autre Marie-Claude Beaulieu-Nichols pour sa fiche de route exceptionnelle. Mentionnons aussi les personnalités culturelles: Sébastien Meari et Chantal Marcoux. Isabelle Tremblay et Daniel Corbeil se sont vus remettre la distinction « personnalités sportives ». Félicitations à tous !

NOUVEAU
À
TERREBONNE

TAPIS MOODY

GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE

2028 Chemin Gascon
Terrebonne 492-0131

TAPIS
COMMERCIAL
GARANTI
5 ANS

4 95\$

la verge carrée

TAPIS
GAZON

4 50\$

Rég. 7.95\$
V.C.

COUPON DE TAPIS

50% à 60%
d'escompte

SERVICE À DOMICILE GRATUIT

INSTALLATION PAR DES EXPERTS
TRAVAIL GARANTI

Jocelyne Fontaine
représentante

La Revue

Pour votre
publicité

471-3710



bibliothèque
municipale
de Terrebonne

855, Ile des Moulins
Terrebonne - 471-4042

Lundi, jeudi: 12 h 30 à 20 h
Vendredi: 12 h 30 à 18 h
Samedi, dimanche: fermé

Pour qu'il fasse beau chez vous...

Embellissez !!!

NOUVEAU

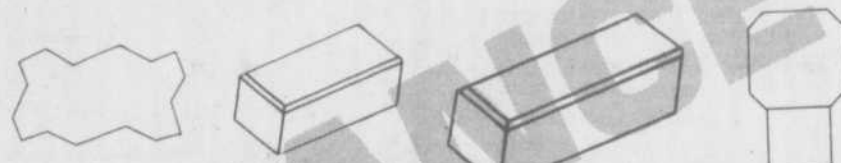
Chez
Jacques
Lavoie

SYSTÈME "PIKASSA"



PAVÉ UNI GRIS

Autres couleurs et modèles disponibles
régulier Hollande rustique Uni-décor

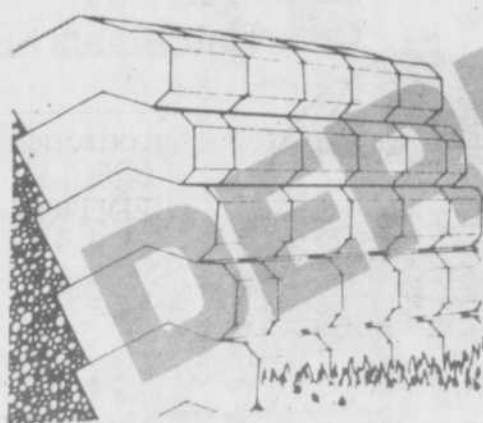


1 17

pi. car.

BLOC DE TALUS

Bloc Unitalus
Gris



1 37 ch.

Couleur brune disponible
à prix spécial.

Nous avons
toute la
gamme des
produits pour
l'entretien
de votre
piscine

BOIS TRAITÉ

Pour vos patios et clôtures
Qui dit qualité,
dit

GOODFELLOW

PIN JAUNE
DISPONIBLE



Bordure universelle

Grise

Couleur brune
disponible à
prix spécial

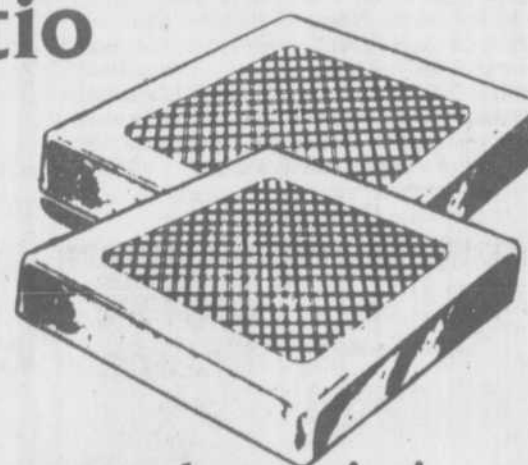


4 47 ch.

Dalle à patio

Modèle Diamant,
grise, 18x18

1 35 ch.



Nous avons d'autre grandeurs, ainsi
que le fameux modèle Pavé uni, en gris
ou brun, à prix très spéciaux.

AUSSI
Blocs de ciment vide ou plein

LIVRAISON DISPONIBLE

dismat

Boutique de décoration

Ambiance

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

JACQUES LAVOIE INC.

1541, boul. St-Charles, Lachenaie — 471-3092

Boutique

Ambiance

économie

TOURNOI DE GOLF DE LA CCDM



(SA) La Chambre de Commerce des Moulins tenait son tournoi annuel de golf, sa sixième édition, au centre Le Versant à Terrebonne le 11 juin. 150 golfeurs et golfeuse s'en donnaient à cœur joie. Plus tard, c'est 200 personnes qui ont participé au souper. Réjean Beaucage organisateur du tournoi se disait très satisfait des résultats. Plus de 40 prix étaient à gagner. Voici quelques experts golfeurs: Dr Chebeir Samir, Alfred Pelletier conseiller municipal à Lachenaie, Irenée Forget maire de Terrebonne, Jean-marc Robitaille député fédéral, Michel Desrocher président de la Chambre de Commerce, Bruno Moreau et Rexford Stevens président de la Chambre de Commerce de Repentigny.

FABELTA ALUMINIUM INC.

Directement du manufacturier

SPECIAL

25\$

tx. incluse
Réparation de moustiquaire
de porte patio
et tout les autres moustiquaires

**SUPER
SPÉCIAL**

Fenêtre de sous-sol pour des
hauteurs entre 14" et 30"

Porte: Aluminium
Acier
Bois
Miroir
Patio

**60 %
ESCOMPTE**

sur fenêtre
seulement

Fenêtre: Coulissante
Battant
Aluminium
Auvent
Thermos

Manufacturier
de fenêtres
depuis 35 ans
Vente et installation
Estimation gratuite

**PRIX IMBATTABLES
PORTE PATIO
TRIPLE VITRAGE
EN ALUMINIUM**

Aucune charge. Supplémentaire
pour grandeur non standard
et modèle architectural

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 8 h à 17 h
Le soir sur rendez-vous
Samedi 9 h à 14 h

Fenêtres de haute gamme
au prix du manufacturier



GRATUIT

Courrez la chance de gagner
un voyage sous les tropiques.
Venez remplir votre coupon de
participation sans aucune
obligation de votre part.

1525 C, Chemin Gascon 964-4824

TERREBONNE

(Au coin d'Angora à l'arrière du Esso)

Réparation de vitre

Enfin
**CHEZ
HONDA**

à moins de

**2000
CIVIC**

10000\$



1500\$

d'équipements
Sans Frais sur la
Civic Hatchback SE



COLLECTION
SPECIAL
EDITION
1991



faites vite!



**TIRAGE D'UN ENSEMBLE
DE PATIO OU
POÊLE B.B.Q.**



Avec tout achat
d'un véhicule
neuf ou usagé,
obtenez la
chance de
participer au
tirage d'un
ensemble patio
ou d'un poêle
B.B.Q.

HONDA DE TERREBONNE



2850 CHEMIN GASCON,
TERREBONNE
(500 pieds au nord de la 640)

477-0555

Fax: 477-6171

watts 1-800-363-6393



LES BLOCS DE CIMENT BEAULIEU

487 CHARTRAND, TERREBONNE

UN DES PLUS GROS CENTRES DE DISTRIBUTION
AU CONSOMMATEUR DE LA RÉGION

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE

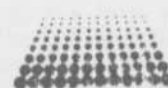


MIRON



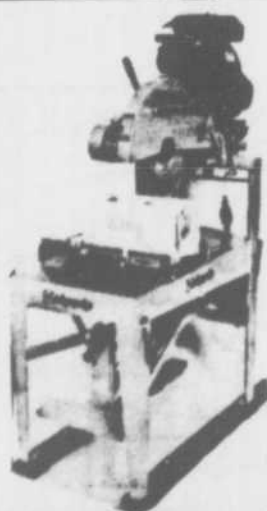
CIMENT
ST-LAURENT
Une liaison durable

GROUPE
TREMCA



Techni-Seal®

Pierres concassées et sable
en vrac ou en sac disponible
sur place. Vous pouvez venir sur
place avec votre remorque.
Nous faisons également la
livraison à partir d'une tonne
même le samedi.



COUPE

- Pavé uni
- Bloc de talus (remblai)
- Bordures universelles
- Dalles de patio
- Etc...



BÉTON PRÉPARE 25 MPA
PRÊT À APPORTER (3500 lbs/po. car.)

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 7 h à 21 h
Samedi 7 h à 17 h



471-3481



SI C'EST
DU CIMENT...

On l'a Surement!

LIVRAISON
SUR DEMANDE

ENEZ ÉCONOMISER CHEZ LÉVEILLÉ

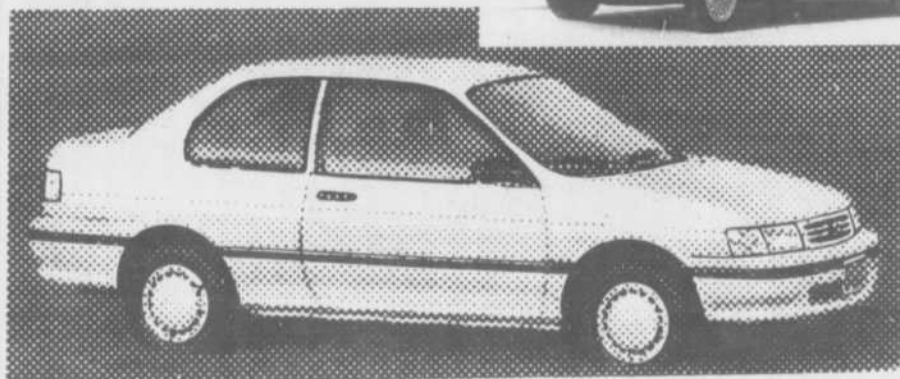
Votre concessionnaire Toyota depuis 1969

TERCEL 91



9.9%

Pour la première année basé sur un terme de 60 mois pour une durée limitée du 17 au 21 juin 91 inclusivement.



- Coupé 2 portes ou 4 portes en version S DX ou LE
- Moteur à injection électronique 1.5 litre avec son équipement des plus complet

Léveillé Toyota est classé parmi les 10 meilleurs concessionnaires au Canada dans l'indice de satisfaction après vente

à partir de **8 258 \$***



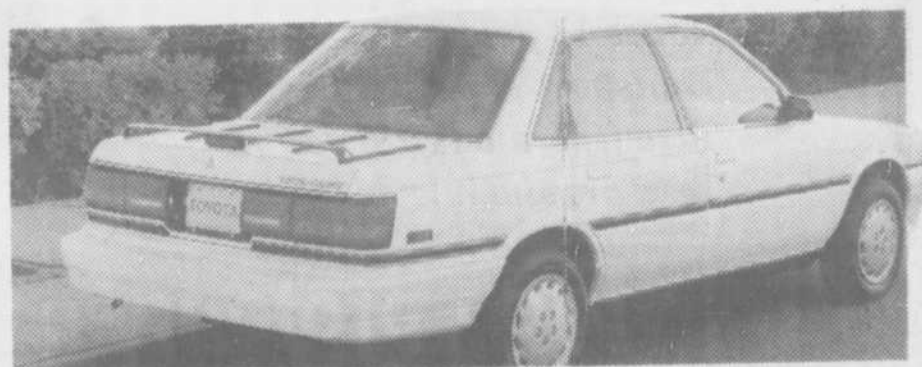
TOYOTA COROLLA LS 91

- Berline 4 portes
- Servo-direction
- Servo-freins
- Radio AM/FM cassettes
- Volant inclinable
- Essuis glace intermittent
- Banquette arr. à dossier rab. 60/40
- Pare-choc de couleur assortie
- Groupe confort commodité

Prix de détail suggéré
13 408\$

- 600\$ de Rêve Toyota
- 913\$ rabais Léveillé

11 895 \$*



TOYOTA CAMRY DLX 91

Prix de détail suggéré
16 895\$

- 4 portes sedan
 - Servo-freins
 - Servo-direction
 - Volant inclinable
 - Radio AM/FM cassette 4 HP
 - Banquette arr. à dossier rab. 60/40
 - Régulateur de vitesse
 - Pneu de rechange grandeur normale et encore beaucoup plus
- Informez-vous

- 600\$ rabais de rêve
- 2 400\$ rabais Léveillé

13 895 \$*

DÉPARTEMENT DE SERVICE OUVERT LE SOIR



La promesse du mieux-faire

501, boul.

Terrebonne

TERREBONNE

471-4117



DISPONIBLE
DE 6 ANS/KM ILLIMITÉ

* T.T.P. en sus. * Les modèles peuvent différer.



SUZUKI

SPÉCIAL VACANCES



SUZUKI

Au max!

SWIFT À
HAYON 1991

- Radio BLAUPUNKT (Boston antivol, cassette, 4 haut-parleurs)
- Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km, sans déductible
- 5 Vitesses
- Dégivreur de vitre arrière
- Moteur 4 cylindres
- Roues 13 pouces
- Transport et préparation
- Taxe fédérale (TPS) de 7%
- Taxe provinciale de 8%



Bonne
Saint-Jean
à tous !

INCLUS
INCLUDE
INCLUDES
INCLUS
INCLUS
INCLUDES
INCLUS
INCLUDE
INCLUDE

**Promotion prolongée
pour mieux
vous satisfaire
Jusqu'à épuisement
de l'inventaire
FINANCEMENT SUR PLACE
AUCUN COMPTANT**

Photo peut différer

POUR SEULEMENT

9,999\$

TERREBONNE SUZUKI

Automobiles Inc.

**3265 Chemin Gascon,
Mascouche**

477-2816

Caméra Expert prend place aux Galeries de Terrebonne

D'ici la fin juin, un magasin Caméra Expert ouvrira ses portes aux Galeries de Terrebonne. Cette nouvelle succursale sera propriété de M. Michel Cousineau, M. Gilles et Mme Sylvie Raymond. M. Gilles Raymond est déjà propriétaire du Caméra Expert qui porte son nom sur le chemin Ste-Marie à Mascouche.

Gilles Bordonado

Ce nouveau magasin exige des investissements de plus de 200 000\$. Rencontré la semaine dernière, M. Michel Cousineau a bien voulu nous parler de ce nouveau commerce.

DES SERVICES ET DES PRODUITS VARIÉS

Caméra Expert Terrebonne se distinguera particulièrement pour la variété des services et des produits qu'il offrira. Outre le service de finition photo une heure, photo



passerport, laminage et encadrement variés. Caméra Expert Terrebonne proposera à ses clients une boutique Caméra où l'on vendra appareils et accessoires photos, caméras et accessoires vidéos, jumelles, télescopes et microscopes.

UNE BOUTIQUE IMPRESSIONNANTE

La boutique Caméra est impressionnante. Elle offrira quelques 50 appareils photos compacts et une quinzaine d'appareils reflex et ce pour toutes les bourses. Toutes les grandes marques, dont Nikon, Canon, Minolta, Yachika, Fuji et Vivitar, sont en magasin ou accessibles à court terme.

Une grande variété des prestigieux et excellents caméscopes Sony seront offerts au Caméra Expert Terrebonne. Une large gamme d'accessoires sera offerte.

Une multitude d'autres produits s'y ajouteront, dont des trépieds, des sacs, des baladeurs Sony, des radios miniatures, des albums et des cadres. Tous ces produits sont offerts en plusieurs modèles.

UN SERVICE À VOTRE MESURE

Caméra Expert Terrebonne metra sur la qualité du service aux clients. Les gens qui y travailleront connaîtront le domaine et sauront vous conseiller.

« Notre service sera personnalisé. Nous désirons répondre avant tout aux réels besoins du client », expliquait Michel Cousineau, qui ajoutait que la gérance du magasin a été donnée à M. Jean-Pierre Quesnel, qui a 15 ans d'expérience dans le domaine de la photo.

UN DESIGN MODERNE

M. Cousineau ajoutait que le design du magasin (proposé par Jocelyne Thiriet) sera moderne et tranchera avec la tradition habituelle de Caméra Expert. On a été novateur et imaginatif.

Les quelques 1 067 pieds carrés seront utilisés à leur maximum, tout en développant une atmosphère chaleureuse et accueillante, un argument de choix avec la venue de la grande promotion estivale « L'été show » (où sera distribué 5 000\$ en prix).

L'entreprise québécoise Caméra Expert voit un nouvel atout s'ajouter à son jeu avec la venue de cette nouvelle boutique, la 531^{ère} au Québec, la 121^{ème} au Canada.

La variété et le service y seront au rendez-vous pour les amateurs de la photographie et du vidéo !

LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS

Manufacturier — Service après vente

Membre de A.P.C.C.S.

PROBLÈMES

Problème de tire — Retour de fumée — Odeurs — Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée — Détérioration et fissures de la tête de cheminée

SOLUTIONS:

2 modèles différents — Fait de galvalume — Sur mesure — Ne rouille pas — Écrous en acier inoxydable — Couverture facile à enlever pour ramonage — Choix de couleurs — Esthétique.

ESTIMATION GRATUITE
NUMÉRO SANS FRAIS

955-5252



10% de rabais
Jusqu'au 30 juin 1991

Protégez votre cheminée contre la pluie et les mauvaises odeurs.

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

Un bon coup!

Peinture de qualité supérieure



à partir de

17,95

les 4 litres

- 75-110 Latex mat super cachant, blanc 17,95\$
- 75-210 Latex fini perle 21,95\$
- 80-110 Latex semi-lustre 22,95\$
- 85-210 Peinture alkyde, fini perle 23,95\$
- 30-600 Teinture à bois semi-transparente 19,95\$ (couleurs au choix)

- OPTION 200: Latex mat de finition 11,95\$
- OPTION 300: Latex semi-lustre 15,95\$

FABRIQUÉ AU QUÉBEC
VENDUS EXCLUSIVEMENT AUX CENTRES

BÉTONMEL
PEINTURE
DES MAÎTRES-DÉCORATEURS

DIRECTEMENT DE L'USINE

4170, RUE NANCY

TERREBONNE — 471-6618

Disponibles en blanc ou choix de couleurs pastels. Autres spéciaux sur peinture et accessoires en magasin. Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1991

Ligne économique à partir de



11,95

les 4 litres

EVINRUDE OUTBOARDS

BICYLINDRE 3,0

Le fin du fin des portatifs

- Puissance douce d'un bicylindre
- Bloc-moteur entièrement encapsulé
- Vilebrequin monobloc Uni-Forge™
- Engrenages coniques en spirale à haute résistance
- Protection contre la corrosion OMC Deep Guard™

BICYLINDRE 9,9

Puissance et élégance

- Modèles à démarrage électrique ou manuel
- Entraînement pour hauts-fonds
- Bascule programmée
- Injection d'huile automatique Accumix® disponible
- Conception à profil bas

EVINRUDE OUTBOARDS

Véhicule Récréatif Gascon Enr.

2681, Chemin Gascon
Mascouche Près de la 640

477-1028

Assemblée générale de la Caisse populaire de Mascouche

(AD) Nos lecteurs de la région, et particulièrement les sociétaires de la Caisse populaire Desjardins de Mascouche, sont priés de noter qu'un changement a été effectué pour le lieu d'assemblée générale du mardi 9 juillet à 19h30.

La caisse a été informée par le conseil municipal que la salle du Centre communautaire ne serait pas disponible pour la réunion, en raison de travaux qui doivent débiter bientôt. Ce qui oblige les dirigeants de la caisse à convoquer les sociétaires à la MAISON OPTIMISTE, 2465, rue Sainte-Marie, Mascouche. On est prié d'en prendre bonne note.

Léveillé Toyota parmi les 10 premiers

[MFD] C'est avec fierté que l'équipe du concessionnaire Léveillé Toyota a reçu le récent rapport de l'Association C.A.R.E. le plaçant parmi les 10 meilleurs de sa catégorie pour le service à la clientèle.

Pour prendre la mesure et l'envergure de ce statut, précisons que l'Association regroupe 450 concessionnaires dont quelque 200 se retrouvent dans la catégorie A soit les plus gros concessionnaires. C'est dans cette catégorie que Léveillé de Terrebonne est placé.

Pour établir le degré de satisfaction des consommateurs, l'Association C.A.R.E. utilise les sondages dans lesquels on demande leur appréciation quant aux services de vente et après-vente. « On n'arrive pas du jour au lendemain parmi les 10 premiers au Canada » a déclaré M. Pierre Léveillé qui estime que ses 25 employés y ont largement contribué.

Félicitations à toute l'équipe !

On est gagnant chez Honda



(SA) La promotion d'été « Magie du mois de mai » chez le concessionnaire Honda de Terrebonne a fait des heureux. En effet le 6 juin deux gagnantes réclamaient leurs prix: Mme Solange Brisebois et Dyane Heins, respectivement de Duvernay et Mascouche. Mme Brisebois, qui a remporté un ensemble de patio, a acheté une Accord EX 1991 et Mme Heins, gagnante d'un poêle BBQ, une Civic Spéciale édition 1991. Dans l'ordre habituel: Gilles Clermont, Dyane Heins, Claude Gagnon (directeur des ventes), Donald Brassard (président), George Dubois et Solange Brisebois. MM Clermont, Gagnon, Brassard, Dubois et toute l'équipe des ventes vous attendent au 2850 Chemin Gascon, à Terrebonne (500 pieds au nord de la 640) ou en téléphonant au 471-0555.

Habitat Mascouche

NOTRE MAISON NOTRE FIERTÉ tout près de tout!



Faites-en votre chez vous!



**LAPINTE
OUELLETTE
THEBERGE**
ET ASS. INC.

474-5932
474-2524
474-2327
474-4696

HEURE D'AFFAIRES
sam & dim
de 13h00 à 17h00
lun. mar. mer. jeu.
de 12h00 à 17h00
et de 18h00 à 21h00

MASCOUCHE
sortie 24 de l'autoroute 25
(suivez nos indications routières)

Plusieurs
modèles à
visiter...

SERVICE AUX SEPARÉS ET DIVORCÉS

Une conférence sur l'art d'être autonome et sur la peur du rejet au niveau affectif aura lieu le mardi 18 juin et sera animée par Louise Vincent, psychothérapeute. Renseignements: 492-9142, Diane Robert.

BAR SALON AU VILLAGE

Les vendredi, samedi et dimanche

ORGANISTE — CHANTEUR
MUSIQUE
RÉTRO — COUNTRY
SOCIAL

MICHEL LE MYSTÉRIEUX

3785, M^{re} Gagnon 433-3482

SERVICE DE LIMOUSINE L.M.

- MARIAGE
- BAPTÊME
- ET AUTRE



Prop: Denis Lépine
Denis Morin

749-6655

964-5559 361-4279



CLÔTURE VIAU SPÉCIALITÉS

- Maille de chaîne galvanisée ou de couleur
- Réparation et soudure générales

ESTIMATION GRATUITE

Sylvio Fortin (514) 478-6886

Paul Laverdière
représentant

La Revue

Pour votre
publicité



471-3710

\$ SUBARU REPENTIGNY \$
VOUS DONNE
DE L'ARGENT
\$ COMPTANT \$

PIGEZ ET GAGNEZ

JUSQU'À 1 500 \$ En argent comptant

à l'achat d'une
JUSTY — LOYALE — LEGACY



AVEC DE L'ARGENT SUBARU REPENTIGNY

ON VA PLUS LOIN !

CHEZ NOUS

L'EXPÉRIENCE C'EST L'EXCELLENCE



SUBARU
REPENTIGNY
QUALITE JAPONAISE

761 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
585-9950/9951



ROXANNE TREMBLAY
9 ANNÉES D'EXPÉRIENCE
LES PUCES
(suite)

Ceci se produit lorsque l'animal, en tentant de déloger les puces avec ses dents, les avale.

Le grattement continu de l'animal due aux puces peut causer des plaies ouvertes susceptibles de conduire à de sérieuse infection.

Les conditions idéales à la survie des puces et à la reproduction sont des températures chaudes et un taux d'humidité élevé. En un mois une puce peut mettre au monde 25,000 puces!

SEMAINE PROCHAINE
LES 4 PHASES DU CYCLE
DE VIE D'UNE PUCE

STUDIO CANIN
DES RUISSEAUX

3488 Ch. Gascon 477-3844

LA COLERE ECLATERA...

Le 30 mai dernier, l'Opposition officielle, le Parti Québécois, déposait une motion de censure qui se lisait comme suit:

« Que cette Assemblée condamne vigoureusement le gouvernement libéral pour son refus délibéré de prendre ses responsabilités face à la récession économique qui frappe cruellement les Québécoises et les Québécois, pour avoir lui-même jeté de l'huile sur le feu par l'imposition de plusieurs milliards de taxes directes et indirectes et pour avoir miné la crédibilité de nos institutions économiques, plus particulièrement Hydro-Québec et la Société de développement industriel, en manquant de transparence dans la gestion des fonds publics. »

Evidemment lors du vote à l'Assemblée, cette motion fut battue puisque le parti libéral est largement majoritaire. Cependant je suis convaincue que la majorité des Québécoises et des Québécois était parfaitement d'accord avec cette motion de blâme.

Avec 800,000 personnes sans emploi, avec une perte de 98,000 emplois entre juillet 90 et avril 91, avec un taux de chômage de 12% et de 19% pour les jeunes, avec 1,300 faillites d'affaires de janvier 91 à mars 91, avec une chute de la construction de 4,870 de janvier 91 à mars 91, avec un taux d'inflation de 8,2% à Montréal comparativement à 4,6% à Toronto, avec un recul de 3,1% des exportations contre une hausse de 7,1% des importations, je pense que l'on peut dire sans l'ombre d'un doute que le gouvernement ne prend pas ses responsabilités.

Vous ayant parlé à plusieurs reprises de toute la gamme des taxes directes et indirectes du gouvernement depuis 18 mois je ne reviendrai pas sur ce sujet, d'ailleurs vous en subissez les conséquences quotidiennement...

Pour ce qui est de la transparence de nos institutions comme Hydro-Québec et la SDI, les dernières semaines nous ont donné de nombreux exemples de la politique de cachette du gouvernement, secret qui se limitait aux gens du Québec puisque tous les pays pouvaient connaître les contrats à partage de risques d'Hydro-Québec... sauf le Québec! Enfin en ce qui regarde la SDI, le contrat secret avec monsieur Malenfant pose plusieurs interrogations.

politique

Conseil municipal de La Plaine

[AD] Voici quelques notes sur une réunion du conseil municipal de La Plaine le mardi 4 juin.

• La Compagnie de Communications M.P. publiera au nom de la municipalité un « Guide de la famille plaineoise » distribué à 5 000 exemplaires, un bottin de 32 pages, couverture trois couleurs, imprimé deux couleurs à l'intérieur, pour le prix total, taxes incluses, de 6 666\$.

• Le conseil municipal de Sainte-Anne-des-Plaines doit acheter un camion pompe échelle et un règlement d'emprunt de 495 000\$ a été adopté par ce conseil récemment. Selon l'entente intermunicipale, La Plaine a appuyé cette démarche et la municipalité participera au financement de cet équipement en proportion des modalités de l'entente.

• La municipalité verse 1 000\$ pour aide financière au Club Optimiste de La Plaine pour permettre la tenue d'activités dans le cadre de la fête nationale.

JOCELYNE CARON
Députée de Terrebonne

WISEZ LA PAM !

La campagne de recrutement de membres du parti « La Plaine Action Municipale », se poursuit encore pour quelques semaines. Déjà plusieurs citoyens et citoyennes de La Plaine y ont adhéré et s'impliquent activement.

Les personnes intéressées à s'informer et/ou à se joindre au parti « La PAM » sont priées de communiquer avec M. Michel Monette, chef du parti « La Plaine Action Municipale » et maire de La Plaine au numéro de téléphone (514) 478-1596.

EXCALIBUR

- Mariage
- Baptême
- Graduation
- Sortie de luxe
- Souper romantique
- Anniversaire

471-9501

VOITURE DE LOCATION

471-7732



STUDIO CANIN

SUPER SPÉCIAL
DU JAMAIS VU

des
ruisseaux

Roxanne Tremblay
Prop. Gérante
9 années d'expérience

Les spéciaux sont valide
jusqu'à épuisement de marchandise*

Dog
Chow
20 kg
22 95\$.

Moulé favori
20 kg 9.99\$.

Achetez un gallon et
obtenez le 2e gratuitement
Jusqu'à épuisement
de marchandise

7.72\$
+ taxe

PERMA PROPRE
LITIÈRE POUR CHATS

3488 CHEMIN GASCON, TERREBONNE
1 KM, NORD 640

477-3844

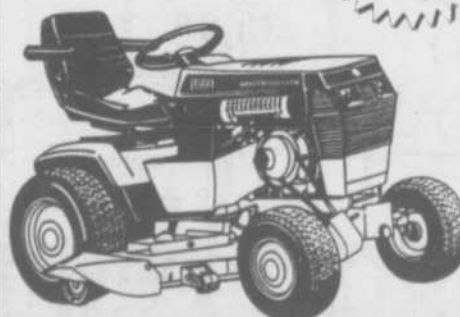
Ouvert
du mardi
au samedi

Tondeuses à siège et
tracteurs polyvalents
pour particuliers et
professionnels.

De 8 à 20 forces de moteur

Modèle Moteur 20 C.V.;
520-H hydrostatique

3647\$



Aussi disponible, gamme complète de
tondeuses Toro.



Modèle Moteur 12 C.V.;
312-H hydrostatique

ACCESSOIRES

TORO-WHEEL HORSE
VOUS OFFRE UNE MULTITUDE
DE POSSIBILITÉS...



*CRÉDIT INSTANTANÉ
POUR LES CLIENTS
QUALIFIÉS
*sur approbation du crédit

TORO

Ne vous-êtes
vous pas privé
d'une TORO®
trop longtemps?

S.A.B. ÉQUIPEMENTS

Mini moteur enr.
2492, boul. Ste-Marie, Mascouche

966-6170

Radiateurs
Lachenaie
Industriel — Commercial

VENTE ET REPARATION

de réservoir d'essence,
l'ancien plastique
Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chauffeferettes
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

960 A, Montée Masson
Lachenaie

(Arrière de Mécabec)

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h30 à midi

471-9300

ALLONS CHERCHER
ET LIVRONS

471-9302

Budgets de comté des députés Caron et Blais...

Justice et justesse sont de mise

Les députés Jocelyne Caron et Yves Blais disposent de budgets de comté, qu'ils peuvent distribuer de manière discrétionnaires selon les demandes qui leur sont transmises par les organismes et les municipalités.

Gilles Bordonado

Le gouvernement a adopté de nouvelles règles qui veut que les députés québécois aient à distribuer dans leur comté les sommes anciennement distribuées par les programmes P.A.D.E.L., touchant l'aménagement d'équipement de loisirs.

**120 000\$ DANS MASSON /
88 730\$ DANS TERREBONNE**

Les montants fixés par le gouvernement sont de 120 000\$ dans le comté de Masson et 88 730\$ dans le comté de Terrebonne. La différence importante s'explique par le nombre plus grand d'électeurs et de villes dans le comté de Masson et l'indice de richesse plus élevé dans le comté de Terrebonne (surtout dû à Ville de Lorraine).

LES SUBVENTIONS AUX ORGANISMES, C'EST SACRÉ !

Malgré qu'ils aient été rejoints séparément, les députés Blais et Caron ont indiqué des méthodes fort similaires dans la distribution des sommes qui leur ont été remises.

Les organismes peuvent être tranquilles, les subventions qui leur sont remises traditionnellement seront respectées l'an prochain et les années subséquentes s'ils ont besoin de ces sommes et que ces dernières aident des citoyens dans la tenue de leurs activités. Mme Caron investira donc les 38 700\$ qu'elle dispose pour ses organismes et M. Blais 47 000\$.

SELON LES BESOINS EXPRIMÉS

En ce qui a trait aux budgets anciennement prévus aux équipements de loisirs, Mme Caron attend des projets des quatre

municipalités de son comté pour aller de l'avant.

Elle a déjà identifié deux projets, l'aménagement d'une rampe d'accès pour handicapés à l'aréna de Terrebonne et des rénovations à la maison de jeunes de Ste-Anne. Lorraine ne devrait pas être aidée cette année, puisqu'elle fut aidée l'an dernier par P.A.D.E.L..

Le budget global est de 50 000\$ dans Terrebonne. Ils seront dépensés avec attention et selon les besoins réels et exprimés tant par les citoyens que la municipalité.

DEMOCRATIE DANS MASSON

De son comté, Yves Blais a envoyé une lettre indiquant qu'il dispose de sommes (70 000\$) pour des équipements légers de loisirs. Le député Blais indiquait que le comté de Masson comptant 7 municipalités, ce qui ferait 10 000\$ par municipalité.

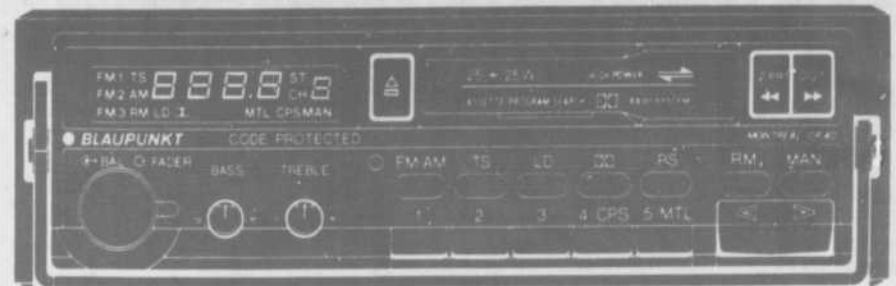
À Mascouche, le député Blais, suite à une entente avec la ville, investira sûrement 10 000\$ dans l'achat d'équipement de scène pour permettre la tenue de spectacles au centre communautaire de Mascouche-Centre. Mascouche y investirait elle-même 35 000\$.

M. Blais n'exclut pas la possibilité d'investir plus d'argent dans une ville, et ce quitte à l'aider moins l'année suivante et appuyer doublement celle qui n'avait pas été aidée précédemment.

M. Blais exigera cependant un investissement d'au moins 50% du financement des projets qu'il parrainera.

On mise donc sur la justesse et la justice dans la répartition des sommes discrétionnaires dans les comtés de Terrebonne et Masson.

Le Montréal est à Terrebonne ! Radio d'auto ● **BLAUPUNKT**



- Codage antivol
- Boîtier tiroir
- Haute puissance (25 watts)
- Recherche automatique sur cassette

+
4 hauts parleurs ● **BLAUPUNKT**

2 x 4" 590 watts — 2 x 6" 80 watts

Prix
régulier
615\$

SPÉCIAL

399 \$

l'ensemble

B.H. ÉLECTRONIQUE (1988) INC.
1306 Ch. des Anglais, Lachenaie — 471-5525

PEINTURES DES SEIGNEURS

**Vous avez des problèmes
avec les protecteurs à bois
extérieurs — Façade — Clôture
— Patio, etc...**



**FLOOD
SEASONITE
36.95**

4 litres

— Stabilise le bois
— Permet de stabiliser le bois neuf pendant sa première année, ce qui lui évite de fendiller, de gauchir ou de se détériorer prématurément.



**FLOOD
DEKSWOOD
24.95**

4 litres

— Nettoie et détache
— Ravive les riches teintes du bois et leur redonne cette apparence naturelle tant appréciée.



**FLOOD
CWF-UV
33.95**

4 litres

— Protège le bois contre les rayons ultra-violet. Pénètre le bois en profondeur, le restaure et lui redonne son aspect de neuf.



**TEINTURE
LATEX
ACRYLIQUE
100%
22.95**

4 litres



**sikkens
CETOL 1-23
38.95**

4 litres



**NOUVEAU
sikkens
CETOLDEK
POUR PATIO
39.95**



**TEINTURE
HYDROFUGE
HUILE
DE LIN
19.95**

4 litres

PEINTURES SPÉCIAL DÉMÉNAGEMENT



**COUCHE
DE FOND
à partir de
12.75**

4 litres



**LATEX
FINI PERLÉ
à partir de
15.50**

4 litres



**LATEX
FINI
SEMI-LUSTRÉ
à partir de
15.95**

4 litres

**MAISONS NEUVES: PRODUITS ET
ÉQUIPEMENTS PROFESSIONNELS
À TRÈS BON PRIX**



**20 LITRES
FINI MAT
à partir de
44.95**



**20 LITRES
COUCHE
DE FOND
à partir de
55.95**



**20 LITRES
FINI SATIN/PERLÉ
SEMI-LUSTRÉ
à partir de
69.95**

**VENEZ VOIR NOS NOMBREUX
SPÉCIAUX EN MAGASIN**

600 boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-0880

municipal

L'eau, une richesse bien précieuse...

Monsieur Irénée Forget, maire de Terrebonne et président de la Régie d'aqueduc inter-municipale des Moulins rencontrait le 6 juin dernier M. Ibrahim Idder, chef de la Société nationale des eaux du Niger. L'accompagnait lors de cette rencontre, M. Daniel Babineau, chef de service de l'hygiène du milieu de la Ville de Rosemère et directeur exécutif de la Campagne nationale d'économie d'eau potable menée par l'AQTE.

M. Idder s'est dit enchanté de sa visite à Terrebonne: « De par mon expérience, je puis vous dire que vous avez là une richesse vitale. Vous faites l'envie de bien des pays à ce chapitre ».



NOUVELLE ADMINISTRATION

RESTAURANT CO-MO 477-2254

SPÉCIAL DÉJEÛNER
2 oeufs
bacon ou jambon
patates maison
café
1 99\$
taxes
en sus Ouvert 7 jours
Sam. et dim.
de 8 h à 13 h

nous réchauffons
le café

Nous avons aussi:

- Fèves au lard
- Pain brun
- Pain croûté

HORAIRE:
Déjeuner
Sem. 5 h a.m.
Sam. et dim. 8 h a.m.

COUPEZ UN AS ET GAGNEZ VOTRE DÉJEÛNER
de 5 h à 10 h a.m.
du lun. au ven.
Déjeuner enfants de moins de 12 ans
Jus gratuit

SPÉCIAL
2 hot dogs
1 frite
petit breuvage
ou 1 hamburger
1 frite
petit breuvage
3 75\$
Taxes incluses
Lun., mar., mer.
toute le mois

Dîner du lundi au vendredi de 11 hrs à 13 hrs
5.50\$

1268 D. rue Rodrigue, La Plaine



**Les bons
restaurants
de la
région**

RESTAURANT Papa Gino's
Licence complète

SOUPER DANSANT avec Nicolas du jeudi au dimanche

JEUDI — SOUPER RENCONTRE
Avec danseur grec « TERRY »

VEND. SAM. DIMANCHE
Danseuse du ventre

DIMANCHE AU JEUDI
(sauf jours de fêtes)

MENU SPÉCIAL
2 pour 1

VENDREDI — SAMEDI
Souper rapide
16 h à 18 h
MENU 2 pour 1

SALLE DE RÉCEPTION
150 personnes
Musique gratuite

632 Notre-Dame, Repentigny
581-7822

**PAIN
BROCHETTES
DE CREVETTES
ET POULET
SUR LE GRIL**

BUFFET CHINOIS

MANDARIN

7 RESTAURANTS

RÉSERVATION LUNDI AU VENDREDI 471-9966

VALIDE TERREBONNE SEULEMENT

SUPER SPÉCIAL

**LIVRAISON
MINIMUM
6\$**

BUFFET

26 PLATS CHAUDS
COMPTOIR
À
SALADES
30 VARIÉTÉS

DÎNER 7 JOURS

BROCHETTE
CREVETTES
PANÉES
•
20 PLATS CHAUDS
PAIN SUR GRILL
5 35\$*
t.p.s. inclus

BUFFET DU SOIR

LUNDI AU JEUDI
(régulier)
Brochettes
Crevettes
Rôti de boeuf
Cuisses de grenouilles
7 50\$*
t.p.s. inclus
* Prix sujet à changement
sans préavis

BUFFET DU SOIR

VENDREDI
SAMEDI
ET
DIMANCHE
10 55\$*
t.p.s. inclus

SAMEDI ET DIMANCHE

Prix régulier
10 55\$*
T.P.S. inclus

* Prix sujet à changement sans préavis.

1358 BOUL. MOODY, TERREBONNE

**SPÉCIAL
ST-JEAN
BAPTISTE**
Buffet à
10.55\$
T.P.S. incluse
LUNDI
LE 24 JUIN
de 16 h à 22 h

Leroux
DODGE CHRYSLER

AU SERVICE
DES GENS DE LA RÉGION
DEPUIS PLUS
DE 50 ANS



COLT 100 E 91



(modèle peut différer)

TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
INCLUSE

7 700 \$*

- 2 portes
- Sièges en tissu
- Moteur 1.5
- Dégivreur arrière
- Servo-freins
- 2 rétroviseurs

SPIRIT 91



- Volant inclinable
- Air climatisé
- Transmission automatique
- Régulateur de vitesse
- Radio AM/FM cassette

4 CYLINDRES

12 199 \$*

6 CYLINDRES

12 999 \$*

* Transport, préparation et taxes en sus.
Rabais CHRYSLER inclus.



VENTE — SERVICE — PIÈCES — ATELIER DE CARROSSERIE

Leroux
DODGE CHRYSLER



575 Masson 471-4111

TERREBONNE

ASSEMBLEE GENERALE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES MOULINS

(AD) C'est ce soir, mardi 18 juin, à 19h30, en la salle Terrebbonne de l'Hôtel des Moulins, que se tiendra l'assemblée générale annuelle de la Chambre de Commerce des Moulins. On procédera à l'élection d'un nouveau conseil d'administration.

rale annuelle de la Chambre de Commerce des Moulins. On procédera à l'élection d'un nouveau conseil d'administration.

IL EXISTE D'AUTRES MARQUES
POUR CEUX QUI NE CONNAISSENT PAS



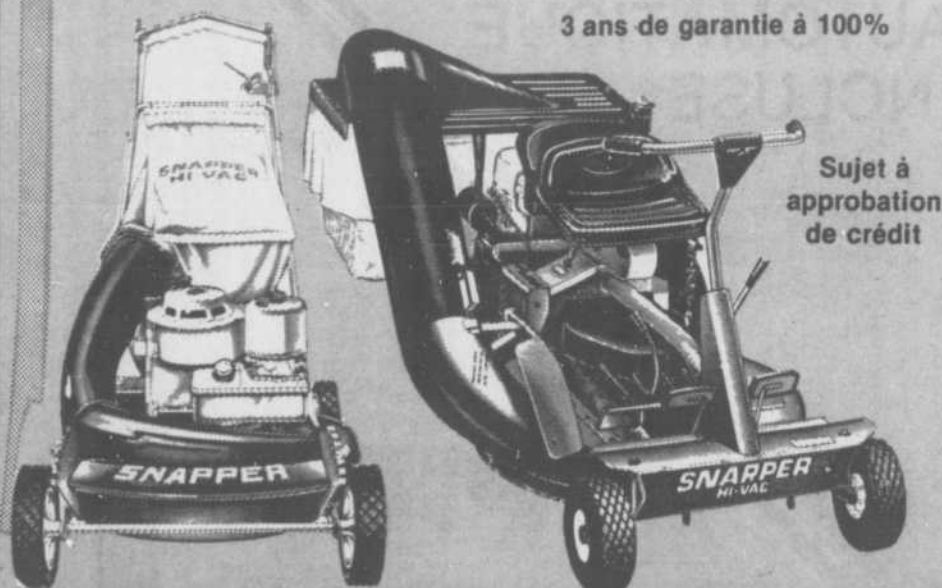
PRIX DÉFIANT
TOUTES COMPÉTITIONS

TONDEUSE

- Traction 5 vitesses
- 4 hp commercial sac arrière

SPECIAL 699 \$

3 ans de garantie à 100%



Sujet à
approbation
de crédit

Véhicule Récréatif Gascon Enr.

2681, Chemin Gascon
Mascouche Près de la 640

477-1028

POÊLES - FOYERS - CHEMINÉES

PLUS DE 50 MODÈLES EN MAGASIN

Le Campagnar



FOYER « O » DÉGAGEMENT

- Caisson isolé
- Boîte à feu fabriquée à partir de plaques d'acier doublée de briques réfractaires pouvant retenir plus de chaleur
- Déфлектор à chaleur ralentissant la perte vers la cheminée
- Tiroir à cendres avec pelle pour faciliter le nettoyage
- Vitre « Vision Totale » en pyrocéram avec pare-étincelles

Maintenant approuvé pour
installation à 90°

PROMOTION SPÉCIALE
3 MOIS SANS INTÉRÊT

Broil King.



BARBECUE
60 000 BTU
Grilles
en fonte
émaillée

Fin
les tracas
tous nos B.B.Q.
sont vendus
assemblés

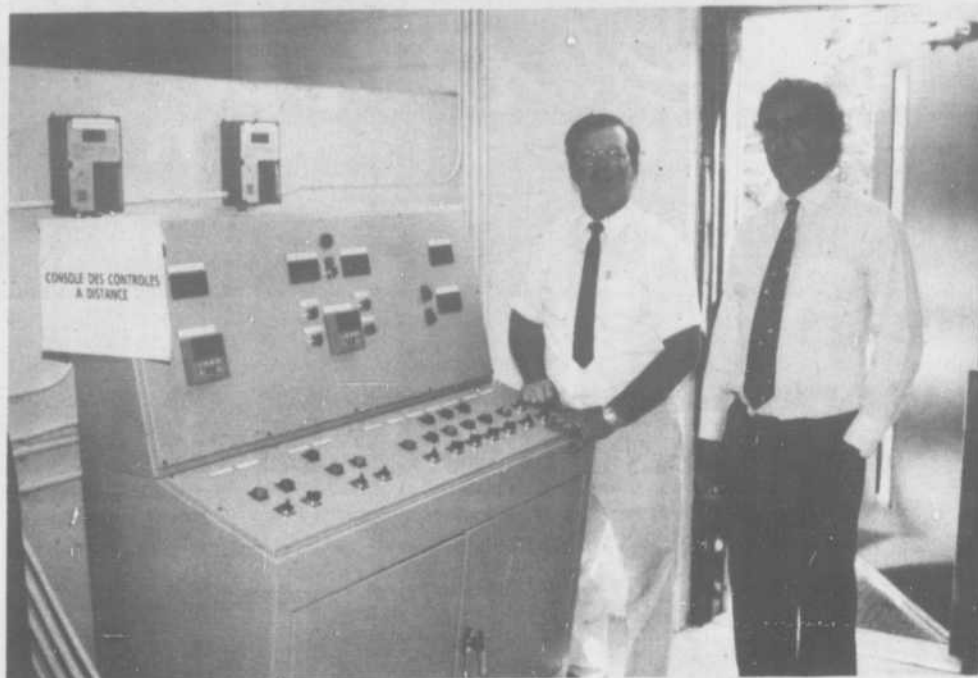
VENTE . INSTALLATION . POÊLES . CHEMINÉES . B.B.Q.
4 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

694 boul. des Seigneurs
Terrebonne (face à Grenier Auto)
492-2054



aussi à
STE-ROSE, LAVAL
JOLIETTE
REPENTIGNY

Journée «Porte ouverte» à La Plaine



(SA) La ville de La Plaine ouvrait les portes de son usine de filtration le 9 juin à ses citoyens. Une visite guidée avec toutes les explications sur le déroulement des opérations était offerte. De nombreux citoyens se sont rendus sur place. L'usine de filtration a vu sa capacité et sa superficie doublée dû à l'augmentation de la demande. La capacité passe donc à 1000 gallons par minutes. Cependant M. Michel Monette, maire de La Plaine, explique qu'une bonne partie de l'eau se retrouve sur les gazons l'été et que les coûts engendrés, 1,8 million, auraient pu être évités si les citoyens utilisaient l'eau plus efficacement. M. Monette a expliqué qu'il ne sert à rien d'arroser toute la nuit. Si on arrose le soir, de 20 h à 23 h 30, c'est bien suffisant. À cet effet, la ville de La Plaine fournit gratuitement des pointes et tous les conseils techniques pour l'arrosage des pelouses. On s'informe à M. Vaillancourt au 478-2555.

L'environnement laisserait à désirer dans l'ouest de Terrebonne

Un citoyen:

« L'ouest est oublié... »



[AD] Une nombreuse délégation de contribuables du secteur ouest de Terrebonne participait le lundi soir 10 juin à l'assemblée ordinaire du conseil municipal et, à la fin de la réunion, les porte-paroles ont fait part au conseil de plusieurs doléances à propos de fossés non équilibrés, « qui ne s'égouttent pas, l'eau y étant stagnante, corrompue et nauséabonde à ce temps de l'année », selon le texte d'une pétition remise aux membres de l'administration le même soir et portant la signature de 95 contribuables.

Les propriétaires des rues Marc, Mathieu et Nadine (voir notre plan), habitent près de la montée Gagnon.

La pétition mentionne aussi le fait « qu'à chaque printemps, depuis août 1988, date où ces fossés ont été supposément remis à niveau, plusieurs propriétés ont eu des infiltrations d'eau causées par ces fossés trop haut et inertes, ne s'égouttant plus, nos pompes de sous-sol ne fournissant presque plus à la tâche ».

Le texte remis au conseil note aussi ceci: « Nous, les démunis et sans services de Terrebonne ouest, sommes exaspérés d'être laissés pour compte... ».

Un participant a même ajouté que le public du secteur était « écoeuré ». On a aussi parlé d'équipements non existants au parc Bigras.

Le directeur général a pris note de ces réclamations et le maire Forget a déclaré que tout serait mis en oeuvre auprès des professionnels pour obtenir d'abord l'information pertinente, puis des résultats concrets.

Le référendum à Lachenaie Le conseil municipal ajoute au dossier

Le 2 juin dernier, la Ville de Lachenaie tenait un référendum sur l'opportunité pour la municipalité d'emprunter un montant de 1 066 550\$ pour la construction d'un hôtel de

Ville et d'une bibliothèque. Ce référendum était la seule façon pour les citoyens qui étaient favorables à cet emprunt, de se faire entendre.

Suite à ce référendum, 1 030 personnes ont voté oui et 2 400 personnes ont voté non; comme la liste référendaire comportait 9 500 personnes, 6 050 personnes ne se sont pas prononcées.

Nous comprenons que nos citoyens ont voté contre l'emprunt de 1 066 550\$ par conséquent contre une augmentation de taxes. Vous pouvez être assuré que nous respecterons votre décision.

Concernant l'obtention de la subvention de 795 800\$ devant servir uniquement à la construction d'une bibliothèque, nous avons été avisés qu'elle nous serait retirée si nous ne construisions plus. Il faut comprendre que Mascouche et Repentigny sont en attente de subvention puisque leur projet de bibliothèque a été accepté par leur population.

Le conseil étudie présentement l'opportunité d'élaborer une solution qui permettrait de soulager notre manque d'espace et possiblement d'une bibliothèque à l'intérieur des sommes dont nous disposons, donc sans augmentation de taxes.

Dès que nous serons en mesure de le faire, nous ferons parvenir à chaque citoyen le résultat de cette réflexion et nous espérons que ce dossier trouvera un dénouement pour chacun dans la fierté et la dignité.

Je m'en voudrais de terminer cet exposé sans inviter personnellement M. Donat Doganieri à assister aux assemblées du Conseil de sa municipalité; cela lui procurerait du matériel plus intéressant pour ses chroniques.

Sans rancune, M. Doganieri, cela fait plus de huit ans que vous n'avez pas mis les pieds dans votre salle du conseil; c'est difficile d'informer les gens lorsque les informations nous manquent, ne vous fiez pas aux Pères Ovide de la politique, soyez présent, c'est tellement moins gênant.

Marcel Therrien Maire

Erratum: coût des services de police

N.D.L.R. Dans la dernière édition du journal en page 8, s'est glissé une erreur quant aux coûts des services de police de notre région. On aurait dû lire que: « les services policiers dans les villes de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines coûtent 78 778\$ par policier alors que pour Mascouche/Lachenaie, ce service commande un déboursé de 103 078\$ ».

Ajoutons à ceci que le prix par habitant (per capita) pour chacun des services se lit respectivement comme suit: à Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines 79,90\$ et à Mascouche/Lachenaie 79,70\$. Le per capita est calculé d'après le budget divisé par le nombre de citoyens.

Bibliothèque de Lachenaie LE MINISTERE ATTEND LA DECISION MUNICIPALE

[GB] Le ministère des Affaires Culturelles attendra la décision de la ville de Lachenaie avant de lui retirer ou de lui redonner accès à la subvention prévue pour la construction d'une bibliothèque municipale.

Le ministère espère une réponse rapide de la municipalité, ce qui sera sûrement respecté par les élus lachenois, indiquons-nous dans la dernière édition de LA REVUE.

La ville pourrait repenser un tout nouveau projet (local ou régional), conserver le projet bibliothèque du règlement battu par les citoyens ou remettre la subvention au ministère, une alternative exclue par ville de Lachenaie.

Linda Nadon
représentante

La Revue

Pour votre
publicité



471-3710

Lynne Spedding
représentante

La Revue

Pour votre
publicité



471-3710

Il n'y a pas de vente cette semaine.

Mais attention !

Nous vous réservons une surprise bientôt.

Vérifiez notre annonce peut-être la semaine prochaine.

Le Maître Piscinier

PISCINE V.I.P. INC.

1615, chemin Gascon
TERREBONNE

471-1234
471-5623



PLAN DE
FINANCEMENT
DISPONIBLE

HEURES D'OUVERTURES

• Du lundi au vendredi 9 h à 21 h
• Samedi 9 h à 17 h



Hydro-Québec

VOUS CHANGEZ D'ADRESSE?

DITES-LE NOUS: C'EST IMPORTANT

LIGNE SANS FRAIS: 1-800-263-8181

JUSQU'AU 31 JUILLET

(ou retournez-nous le coupon-réponse de votre compte d'électricité)

chaussure

RUBINO

Importations D'ITALIE



BONNE FÊTE
À VOUS,
QUÉBÉCOIS,
QUÉBÉCOISES

DE RETOUR

La super vente

DU JAMAIS VU
DANS LE DOMAINE
DE LA CHAUSSURE

2 POUR 1

POUR
UN TEMPS
LIMITÉ
SEULEMENT



**ACHETEZ
2 PAIRES DE CHAUSSURES
OU
2 PAIRES DE SANDALES
OU
2 SACS À MAIN
POUR LE PRIX D'UN**



On liquide tout pour faire place
à la nouvelle collection d'automne.
Toujours la meilleure qualité au meilleur prix

1270 boul. Moody, TERREBONNE
2e étage (face au Canadian Tire)
Tél.: 492-0373

360 Arthur Sauvé, ST-EUSTACHE
(face au centre d'achat St-Eustache)
Tél.: 623-8447



CHQ. PERSONNEL ACCEPTÉ — PLAN MISE DE CÔTÉ

L'EQUIPE DES VENTES



Guy Faber
DIRECTEUR



Patrice Noël



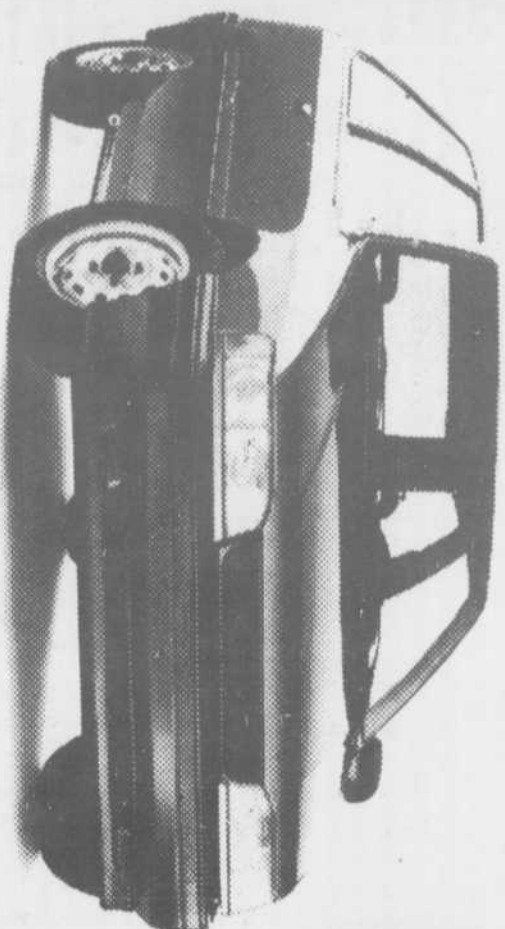
Fernand Roussel



Marius Landry



Roger Rivard



EXCEL 91

6 995

\$ *

* Transport, préparation, taxes en sus

«Fabricant automobile de l'année»
Émission «Driver's Seat» du réseau anglo-sax de Radio-Canada
HYUNDAI
Un achat intelligent!

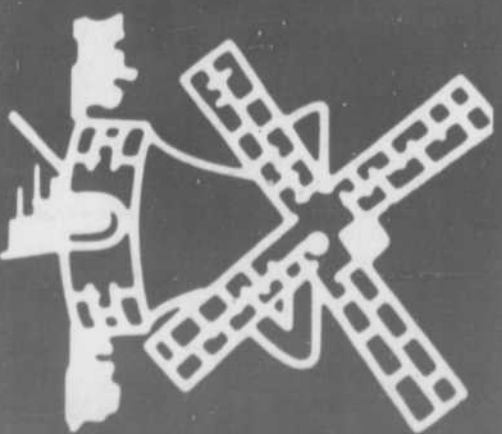


Hyundai Rive-Nord

1990 chemin Gascon
Terrebonne

471-7669

PIÈCES SERVICE
CARROSSERIE
LOCATION À
COURT TERME



communautaire

Responsable d'un accident mortel Joseph Côté court toujours



(GB) Jeudi soir vers 22 h 15, un accident sérieux a eu lieu sur la Montée Masson à la hauteur du boulevard Mascouche à Mascouche.

Le responsable de l'accident, Joseph (Philippe-Réjean) Côté, un détenu en bris de libération conditionnelle de jour (il y a un mandat de la G.R.C. contre lui) a percuté avec une camionnette deux véhicules avant d'effectuer deux tonneau dans un champ bordant la route.

Les deux occupants du 1er véhicule, une Mazda 323, un homme et une femme dans la vingtaine de Lachenaie, malgré l'impact s'en sont sortis indemnes. Le conducteur lavallois du second véhicule, une topaze bleue (photo) qui comptait trois autres personnes à son bord (une de Laval et 2 de Mascouche), est décédé de ses blessures à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont vendredi.

Après l'accident Joseph Côté s'est sauvé dans un bois avoisinant. Âgé de 47 ans, mesurant 1 m 79, pesant 80 kg, ayant les cheveux et les yeux bruns et considéré comme dangereux, Joseph Côté portait alors une barbe, était blessé à la lèvre inférieure et à l'avant-bras droit. Si vous avez des détails sur cet incident ou cet individu, on vous invite à rejoindre le 474-6114.

L'Auberge de Galilée - Horaire d'été

La paroisse Saint-Louis-de-France avise la population que son service d'aide aux personnes dans le besoin, L'AUBERGE DE GALILÉE, adoptera son horaire d'été à partir du premier juillet.

Le service de DEPANNAGE ALIMEN- TAIRE sera ouvert 3 jours semaine durant les mois de juillet et août, soit les lundis, mercredis et vendredis. Les messages peu-

vent être laissés sur le répondeur en tout temps. Le service de la POPOTE VOLANTE sera fermé tout le mois de juillet. Le service DEPANNAGE MEUBLES sera fermé durant les mois de juillet et août.

Pour toute urgence veuillez communiquer avec le presbytère aux heures de bureau du lundi au vendredi, de 9h à 16h30.

"Resto" Louis-Philippe



**SAMEDI ET DIMANCHE
DÉJEUNER
BRUNCH**
à partir de 7 hre a.m.

POUR LE DÎNER:

- Soupes • Bar à salade • Bar à fruits
- Tables chaudes • Bar légumes

**SOUPE
MUFFIN
CAFÉ** **3 25\$**

DÉJEÛNER
à partir de 7 h 00
DÎNER: 11 h 00 à 15 h 00

VENÉZ DÉGUSTER NOS DÎNERS VEDETTES !
1188 des Seigneurs, Terrebonne
964-5895

Un beau séjour «anglophone» à Québec



(GB) La classe de 4^{ème} année de M. Yves Leblanc, enseignant à l'école de La Source, était reçu par des élèves de même niveau de l'école anglophone « Ste-Foy High School », situé en banlieue de Québec.

Les élèves mascouchois ont pu visiter le musée de la Civilisation, le parc d'artillerie de Québec, les Plaines d'Abraham, le Parlement québécois, la Terrasse Dufferin et les Chutes Chaudière. Ils ont également participé à nombre d'activités dans cette école anglophone. Ils furent hébergés par les familles de leur correspondants, qu'ils avaient eux-mêmes reçu il y a quelques semaines à Mascouche.

Ce projet, financé par le ministère de l'éducation du Québec, a permis d'amener un rapprochement intéressant entre les deux communautés linguistiques qui cohabitent au Québec.

Ils finissent en beauté !



(GB) Les 41 élèves formant les deux classes de 6^{ème} année de l'école Holy Rosary terminent leur périple au niveau primaire. Après 6 années de labeur, ils se dirigeront tous vers l'école secondaire. Le 11 juin dernier a été une journée mémorable pour les élèves d'Angela Placek et Andrew Scott, puisque plusieurs activités spéciales avaient été organisées en l'honneur de ces finissants.

Il y a eu un dîner communautaire en leur honneur. En soirée à l'église Notre-Dame du St-Rosaire, les élèves ont effectué leur profession de foi. Cette cérémonie a été suivie d'une remise de médailles, de trophées et de certificats d'études élémentaires.

Bravo à ces finissants!

Quand le travail et la présence payent !



(GB) Prenant le mois d'avril comme période-type, la direction de l'école secondaire Léopold-Gravel de Terrebonne a sélectionné un certain nombre d'élèves ayant effectué des efforts supplémentaires sur leur comportement et leur amélioration scolaire.

Un tirage a été effectué entre ces élèves et le sort a favorisé Sonia Trottier [sec. II] et Catherine Vézina [sec. I], qui ont chacune remporté un superbe anorak aux couleurs de leur école. On voit ici ces deux élèves avec les deux directeurs-adjoints de cette école, MM. Mario Vachon et André Côté.

TOURNOI DE GOLF DE VILLE LACHENAIE

(AD) La Ville de Lachenaie tiendra son troisième tournoi de golf le jeudi 1^{er} août au club de golf du Bois de Lachenaie-Ouest. L'inscription au prix de 90\$ comprend le

brunch, le golf et voiturette ainsi que le souper à 18h30. On s'inscrit dès maintenant en composant le 471-2424.



LES ASTRES VOUS DISENT...

ROBERT GAREAU
ASTROLOGUE 492-2848



Spécialités: Bijoux — Montres
Réparation générale
Achetons vieux or et payons comptant *

Bijouterie Caro

2172, Ch. Gascon, Terrebonne, Qc.
Tél.: 964-1900
Robert De Lamirande, prop.

Tél.: (514) 471-5523

LE SPÉCIALISTE

HI-FI TV VIDEÔ

1697 Chemin Gascon
Terrebonne, Qué. J6X 3Z6

Service auxiliaire
à domicile
Danielle Simard

— Même service que votre C.L.S.C.
— Diplômée ass. aux pers. à domicile

SERVICE PRIVÉ 478-6966
Service téléphonique 24 hrs.

SUZUKI Au max!

TERREBONNE SUZUKI
AUTOMOBILES INC.

3265 Chemin-Gascon
Mascouche, Qc. J7L 3X6

Tél.: 477-2816
Fax: 477-2819

BÉLIER
Du 21 mars au 20 avril

Votre joie de vivre sera communicative, vous entraînera à votre suite les gens pour vous amuser et profiter des bons moments. Vous ferez des rencontres surprenantes. Les célibataires pourraient même rencontrer quelqu'un avec qui ils pourraient établir une relation compatible. Vous trouverez facilement des solutions à vos problèmes. Gains à la loterie.

CANCER
Du 22 juin au 23 juillet

Vous serez chanceux en tout ce qui touche à l'argent. Vous sentez intimement que vous méritez plus que ce que vous avez maintenant et vous vous emploierez à atteindre cet objectif. D'ailleurs, vous sentez que vous avez évolué, vous commencez à vous accepter, à vous aimer de plus en plus. Parfois, vous aurez tendance à boire et manger trop.

BALANCE
Du 24 septembre au 23 octobre

Vous aimerez la compagnie des gens, en particulier celle de vos amis. A leur contact, vous trouverez beaucoup d'optimisme en vous et de la joie de vivre. Vous aimerez l'atmosphère qu'il y a au cours de vos réunions. Beaucoup d'idées nouvelles circuleront, à cette occasion vous aurez probablement une idée de projet facile à réaliser.

CAPRICORNE
Du 23 décembre au 20 janvier

Tout est favorable pour vos finances. Vous aurez tendance à les rationaliser et les équilibrer. Par la même occasion, vous pourriez augmenter vos revenus. Par ailleurs, des changements imprévus bouleversent quelque peu votre vie. Pourtant, cette situation vous révélera des possibilités nouvelles et avantageuses si vous ne résistez pas au changement.

* LE MAÎTRE-TRAITEUR A LA
REPUTATION D'EXCELLENCE...

BUFFET LOUIS-PHILLIPE INC.

VOS HÔTES: LOUISE & BERTRAND

2129 ST-CHARLES, LACHENAIE 471-7659

Linda & Lise Van Uytfaeck Tél.: 492-9760

Aux Gâteries

- Articles de décorations pour gâteaux & chocolats
- Location de moules à gâteaux
- Cartes de souhaits & emballages

1703 Chemin Gascon Terrebonne, Qc. J6X 3Z6

BIJOUTERIE J'adore Pour dire Je l'aime

2053 Ch. Gascon
Lachenaie, Terrebonne
492-5315
Entre Ch. des Anglais et 640

Véhicules Récréatifs Gascon ENR.

(514) 477-1028

Vente — Réparations — Locations
BATEAUX • CHALOUPES • HORS-BORD •
TONEUSE • SOUFFLEUSE • MOTONEIGE

2681, chemin Gascon Alain Bussièrès
Mascouche J7L 3X8 (près de la 640)

TAUREAU
Du 21 avril au 20 mai

Vous recherchez la paix et vous fuyez les émotions fortes. Vous avez à faire des bilans, à réfléchir sur votre vie. Vous devez donc avoir l'esprit clair pour tirer des conclusions logiques de vos réflexions. Vous aurez du travail à faire sur votre maison. Un membre de votre famille aura besoin d'aide. Sa situation est préoccupante.

LION
Du 24 juillet au 23 août

Vous avez à prendre des décisions importantes dans la semaine qui vient. Si vous gardez votre mental clair, sans que vos émotions ne viennent troubler votre jugement, vos décisions auront des suites favorables et positives. Vous sentez que vous commencez un nouveau cycle, vos forces renaissent. Vous voulez vous donner un nouvel look, évitez le clinquant.

SCORPION
Du 24 octobre au 22 novembre

Votre carrière vous réserve de bonnes surprises. On reconnaît de plus en plus votre valeur et votre mérite. On pourrait vous proposer de nouvelles tâches en accord avec vos capacités. Vous aurez à aider plusieurs personnes, de bon cœur, vous y mettrez beaucoup d'énergie. Votre magnétisme vous attirera des regards, parfois même, des rencontres.

VERSEAU
Du 21 janvier au 19 février

Vous serez souvent en compagnie des gens et, à cette occasion, on vous fera des propositions parfois intéressantes. Dans votre vie de couple, vous devrez faire quelques concessions et maintenir le dialogue pour assurer l'harmonie. Les célibataires pourraient débiter dans une nouvelle relation prometteuse.

CHRISTIANE 477-1084

**Casse croûte
Délice du jour**

Hot dogs steamés, toastés
Hamburgers — Pain sur grill

3206 Chemin Gascon
Terrebonne, Québec

silencieux
Speedy
muffler

(514) 477-5177 YVON ST-JEAN
PROPRIÉTAIRE

1565 Chemin Gascon
Terrebonne, Qué.

Fabrication & Réparation prothèse
Dentaire complète & partielle

J. N. Boily, d.d. Denturologiste

Place Major
1454, Montée Major, La Plaine JON 1B0
Centre Médicale Professionnel
779, St-Isidore, Ville des Laurentides JOR 1C0
Bur.: 477-3444 — La Plaine
Sur rendez-vous Bur.: 439-2901 — St-Isidore

SERRURIER MODERNE LTÉE

2127 chemin Gascon
Terrebonne, Lachenaie
Québec, J6W 3T8
471-6647

GÉMEAUX
Du 21 mai au 22 juin

Comme à l'habitude, vous serez curieux de ce que les gens de votre entourage peuvent faire. Vous prendrez beaucoup de nouvelles et vous insisterez pour avoir des détails. Vous recevrez des nouvelles intéressantes, probablement en rapport à votre travail. Vous sentez que vous devez approfondir vos connaissances sur un sujet ou vous recycler.

VIERGE
Du 24 août au 23 septembre

Vous avez l'impression de vous battre contre des ennemis invisibles ou des forces aveugles. Vos projets avancent à pas de tortue ou tombent carrément à l'eau. C'est le moment de réfléchir tranquillement, de vous reposer. Ainsi, vous verrez plus aisément d'où vous vient cette obstruction. Si vous êtes honnête avec vous-même, vous aurez des réponses.

SAGITTAIRE
Du 23 novembre au 22 décembre

Vous réfléchissez sur votre situation, sur le sens à donner à votre vie. Vous comprenez mieux les lois de la vie et vous vous sentez de plus en plus en accord avec celles-ci. Vous pourriez même vivre une révélation. Il sera question de voyages et d'excursions, vous voulez voir de nouveaux paysages. Vous serez optimiste, vous avez foi en votre avenir.

POISSONS
Du 20 février au 20 mars

Vous voulez mettre de l'ordre dans votre vie, clarifier les zones d'ombre. Il y a des gens qui se méprennent complètement sur vos motivations et vous devrez les informer. Vous ferez du ménage chez-vous et vous cherchez une meilleure organisation pour votre travail. Votre santé mérite quelques attentions. En particulier au niveau des abus.



Sur l'air du printemps
Le Vieux se renouvelle !
Venez vous y balader...
C'est le temps !

Plus de 80 commerces et services
diversifiés, de la quincaillerie à
la librairie, du bistro aux galeries d'art,
du vêtement à la pharmacie...
et bien plus encore !

Gens d'Affaires
du
Vieux-Terrebonne

INFORMATIONS: 471-3142

Ca marche au C.O. Lachenaie !



(SA) Le Club Optimiste organisait un Marche-o-thon le samedi 8 juin dernier afin d'amasser des fonds. Cette marche se déroulait sur le Boulevard St-Charles à Lachenaie. Débutant dans le Carrefour des Fleurs, la marche se terminait au local Optimiste. Jean-Marc St-George, un des organisateurs de l'événement, nous a indiqué que la marche avait rapporté 873\$. Plus de 50 personnes ont participé à l'activité.

La saison touristique est ouverte !

C'est au cœur du tourisme dans la M.R.C. des Moulins, soit l'île-des-Moulins, que la Société de Développement Touristique des Moulins (S.D.T.M.) a lancé la saison touristique estivale 1991.

Gilles Bordonado

La S.D.T.M. en a profité pour présenter les projets qu'elle promouvra d'ici à l'automne, dont une série de visites municipales et un concours de photos. Ces événements seront promus entre autres par deux employés, Mme Nathalie Coutu coordonnatrice et M. Martin Dupuis agent de développement, qui ont été embauchés grâce à une subvention de 29 621\$ du gouvernement fédéral par le biais d'un projet de développement de l'emploi.

12 VISITES AUX QUATRE COINS DE LA M.R.C. DES MOULINS

Mme Claudette Lavallée, présidente de la S.D.T.M., a présenté en premier lieu les réalisations de la Société, dont un plan de développement, un colloque équestre, la gestion du kiosque d'informations depuis 1986, le guide touristique en 1989, le dépliant de forfaits, le concours de photo et 5 visites municipales en 1990.

Ces visites municipales, animées par M. Claude Martel géographe/historien, se réitéreront cette année au rythme d'une par semaine du 23 juin au 1er septembre. Le départ des 12 tournées dominicales (durée: 2h30) se fera à 13h de l'île-des-Moulins et il en coûtera 3\$ pour y participer. Un souper pour deux sera tiré entre les visiteurs, gracieuseté du restaurant Au Poulet Nouveau.

CONCOURS DE PHOTOS

La S.D.T.M. reprendra son concours de photos qui se tiendra cet automne. On demande déjà aux amateurs d'armer leurs

appareils et de croquer sur le vif les beautés de notre M.R.C.

Plus de 2 000\$ seront d'ailleurs distribués en cadeau. M. Guy Authier, représentant chez Nikon, offrira à chacun des deux grands champions du concours, un appareil photo Nikon et des équipements, chacun des ensembles ayant une valeur de plus de 800\$. De nombreux laminages seront offerts aux autres gagnants du concours par Caméra Expert Gilles Raymond.

KIOSQUE ET SUBVENTION

La S.D.T.M. rajeunira son kiosque d'informations touristiques situé devant les Galeries de Terrebonne. Il revêt désormais des teintes vertes pomme et forêt (commandite de Bétonel).

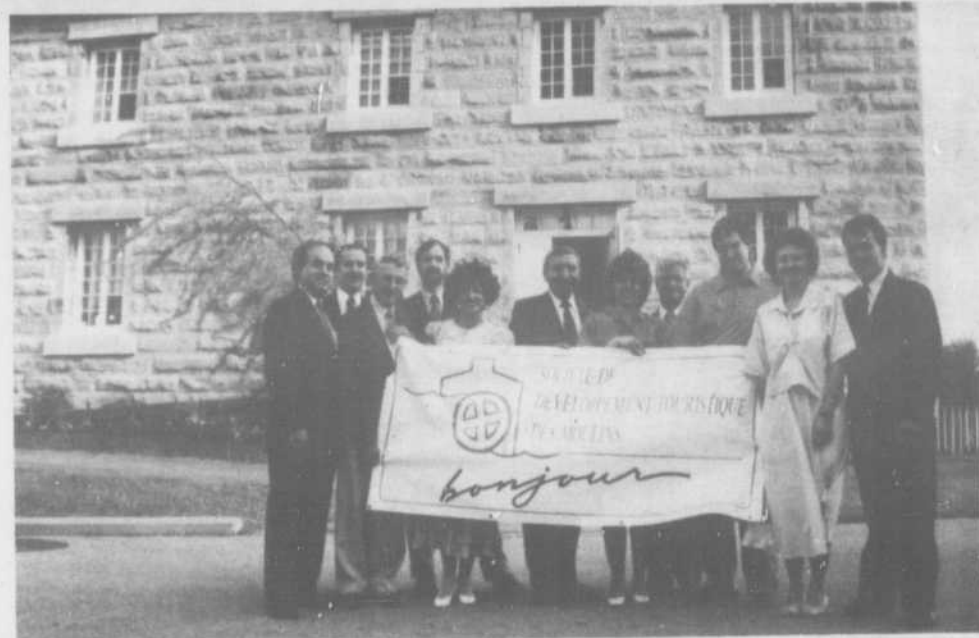
Deux étudiantes, Annick Bezeau et Isabelle Gosselin, piloteront les activités du kiosque référant nos visiteurs vers nos plus beaux sites touristiques. Ces deux étudiantes ont pu être embauchées grâce à un projet Défi 1991 d'une valeur de près de 5 000\$.

Les quatre villes de la M.R.C. des Moulins appuient financièrement la S.D.T.M.: Terrebonne remet 900\$, Mascouche 730\$, Lachenaie 630\$ et La Plaine 595\$. A ces sommes s'ajoutent 405\$ de chacune de ces villes pour financer les visites municipales.

À L'AVENIR...

La S.D.T.M. a déjà quelques projets d'avenir: intensifier sa collaboration avec les villes et les intervenants touristiques du milieu, reprendre le concept des forfaits et remettre à jour le guide de la région.

Comme on le voit, les idées et les projets ne manquent pas. Pour mieux connaître la S.D.T.M., s'informer sur le concours de photo ou les produits touristiques de notre M.R.C., on a qu'à rejoindre Nathalie ou Martin au 492-9326.



La famille ramone nos cheminées à Terrebonne depuis 28 ans

(AD) Les membres de la famille Charette de la rue Louis-Hémon à Montréal ramonent les cheminées à Terrebonne depuis maintenant 28 ans et le successeur, Howard Romanado, gendre de M. Charette, procédera du 15 juillet au 9 août au ramonage dans les quelque 8 725 cheminées de cette ville. Il n'y a qu'une seule année (1989) que la famille n'a pas eu le contrat, un autre

ramoneur ayant tenté de faire ce travail mais non à la satisfaction du conseil municipal.

Celui-ci confie le ramonage au Meilleur Ramoneur Enr. au tarif de 2,75\$ par cheminée principale et 1\$ par cheminée supplémentaire. Les contribuables ne reçoivent pas de facture pour ceci, le ramonage étant compris dans la taxe générale.

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

ARPENTAGE

Gendron Lefebvre & Associés
Arpenteurs-géomètres

Suzanne JACQUES, a. g.
Directeur de succursale
Jean HUBERDEAU, a. g.
Directeur Service d'arpentage foncier

1, place Laval, bureau 200, LAVAL (Québec), CANADA H7N 1A1
Tél.: (514) 384-1260 FAX: (514) 629-8737 *Téléc.: 05-25469
878, boul. Labelle, bureau 210, BLAINVILLE (Québec) J7C 2K9
Tél.: (514) 435-3670 FAX: (514) 434-6156

ARPEUTEURS

blain paquin
arpenteurs-géomètres

9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704
705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423

Les Arpenteurs
- Géomètres Associés

Pierre Lacas Bsc. App. a.g.
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

2425 Boul. Ste-Marie
Mascouche, Qc J7K 1M6
Tél.: 474-2426/2427

ARPEUTEURS



MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres
1020, montée Masson
Lachenaie, Québec
J6W 2E3

471-0388

AVOCATS

ALLEN MARCOUX, LL.L.
AVOCAT

Bureau: lundi à jeudi 9 h à 20 h
vendredi 9 h à 17 h

955, boul. des Seigneurs (suite 22)
Terrebonne J6W 3W5
492-0096

COMPTABLES C.M.A.

**BARIL PAYETTE
LEMIRE
MASSON
GODBOUT**
Comptables agréés

Michael Ouellette, C.M.A.

9625, Boulevard l'Acadie, bureau 101, Montréal (Québec) H4N 2W2
Téléphone: (514) 339-9800 • Télécopieur: (514) 339-9799

COMPTABLES GÉNÉRAUX L.C.



**De Carufel,
Pimparé,
Associés, C.G.A.**

EXPERTS-COMPTABLES
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Tél.: Bur.: (514) 471-0504
471-0990

1620, CHEMIN GASCON
SUITE 102, TERREBONNE J6X 3A3

CHIRURGIEN DENTISTE



**CENTRE DENTAIRE
SOREL ET VAILLANCOURT**

Dr Bertrand Sorel, B.Sc., D.M.D.
Dr Marco Vaillancourt, B.Sc., D.M.D.

2095, boul. des Seigneurs O.
Promenade des Seigneurs
Terrebonne J6X 4A7
471-4690
Urgence et/ou
sur rendez-vous
lundi au samedi

DENTISTES



Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet, D.M.D.
Chirurgienne-dentiste

Téléphone: 4445 de Hauteville
492-2800
Urgence et/ou
sur rendez-vous
Terrebonne
J6X 2Y6
(rue face au St Hubert)

DENTISTES

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES
Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne
Sur rendez-vous - 471-7113

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi
9 h à 21 h
Samedi
9 h à 17 h

**Clinique
Dentaire**

Dr Robert Haddad D.M.D.
Dr Elie Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777 1279 A Montée Major
Urgence et/ou (coin Rodrigue)
sur rendez-vous LA PLAINE, QC

INGÉNIEURS-CONSEIL

enviroservices inc.

Ingénierie — Traitement des eaux
Etude de réseaux d'aqueduc et d'égouts
Mesure de débit et échantillonnage
Conception de fosse sceptique

589, St-Jean-Baptiste
Terrebonne, Qc J6W 4R2 471-0552

MÉDECINS

**Polyclinique médicale
de Terrebonne
BUREAU DES SPECIALISTES**

• Chirurgien • Gynécologue • Cardiologue
• Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
• Dermatologue • Diététiste • Chirurgie plastique
• Médecine interne • Psychologue • Sexologue
• Orthopédiste • Audioprothésiste

901 boul. des Seigneurs
Terrebonne Sur rendez-vous
471-2252

PAGE DES PROFESSIONNELS
POUR UNE INSERTION
À TARIF SPÉCIAL

la revue

471-3719

Un Club Léo à Terrebonne



(SA) Le 9 juin on procédait au local des Chevaliers de Colomb à la remise de la charte du Club Léo de Terrebonne. Le club Léo est le club jeune des Lions et s'adresse aux jeunes de 12 à 17 ans. Une cinquantaine de personnes s'étaient réunies pour célébrer l'événement. On aperçoit Jimmy Papadimitiou Guide Léo, Benoit Sauriol président fondateur Léo, Marcel Bissonette gouverneur des Clubs Lions Québec et Marcel Ouellette président Lion de Terrebonne. On s'informe sur les activités du groupe en téléphonant au 471-6924.

hommage aux bénévoles



Le samedi 8 juin dernier avait lieu la soirée annuelle des bénévoles, coutume lancée par l'Administration actuelle de la ville de Terrebonne.

Plus de 1000 bénévoles travaillent à l'organisation des loisirs [sportif et culturel] pour les jeunes et les adultes. Près de 700 personnes étaient présentes. C'est dans une ambiance de « saloon d'antan » recrée ainsi à l'intérieur de l'aréna de Terrebonne que les gens ont rigolé, dansé et partagé leurs expériences de bénévoles. La soirée élit offerte gracieusement par la Ville et organisée par le Service des loisirs. Plusieurs prix ont été offerts aux bénévoles dont dix forfaits de voyage, 100 billets de théâtre, 25 séances de pose [caricaturiste Lafontaine].

Grand prix Hyundai de boîtes à savon

-On s'inscrit avant le 21

[AD] S'il y a un nombre suffisant d'inscriptions d'ici ce vendredi 21 juin, il y aura une course de « boîtes à savon » dans la descente de la Côte Boisée à Terrebonne le dimanche 23 juin au début de l'après-midi.

Cette course commanditée par le concessionnaire automobile Hyundai Rive-Nord, chemin Gascon, à Terrebonne, est une initiative de MM. Guy Faber et Marius Landry, à l'occasion de la Saint-Jean.

Très important: les jeunes doivent s'inscrire dès maintenant en composant le 471-7669 avant midi ce vendredi 21 juin. S'il n'y a pas un nombre acceptable d'inscriptions, la course sera contremandée.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE MASCOUCHE

Lundi, jeudi, vendredi: 11 h à 18 h

Mardi, mercredi: 11 h à 20 h

Samedi: fermé

Dimanche: 11 h 30 à 18 h



2685, rue Ste-Marie
(Local P)

474-
4159

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

MEDECINS

Polyclinique médicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

NOTAIRES

MICHEL PARENT —NOTAIRE—

263, boul. des Braves
TERREBONNE 471-7431

PSYCHOLOGUE

Alain Langevin Psychologue M.Sc.

Consultation individuelle et de couple.
Troubles de comportement chez l'enfant.
Anxiété, dépression, phobie.

901 boul. des Seigneurs
Suite 104, Terrebonne
471-2252
Membre de la C.P.P.Q.

NOTAIRES

BLANCHARD et AUGER NOTAIRES



Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIENS

François Duval



NOTAIRE
Conseiller juridique

227 Boul. des Braves
TERREBONNE J6W 3H6
471-9900



Tél.: 471-4414
Centre d'optique

Daniel
Marcel
JEANNOTTE, o.d.
opticiens

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne

Le seul centre d'optique complet de la région
Un optométriste — Un opticien — Trois opticiens

OPTOMETRISTES

CLINIQUE VISUELLE MASCOUCHE

OPTOMETRISTES ☐ DR. ROBERT LAMBERT, o.d.
☐ DR. NATHALIE THERRIEN, o.d.
☐ DR. NATHALIE CYR, o.d.

Ouvert tous les jours
de 10 h à 20 h

3080 boul. Ste-Marie, Mascouche, 966-1252
Galeries de Terrebonne, 471-1668

VÉTÉRINAIRES

6, rue Chayer
Mascouche-Ouest 968-2141

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE ALLÉE INC.

Dr Richard Ringuette m.v. — Dr Mario Comtois m.v.
Dr Marie-Claude Gagnon m.v.

CONSULTATION DU LUNDI AU SAMEDI
Urgence 24 heures

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche

474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Dr Josée Falcon M.V., I.P. S.A.V.

Lundi au vendredi: 9 h à 20 h
Samedi: 10 h à 12 h
Sur rendez-vous



Clinique Vétérinaire Terrebonne

820 Montée Masson, Lachenaie

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi:
8 h à 20 h
Samedi: 9 h à 16 h
Urgence: Dimanche 10 h à 16 h

Consultation et
chirurgie
Sur rendez-vous
seulement

TONTE ET TOILETTAGE
Moulée spécialisée

TÉL.: 492-0261

Dr Jocelyne Thibaut, m.v.
Dr Céline Gilbert, m.v.
Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec

Simon Lincourt: curieux et sympathique « démon » !



Simon Lincourt ce curieux, affable, courtois, tendre, obstiné, persévérant et très communicatif poisson [né le 5 mars 1981] est camelot de La Revue depuis le 20 février 1990.

Notre jeune ami a un secret qu'il a gardé jusqu'à ce jour et qu'il a décidé de nous révéler... Il y a deux ans, Simon désirant ardemment travailler comme camelot pour la Revue emprunta le nom et l'âge de son frère aîné Jonathan pour devenir enfin camelot; il n'avait alors que 8 ans !

Simon que l'on surnomme « Démon » étudie présentement à l'école Le Rucher. Simon pratique le ski et le soccer et aime particulièrement la lecture, les cartes et les bonnes émissions de télé.

Ce qu'il préfère manger ? Les mets chinois et bien sûr, les pizzas.

Parmi les projets qui lui tiennent à cœur, Simon désire posséder une moto cross. Sa philosophie de vie se résume ainsi: « La curiosité dans tout pour réussir dans tout... »

Toute l'équipe de La Revue souhaite à Simon de réussir tout ce qu'il entreprend et de ne pas oublier le proverbe suivant « A cœur vaillant, rien d'impossible ! » Félicitations Simon...

SELECTION DE LIVRES, EDITIONS QUEBECOISES

Notre bon ami, John Vicker de la Librairie Lincourt du Vieux-Terrebonne a sélectionné pour toi quelques livres qui sauront te divertir et égayer ton été...

6 À 9 ANS

- « LA VRAI CAMPAGNE », Michel Aubin et Hélène Desputeaux, collection Madeleine, Ed. Boréal, 7,95\$
- « GARE AU NAFFREUX », Pierre Dagesse, Ed. Coïncidence Jeunesse, 5,95\$
- « ABRACADABRA, LES JUMENTS SONT LA », Bertrand Gauthier, collection premier roman, Ed. La courte échelle, 7,95\$
- « LA PEUR DE MA VIE », Paul de Grosbois, collection Plus, Ed. Hurtubise HMH, 7,95\$

9 À 12 ANS

- « LA DOMPTEUSE DE PERRUQUE », Lucie Papineau, collection Boréal junior, Ed. Boréal, 7,95\$
- « EDGAR LE BIZARRE », Gilles Gauthier, coll. roman jeunesse, Ed. La courte échelle, 7,95\$
- « LE FANTÔME DU TATAMI », Suzanne Julien, coll. Papillon, Ed. Pierre Tisseyre, 7,95\$
- « LA VRAIE HISTOIRE DU CHIEN DE CLARA VIC », Christianne Duchesne, coll. Littérature jeunesse, Ed. Québec Amérique, 6,95\$

12 ANS ET PLUS

- « LA PORTE D'EMERAUDE », Alain Marillac, Les aventures de Dan Rixes, Ed. HMH jeunesse, 8,95\$

- « TEMPS MORT », Charles Montpetit, coll. jeunesse pop, Ed. Paulines, 6,95\$
- « UNE PLACE TROP CHAUDE », Christine Brouillet, coll. romand +, Ed. La courte échelle, 7,95\$
- « LA PREMIÈRE FOIS, TOME I et II », anthologie dirigée par Charles Montpetit, coll. Clip, Ed. Québec Amérique, 6,95\$ chacun.

POUR LES 10 ANS ET PLUS... « LE FAN CLUB D'ALEXIS » ALEXIS est un héros drôle et attachant. Yvon Brochu a écrit une série ALEXIS qui est publiée aux éditions Pierre Tisseyre. Tu peux adhérer au fan-club d'Alexis ! Fais parvenir tes commentaires sur l'un ou l'autre des livres de la série et deviens aussitôt membre du fan-club. Tu pourras alors recevoir, entre autres, un macaron, une carte de membre, un signet, un mot d'Alexis ainsi que le journal d'Alexis qui te réserve des surprises fort intéressantes.

Tu peux te procurer une fiche d'inscription à la Librairie Lincourt et si tu te procures un livre d'Alexis (Alexis, en grande première Alexis plonge et compte, Alexis en vacances forcées ou le coffret Alexis 1-2-3), on te remettra une affiche ALEXIS. Bonne lecture, bonnes vacances, John Vickers.

DES PERMIS POUR 3 171 012\$ A LACHENAIE

(AD) Des permis de construction pour une valeur totale de 3 171 012\$ ont été émis en mai pour la Ville de Lachenaie, selon les rapports de MM. Guy D'Aout et Pierre Pilote, responsables du service, dont

2 936 500\$ pour la construction de 34 unités de logement.

Dix permis pour l'installation de piscine totalisent 117 600\$ en valeur.

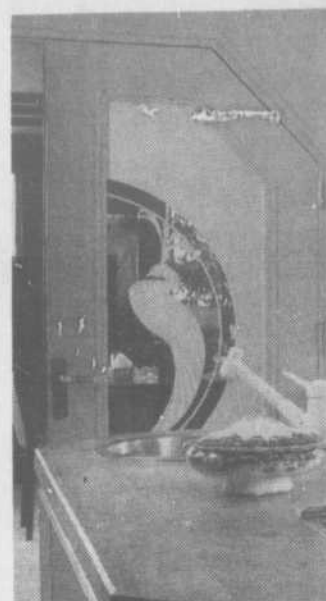
GRAVURE AU JET DE SABLE

Dessins exclusifs
Résidentiel — Commercial

492-7679

Du lundi au vendredi: de 8 h 30 à 17 h
Samedi: sur rendez-vous seulement

Design Unicorn
774 St-Pierre
Terrebonne



L'ECOLE EST FINIE !!! C'EST LA DISTRIBUTION DES PRIX



Avant même que tu sois né, l'école était bien différente d'aujourd'hui.

Nous, on avait la distribution des prix. À la fin de notre année scolaire, l'école remettait aux élèves méritants des prix. Presque tout le monde en avait car on remettait des mentions non seulement aux meilleurs en maths ou en français mais aussi à ceux qui s'étaient bien comportés ou avaient fait montre de gentillesse ou encore à ceux qui n'avaient jamais manqué un seul jour d'école.

Pour renouer avec cette ancienne tradition, LA REVUE en collaboration avec nos généreux commanditaires offre à tous les jeunes de 5 à 13 ans de participer à ce concours. Le seul « devoir » que tu as à faire est de faire parler ces jeunes de leurs vacances ou encore de la fin des classes.

Transmet la page au complet avant le 25 juin à midi pour pouvoir participer.

Un coupon rabais de 25\$
applicable sur tout achat
d'accessoire ou
équipement informatique.



1279 Chemin des Anglais
Terrebonne, 471-6363

Trois (3) caméras 35 mm
d'une valeur
de 70\$ chacune

CAMERA
EXPERT Gilles Raymond
2763 Ste-Marie
Mascouche, 474-4848



9 livres
191 St-André
Terrebonne, 471-3142

Le Marché aux Puces
de Terrebonne

5 certificats-cadeaux
de 5\$ chacun
2184 Chemin Gascon
Terrebonne, 471-9501

La Place Du Hobby

2 certificats-cadeaux
de 10\$ chacun
548 boul. des Seigneurs
Terrebonne, 492-6729

2 certificats-cadeaux
de 10\$ chacun

Aux Gâteries

1703 Chemin Gascon
Terrebonne, 472-9760



10 cadeaux-repas

1400 boul. Moody
Terrebonne

2 certificats-cadeaux
de 15\$ chacun

La bicyclette de Lachenaie

1266 Chemin des Anglais
Lachenaie, 471-8741



4 certificats-cadeaux
de 5\$ chacun

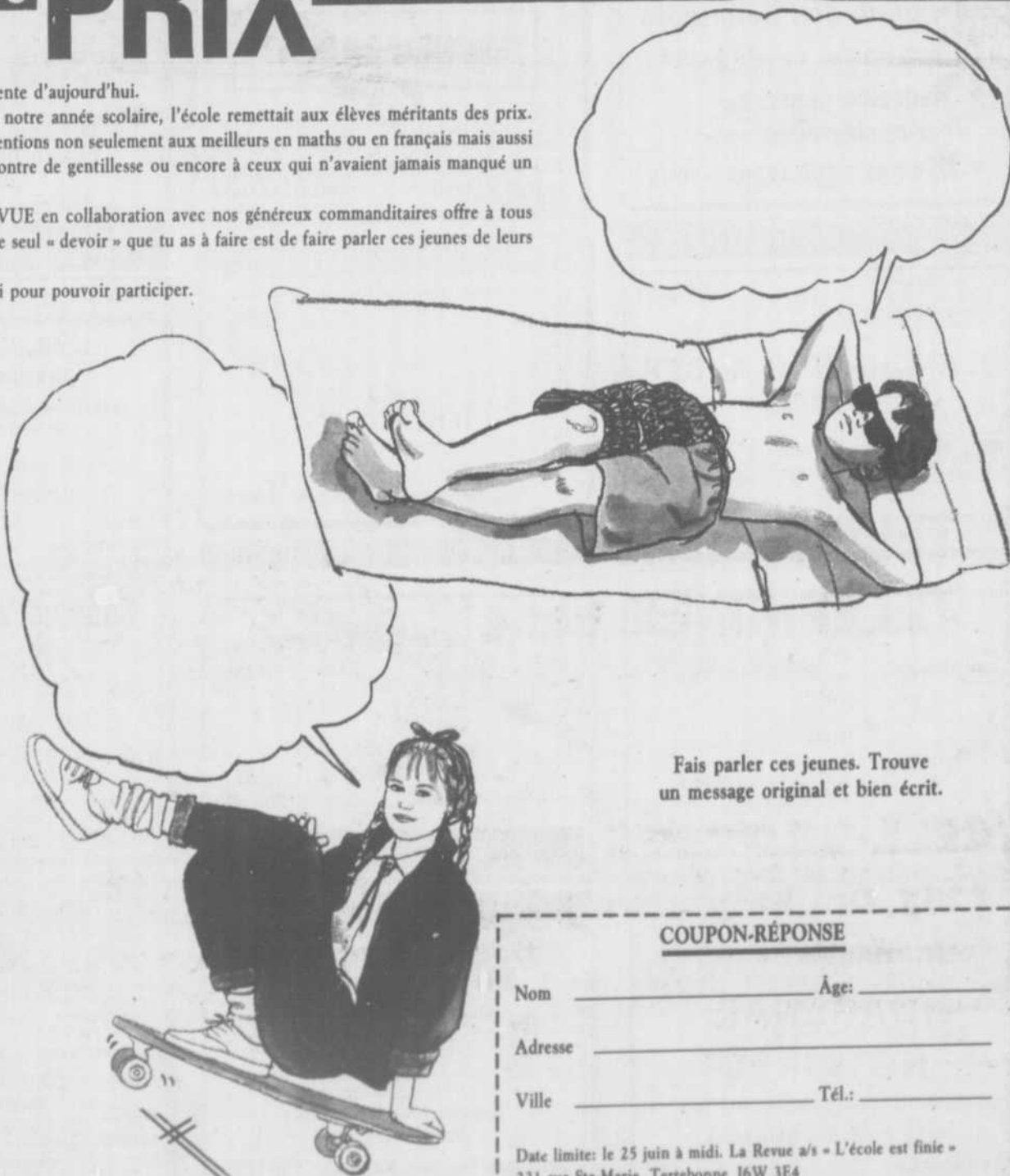
198 St-André
Terrebonne, 492-5413

5 locations de cassettes

VISION 936
936 Montée Masson
Lachenaie, 471-9936

5 X 5\$

LA REVUE
231 Ste-Marie
Terrebonne, 471-3948



Fais parler ces jeunes. Trouve
un message original et bien écrit.

COUPON-RÉPONSE

Nom _____ Âge: _____

Adresse _____

Ville _____ Tél.: _____

Date limite: le 25 juin à midi. La Revue a/s « L'école est finie »
231 rue Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4

CELL EXPRESS

INC.

AGENT
DE L'ANNÉE
CANTEL-QUÉBEC
1989-1990



18.95 par mois

**TÉLÉAVERTISSEURS ET
TÉLÉPHONES CELLULAIRES**

CELL-EXPRESS INC.
1257, Des Seigneurs Terrebonne
(coin Moody)

964-1964

CANTEL • PAGING
AGENT™

NOS JUMELLES



69 95\$

BUSHNELL « Birder » 7x35
Reconnu par la Société Nationale Audubon.

- Grossissement de 7 fois
- Mise au point rapprochée
- Étui de luxe compris

BUSSHNELL Spector 8x40 WA
Jumelle de grand luxe

- Grossissement 8 fois
- Champ de vision grand angle
- Mise au point rapide « Instafocus »
- Gainé de caoutchouc gris anthracite
- Étui inclus

119 95\$

BUSHNELL Legacy 7-15x35 mm

- Champ de vision 293' à 7 X. 194' à 15 X.
- Mise au point centrale
- Prisme de Porro
- Étui inclus

199 99\$

NOS CAMÉRAS VIDÉOS

SONY CCD-F201

Zoom 8X/3 lux
Télécommande



999 95\$

Pile supplémentaire gratuite



SONY CCD-F401

Zoom 8X/2 lux
Télécommande
Programme sport et portrait
Titre

1 499 95\$

Pile supplémentaire gratuite

Pour un

été «show»

NOS CAMÉRAS



599 95\$

NIKON F401S (Ensemble)

- Objectif Nikkor AF-35-70 mm inclus
- Flash automatique intégré
- Contrôle total de l'exposition
- Autofocus ultra rapide même en faible lumière
- Plusieurs modes d'exposition

NIKON

Zoom Touch 400
• Objectif zoom 35-70 mm (macro)
• Autofocus
• Système anti yeux rouges
• Retardateur
• Auto-focus intelligent à 3 faisceaux

299 95\$



NOS FILMS

895\$



EXPERTCOLOR

3 films Expertcolor 24 poses
Vos bons moments...
...à jamais rehaussés par le développement des experts!
• Format 135-24/ISO (dév. non inclus)
• Offre en vigueur jusqu'au 14 juillet 1991



**CAMERA
EXPERT**

Gilles Raymond

2763 Ste-Marie
Mascouche
(Québec) J7K 1N2

966-1818

BIENTÔT !!!

• Terrebonne
Galeries Terrebonne
Terrebonne (Québec)

964-5947

Le centre FAM contre la loi 120



(SA) Le centre FAM se déplaçait vers le parlement à Québec le 13 juin afin de sensibiliser les élus au projet de loi 120 du ministre Côté. Le centre voulait faire connaître les préoccupations et revendications du mouvement communautaire et bénévole face à la réforme. Bien que le projet de loi 120 donne une reconnaissance juridique aux organismes communautaires, il fait apparaître ce que le centre appelle la « conscription » du communautaire au service des objectifs du gouvernement. Une conception du mouvement communautaire tel que prévue par cette loi fera disparaître certains organismes indispensables à la société québécoise. On s'insurge donc contre le fait que le gouvernement dise aux bénévoles comment exercer leur bénévolat. FAM demande entre autre que soient retirés du projet de loi les articles permettant l'instauration d'un impôt-service et d'un ticket orienteur. Pancartes en main et très optimistes: Nicole Landry, Roxanne Bergeron, Monique Leblanc, Céline Bourque, Micheline Gaudreault, Luce Larochelle et Colette Locas.

Regroup'elles prend des vacances



(SA) Regroup'elles vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale. Ce groupe a eu beaucoup de pain sur la planche au cours de l'année 1990-91 et cesse ses activités pour l'été. Regroup'elles a fait beaucoup de travail en intervenant individuellement et en groupe en plus de faire de la sensibilisation sur la violence auprès de la population. L'organisme a reçu l'appui de quelques groupes dont la Commission scolaire des Manoirs, afin de mettre sur pied un groupe de femmes violentées. Grâce aux programmes de développement d'emploi et du bénévolat, Regroup'elles a pu maintenir pour les femmes violentées ses services. Quelques organisatrices: Marie Doye, Claudette Robillard, Aline Lanoix, Diane Bourgeois, Diane Godard, Joan Blancoie, Marie Paule Grenon et Claudette Gratton.

ON FÊTE RICHARD LACASSE !

[GB] Des employés actuels de la Banque Nationale de Terrebonne et des anciens collaborateurs issus du bureau chef de cette société ont fêté joyeusement M. Richard Lacasse, nouveau retraité et ancien directeur de la Banque Nationale de Terrebonne.

Une adresse a été lue. Elle racontait quelques anecdotes marquant la carrière de M. Lacasse et son passage à la direction de la Banque Nationale de Terrebonne.

M. Lacasse a reçu au nom des employés et de ses mains de M. Jean-Marie Charest, directeur associé, un magnifique téléviseur, le tout en présence de sa femme Françoise [photo]. M. Lacasse s'est dit touché du geste posé. Le souper et les diverses présentations ont été suivis d'une soirée dansante où tous ont pu fraterniser.



La Revue

TERREBONNE, LE MARDI 18 JUIN 1991

« CAHIER B »



(GB) M. Serge Drouin directeur-général adjoint de la ville de Terrebonne, le conseiller Réal Lamontagne, le maire Irenée Forget, encadré des propriétaires MM. Christian Pimparé et Marc De Carufel et Mme Johanne Paquin; Mme Nicole Nadeau de Constructions GESMACO et M. Claude Poirier de Perrus, Poirier, Fontaine architectes participaient à une levée de terre symbolique tout juste en avant d'un « centre de gestion et d'affaires de Terrebonne » en pleine construction.

Un projet ambitieux

Les bureaux de De Carufel, Pimparé, associés seront réaménagés dès le 1er août à deux pas de l'autoroute 640 et du futur échangeur qui y donnera accès à partir du parc industriel de Terrebonne, où sont situés ces nouveaux locaux.

Gilles Bordonado

Situés au 3300 du boul. des Entreprises, les bureaux de ces experts-comptables logeront au sein d'un grand bâtiment de 6900 pieds carrés, première phase du projet « Centre de gestion et d'affaires de Terrebonne ».

DEUX PHASES

MM. Marc De Carufel et Christian Pimparé, propriétaires et promoteurs de ce projet nous indiquaient que ce premier investissement était de l'ordre de 750 000\$. La Financière agit en tant qu'intervenant financier dans la première phase de ce projet ambitieux.

Un montant de 1,5 million sera investi dans la seconde phase du projet, prévue en 1992, et qui mènera à la construction d'un

nouvel édifice de 4 étages cette fois. Les deux phases sont situées en zone commerciale à l'extrémité sud de l'avenir du Lac.

IL Y A QUELQUES ESPACES À LOUER

C'est l'entreprise GESMACO qui est responsable de la construction de cette première phase. Cette dernière a d'ailleurs participé à la conception du projet, qui a vu naître sa version finale sur les tables à dessin des architectes Pérusse/Poirier/Fontaine.

Notons que la phase I comprendra les bureaux des comptables De Carufel, Pimparé, associés, d'un courtier d'assurance, mais aussi de plusieurs autres professionnels qui pourront utiliser les services de bureaux offerts à même la location, soit télécopieur, salle de conférence, secrétariat, etc. 1 156 pieds carrés sont toujours à louer. Un casse-croûte s'ajoutera à cet ensemble.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Centre de gestion et d'affaires de Terrebonne, on vous invite à rejoindre le 471-0504 ou le 471-0990.

DES MOTORISES EN VISITE

(AD) Plus d'une centaine de propriétaires de véhicules motorisés seront en visite à Terrebonne les 5, 6 et 7 juillet, stationnant sur les terrains de l'Ecole secondaire Saint-Sacrement. Le Club Winniebec qui recrute ses membres au Québec fait des excursions comme celle-là un peu partout dans la province et à l'extérieur.

EN CHANSONS A LAVAL

(AD) La chorale des Francs Amis de Laval vous invitent, à l'occasion de la Saint-Jean, à un concert d'œuvres de chez-nous: Félix Leclerc, Gilles Vigneault, Raymond Lévesque et plusieurs autres, le samedi 22 juin, 20h, à l'école Curé-Antoine-Labelle, 216, boulevard Marc-Aurèle-Fortin, à Sainte-Rose. L'entrée: 10\$.

PIERRE PARENT MEMBRE DU C.A. DE TOURISME LANAUDIERE

[GB] M. Pierre Parent, membre délégué des Gens d'Affaires du Vieux Terrebonne au conseil d'administration de la Société de Développement Touristique des Moulins, occupe depuis peu le poste de délégué de la M.R.C. des Moulins au sein de Tourisme Lanaudière.

L'élection de M. Parent à Tourisme Lanaudière permettra à notre M.R.C. de mieux se faire entendre au sein de cette institution responsable du développement touristique régional.

LA CONSTRUCTION A TERREBONNE EN MAI: 4 616 756\$

[AD] Le rapport de mai pour la construction à Terrebonne indique un grand total de 4 616 756\$, dont les deux plus importants à construire:

• Luminaire R.A. Inc. du chemin Gascon, pour la construction d'un immeuble évalué à 400 000\$ dans le parc industriel, au 3545 boulevard des Entreprises;

• Compagnie d'informatique Comptant Inc., du 1620, chemin gascon, pour la construction d'un immeuble de 700 000\$ comme bureau d'affaire au 3300, boulevard des Entreprises.

En tout, 36 nouveaux logements seront créés.

sports et loisirs

Retour de l'équipe de Terrebonne en Europe Les émotions étaient au rendez-vous

L'équipe de soccer de Terrebonne qui participait à Istres en France au 41ème tournoi international « poussins à onze » a vécu une dizaine de jours remplie d'émotions.

Gilles Bordonado

UNE VICTOIRE ET TROIS TROPHÉES !

Terrebonne, équipe représentant le Canada a terminé ce tournoi avec une fiche d'une partie nulle, trois défaites et une victoire, mais quelle victoire !

L'équipe canadienne, dirigée par l'entraîneur-chef Jean-Pierre Dufour, a perdu contre Aspit de Metz [France] par 3-0, contre Avanchet sports [Suisse] par 2-0 contre F.C. Martigues [France] par 1-0. La nulle a été acquise contre P.M. Sabadell [Espagne] et la victoire 1-0 contre le Stade Vallauris [France]. Une victoire qui a créé de belles émotions du côté canadien.

Terrebonne a rafflé trois trophées : un pour son classement (12ième sur 12, à égalité avec 3 autres équipes), un pour être l'équipe venant du plus loin (!) et un troisième pour son fair-play, son esprit sportif.

Stéphane Nelson arbitre de la délégation de Terrebonne, suite au désistement généreux d'un arbitre français, a pu officier les 7 parties.

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

« Les Champions de l'animation... Les canadiens, venus à plus de 60 de Terrebonne avec leur mascotte », écrivait un quotidien d'Istres. Ces quelques mots montrent bien l'ambiance qu'a fait régner la délégation terrebonniennes sur le tournoi.

Armés de trompette, de vêtements semblables pour tous et de la mascotte Bidou [gagnante elle-aussi de deux trophées], distribuant épinglettes et cadeaux, et entonnant une petite chanson que tout le monde entonnait [même les équipes adverses !], la délégation de Terrebonne a ajouté une couleur tout à fait spéciale à ce tournoi. On en avait que pour eux, si l'on en croit le porte-parole du groupe M. Richard Pilon.

Le trophée du Fair-Play, qui leur a été remis, était bien mérité. Un trophée qui



La parade des équipes au coeur de la ville sous une foule enthousiaste en a ému plus d'un.

consacrait les huit mois d'efforts donnés par les enfants, les parents et les organisateurs.

DES VISITES ET DES ÉCHANGES...

De nombreuses visites ont complété ce séjour outre mer. Elles ont permis de découvrir à la grande délégation québécoise des richesses absentes chez elle.

Le contact a également été extraordinaire avec les autres équipes et la population d'Istres. La parade des équipes au coeur de la ville sous une foule enthousiaste en a ému plus d'un.

Les échanges d'épinglettes, de chandails, de vestes, d'adresses et de numéros de téléphones furent nombreux.

M. Richard Pilon a indiqué qu'il espérait bien ramener deux équipes à ce tournoi l'an prochain, l'une canadienne, l'autre québécoise.

Une chose est sûr, pendant 10 jours, ça a été la fête ! Une fête savourée par tous ces jeunes et leurs parents.

Danielle Ferland, 4ième à Buffalo



[GB] La judoka Danielle Ferland de St-François qui s'entraîne au club de judo de Terrebonne a pris la 4ième place lors d'un tournoi AM-CAN [nord-américain] qui se tenait à Buffalo le dimanche 26 mai dernier.

Danielle Ferland est revenue très satisfaite de cette épreuve, où elle a cumulé une fiche de 3 gains et 2 défaites, dont l'une contre la championne américaine Valérie Lafond.



« Plus vite, plus haut,
plus fort »

Gilles Daoust : du talent et un grand désir de vaincre

Gilles Bordonado

Gilles Daoust pratique un sport hors de l'ordinaire, la course d'accélération automobile. Classé premier au Québec et parmi les meilleurs au Canada, Gilles Daoust a un objectif : devenir champion du monde !

Son talent reconnu et son grand désir de vaincre sont des signes incontournables du succès qu'il connaît. Propriétaire de deux franchises des Nettoyeurs Daoust à Terrebonne (il est frère du président du groupe), Gilles Daoust vit cependant le même problème que ses confrères coureurs automobiles : un sous-financement chronique de son écurie automobile.

UNE CONFIANCE INÉBRANABLE

« Quand je suis en piste, c'est à l'autre de me battre. Je n'ai qu'une chose en tête, la victoire », nous disait Gilles Daoust, dont la confiance semble inébranlable.

Déterminé et volontaire, son ami et collaborateur Yvon Larrivée nous expliquait qu'outre ses qualités humaines, Gilles Daoust est doté d'un talent et d'une rapidité de réaction « sur la lumière » (verte) hors du commun.

DES RÉSULTATS PROBANTS

Les records de piste de Gilles Daoust sont impressionnants : 6,09 secondes au 1/4 mille en avril 91 à Englishtown, New Jersey et une vitesse maximum de 233 milles à l'heure (374,9 km/heure) à Sanair en mai lors du W.D.R.S.. Il s'y était d'ailleurs qualifié second, battant le champion du Grand National Molson de l'an dernier.

À titre d'exemple, il y a deux ans, avec sa première voiture « Finny car », il compilait un temps de 7,77 secondes, soit plus d'une seconde de plus qu'actuellement.

Ses 6,09 secondes l'auraient classé deuxième l'an passé au Grand National Molson. Ceci permet à Gilles Daoust, qui participe au Championnat national d'accélé-

ration (National Hot Rod Association), d'espérer un excellent classement en vue du Grand National Molson qui se courra les 21, 22 et 23 juin à Sanair.

UN PASSIONNÉ

Gilles Daoust est un passionné de l'accélération depuis l'âge de 14-15 ans. Avec un de ses amis, il n'hésitait pas à se rendre en plein mois d'avril à la piste de Napierville dès 8h le matin pour voir les autos défilées sur les pistes : « On avait nos « sleeping bag » et on ne bougeait pas de là avant 5h de peur de nous faire voler nos places ! », lançait-il en riant.

Sa première voiture, l'une des plus puissantes Chrysler (426 Hemi pour les connaisseurs, développait 425 forces (actuellement 180 au maximum). Il ne voulait que celle-là, pas question d'une petite voiture « sans moteur ».

COMMANDITAIRES RECHERCHÉS !

L'équipe Gilles Daoust/Richard Mathieu (son collaborateur de toujours) fonctionne avec un budget de 45 à 60 000\$ alors que ses opposants américains gèrent des budgets de 150 000\$. Les moyens financiers sont inégaux, ce qui désavantage Daoust, qui ne peut s'équiper autant que ses opposants.

Ce dernier, reconnu spécialiste québécois dans le domaine (il est analyste à R.D.S. et à Radio Canada, espère décrocher des commanditaires majeures prêts à investir sur lui. Plus il gagnera, plus il sera visible, plus il sera rentable pour ses commanditaires. Une roue qui n'est actuellement pas suffisamment poussée.

L'équipe peut compter sur de solides appuis : les Nettoyeurs Daoust, Silencieux Autoroute (Garage Hébert de Repentigny), Chevrolet/Oldsmobile Wilhelmy/Lamoureux et la piste d'accélération de Napierville.

L'APPUI DU PUBLIC Y EST

Gilles Daoust est cependant très fier de l'appui du public, qui l'encourage à persévérer : « C'est le monde qui me tient là. » Ses soirées bénéfiques font salle comble. On le congratule, l'appui moralement, mais seul l'argent lui manque pour atteindre son objectif ultime : le Championnat du Monde.

Un titre qui ne peut pas lui échapper, il en est convaincu !



Daniel Sauriol : un excellent début de saison

Le duathlonien [terme français pour biathlon] et triathlonien Daniel Sauriol de Mascouche connaît un excellent début de saison.

Gilles Bordonado

PARMI LES TROIS MEILLEURS

Après avoir terminé 3ième au duathlon de l'île Bizard (1ère tranche du championnat) le 12 mai, il se classait de nouveau 3ième au duathlon de Côteau du Lac (Ouest de l'île de Montréal).

Le 26 mai, lors du triathlon de Joliette, mal dirigé par des bénévoles, il fut détourné du parcours et dut abandonner. Au duathlon de Laval, le 2 juin, Daniel Sauriol prenait la 1ère place. Le 9 juin, au duathlon de l'île Bizard (seconde tranche du championnat), Sauriol reprenait la 3ième place.

DES TEMPS EN ÉVOLUTION

Les temps de l'athlète mascouchois vont en s'améliorant. Il terminait son duathlon du 12 mai en un temps de 1h19, alors qu'il réalisait un temps de 1h16 le 9 juin, un temps de niveau international, confiait visiblement satisfait Daniel Sauriol.

Ce dernier se concentrera pour un mois sur l'entraînement et tout particulièrement la course à pied, qui a souffert quelque peu d'une opération qu'a subi Sauriol à un genou.

Il a cependant sensiblement amélioré ses temps en vélo, tout en performant de belle manière en natation, troisième épreuve du triathlon.



LES CHAMPIONNATS EN AOÛT

Par la suite, il se concentrera en août sur les compétitions de niveau national, telles les championnats de duathlon et de triathlon du Québec, du Canada et du Monde, si son classement le lui permet. Les championnats du monde en triathlon auront lieu en Australie et en biathlon/duathlon en Californie.

Notons en terminant que Daniel Sauriol peut compter sur l'apport financier de la Boutique Equinoxe Plein air située dans le Vieux-Terrebonne.



BONNE ST-JEAN

Dans nos pages
de la fête nationale vous
lirez plusieurs articles d'intérêt
historique et la programmation
de la Saint-Jean dans
nos quatre municipalités

Fiers de notre histoire,
confiants pour l'avenir,
Le Conseil municipal
vous souhaite
une

**Bonne fête
nationale !**

Terrebonne

C'est ma ville!



Veillez noter que les bureaux de l'hôtel de ville seront fermés le 24 juin

24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24

« Heureux d'être ensemble depuis 15 ans »

Le Club Optimiste organise la fête à Lachenaie



LE CLUB OPTIMISTE DE LACHENAIE

Nous vous souhaitons
une heureuse Fête Nationale



Que la tradition de foi, d'honneur,
de courage et de loyauté
identifiée avec toute
l'histoire de notre peuple,
soit notre guide pour
avancer le front haut
et d'un pas ferme
vers l'avenir!

Bertrand Paiement
président

(AD) La fête de la Saint-Jean à Lachenaie sera, encore cette année, une réalisation du Club Optimiste de Lachenaie qui a obtenu du conseil municipal une généreuse subvention pour les feux d'artifice, soit 2 000\$.

Le tout se déroulera au parc Charles-Bruneau situé près de l'école Bernard-Corbin. Plusieurs surprises attendent les participants.

Le programme de la journée du dimanche 23 juin:

- à partir de 16 h: dégustation de hot-dogs à 3 pour 1\$
- aux 500 premiers adultes qui arriveront au parc on remettra un drapeau du Québec
- les enfants recevront des ballons
- à 18 h 30: levée du drapeau et ouverture officielle par le député de Masson, Yves Blais, le maire de Lachenaie, Marcel Therrien et le président du Club Optimiste, Bertrand Paiement.
- la musique sera assurée par Disco Rock durant toute la journée
- à 19 h, la piste de course de Lachenaie (chevaux miniatures) viendra donner une démonstration avec un cheval et une voiturette de course
- à 21 h: défilé de mode par la compagnie Louroux
- à 23 h: extraordinaire feux d'artifice par le maître artificier Alain Toupin

Bonne Saint-Jean à tous et à toutes!

Que la fête nationale soit l'occasion rêvée pour tous les citoyens et citoyennes de Lachenaie d'affirmer, avec l'ensemble des québécois, leur fierté d'appartenir à un peuple de bâtisseurs confiants en l'avenir.



Heureux d'être ensemble... Célébrons avec fierté



MARCEL THERRIEN
maire

LE CONSEIL MUNICIPAL

Pierre Lafontaine
Clément Fugère
Michel Lefebvre

Alfred Pelletier
Micheline Mathieu
Jean-Guy Sénécal

Denis Lévesque, directeur général

Le Club Optimiste Saint-Joachim de La Plaine organise la fête nationale

Le thème pour cette année est:
« Heureux d'être ensemble »

Les Optimistes organisent la Fête Nationale pour une cinquième année consécutive. Tous les plainois et plainoises sont invité(e)s à une parade qui aura lieu dans les rues de La Plaine. Nous sommes assuré(e)s qu'avec la collaboration des Associations plainoises, cette Fête sera une réussite. En de pluie, se rendre à l'école Saint-Joachim.

Horaire des activités La Fête Nationale 1991

Dimanche le 23 juin 1991

- 11 h: Parade de la Fête de la St-Jean (Départ Parc Gérôme, rue du Parc) pour se rendre à l'école « Le Boisé ».
- 18 h 30: Levée du drapeau québécois.
- 19 h: Ouverture officielle des activités de la Fête Nationale en présence de Monsieur Yves Blais, député provincial de Masson; Monsieur Michel Monette, maire de La Plaine.

Le comité de la Saint-Jean pour La Plaine

(AD) Le comité organisateur de la fête de Saint-Jean à La Plaine est formé de la présidente, Diane Dubé (478-4828), la secrétaire-trésorière, Monique Maréau, Madeleine Duncan et Marie Plourde (478-7158).

Plusieurs commanditaires généreux ont fait des dons au Club Optimiste de La Plaine. Le conseil municipal a voté un montant de 1 000\$ pour les feux d'artifice.

Plaine; Monsieur Jean-Marc Robitaille, député fédéral de Terrebonne; Madame Marie Plourde, présidente du Club Optimiste; Madame Diane Dubé, présidente du comité organisateur de la Fête Nationale.

- 19 h 30: Soirée dansante et animation avec Serge Trottier, Musique.
- 23 h: Feu de joie.
- 1 h: Fermeture.

Lundi le 24 juin 1991

- Matinée: Vous pouvez participer à différentes activités sportives.
- 13 h à 16 h: SURPRISE! SURPRISE! Bassin d'eau du groupe Atel.
- 19 h: Présentation des Mini-stars.
- 20 h 30: Soirée dansante et animation avec Serge Trottier, Musique.
- 22 h 30: Tirage de prix de présence.
- 23 h: Feux d'artifice.
- 1 h: Fermeture.

Des chiens chauds, des hambourgeois cuits sur barbecue pourront être consommés sur place. Permis S.A.Q.

Les plainois et plainoises sont invité(e)s à participer à cette Fête en arborant les couleurs de la St-Jean, soit en bleu et blanc. Cela permettra de donner libre court aux esprits créatifs et à l'imagination. Rappelez-vous que cette Fête ne peut être un succès sans votre présence.

Bienvenue à tous et à toutes!

Information: Diane Dubé 478-4828
Marie Plourde 478-7158

Le conseil municipal de la Corporation municipale de LA PLAINE



Michel MONETTE
maire



Yvon BELLAVANCE



Émile ROY



Raynald SAVARD



Raymond SAUVAGEAU



André FILION



Claudette VIOLA

La belle fête de Saint-Jean nous incite au rapprochement et nous invitons nos concitoyens et concitoyennes à se retrouver aux festivités. À tous: bonne et heureuse fête nationale!



La Plaine



24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24 JUIN... 24

Il y a 200 ans cette année:

L'acte constitutionnel de 1791 et Terrebonne

(AD) En juin 1791, après quelques années de consultation, Londres promulgue une nouvelle loi, l'Acte constitutionnel, qui modifie l'Acte de Québec sans toutefois l'annuler. On maintient pour les francophones la liberté religieuse, les lois civiles françaises et l'accès aux fonctions administratives. Les modifications portent sur deux points importants: le territoire et les structures politiques.

La division territoriale

Par l'Acte constitutionnel, l'ancienne province de Québec était divisée en deux territoires distincts:

- la province du Haut-Canada, peuplée d'environ 20 000 loyalistes, qui deviendra le cœur de l'Ontario;
- la province du Bas-Canada, peuplée d'environ 160 000 habitants (dont plus de 90 pour cent de francophones), qui correspondait à la partie sud de l'actuelle province de Québec.

Les élections

Les premières élections ont lieu en juin 1792, le territoire étant divisé en 25 comtés représentés par deux députés.

Le comté de Terrebonne s'appelait alors « Effingham », nom de famille de lady Dorchester, l'épouse du gouverneur.

Chacun des 25 comtés élit deux députés. En 1792, le comté d'Effingham englobait Sainte-Thérèse (794 âmes), Terrebonne (1 114 âmes), Sainte-Anne-des-Plaines (794 âmes). Le comté comprenait aussi des

paroisses de l'Île Jésus (Laval): Sainte-Rose (1 089 âmes), Saint-Vincent-de-Paul, Saint-François-de-Sales, Saint-Martin, L'Abord-à-Plouffe, etc. Les chefs-lieux sont à Sainte-Anne-des-Plaines et Sainte-Rose.

Les premiers députés

Jacob Jordan, seigneur de Terrebonne, fut élu le premier député d'Effingham et ce jusqu'en février 1796, de même que Joseph-Hubert Lacroix jusqu'en mai 1796.

Jacob Jordan

JACOB JORDAN (1741-1796), qui demeure à Terrebonne, est un homme d'affaires puissant, car il vend du bois de chauffage à la garnison de Montréal. En octobre 1765, il est distributeur en chef du papier timbré pour le district de Montréal; en 1769, il vend du fer en barres provenant des forges du Saint-Maurice dans lesquelles il possède des intérêts. Il est seigneur d'une partie de la seigneurie de Blainville, seigneur de Terrebonne.

Bien que protestant, il donne au curé de Sainte-Anne-des-Plaines, en 1786, un terrain pour la construction d'une église. Il décède le 24 février 1796, à Terrebonne, après plusieurs mois de maladie, à l'âge de 54 ans. Son fils lui succède comme député d'Effingham.

(Notes tirées « Quarante ans de souvenirs politiques » de Lionel Bertrand).



Puissent ces Fêtes de la St-Jean, nous permettre à nous tous, Québécois et Québécoises, d'exprimer notre attachement à notre patrimoine historique et culturel.

Jean-Marc Robitaille

Député de Terrebonne

Vous pouvez me rejoindre au:

Terrebonne et Repentigny: Tél.: (514) 964-1183
Fax: (514) 964-2296

Ottawa:

Tél.: (613) 992-5296
Fax: (613) 992-9849



Bonne fête nationale



C'est un jour pour démontrer
Que nous avons tout chez-nous,
Pour réussir à bâtir enfin
Ce pays de nos rêves.

YVES BLAIS
Député de Masson
Assemblée nationale

Bonne fête nationale !



Il est là, à portée de la main,
Il représente nos aspirations légitimes,
Il n'espère que notre volonté collective
pour naître et grandir:

Le pays du Québec ! Notre pays...

Jocelyne Caron

Députée du comté
de Terrebonne



LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

La fête nationale nous invite à affirmer notre fierté d'être
ce que nous sommes et de concrétiser aussi le désir
profond de notre peuple à participer au progrès des nôtres
dans les domaines des arts, de la technique et des échanges.



CAISSE POPULAIRE
DESJARDINS
DE MASCOUCHE

3100, boulevard Mascouche Mascouche

474-2474

la Saint-Jean à Mascouche



au cours des dernières années. Le Club Optimiste, sollicité à nouveau, a décliné l'offre du conseil municipal.

La fête se résumera aux feux d'artifice du samedi soir 22 juin. M. Hervé Arseneault artificier sera sur place pour présenter un beau spectacle. S'il pleut, le tout est remis au dimanche 23.

Notons que Beauce Carnaval sera sur les terrains de stationnement de l'aréna du 19 au 23 juin.

La Ville de Mascouche a subventionné les feux pour un montant de 5 000\$.

(AD) Les citoyens et citoyennes de Mascouche ne connaîtront pas cette année le genre de Saint-Jean qu'ils ont apprécié

La Saint-Jean dans le secteur George VI

(AD) Les bénévoles du Comité des Loisirs George VI, dans le secteur de Terrebonne situé près de Bois-des-Filion, seront les maîtres-d'oeuvres, cette année encore, de l'organisation des fêtes qui marqueront la Saint-Jean.

La fête se tiendra au parc Louis-Gilles-Ouimet dans cet arrondissement, dans la soirée du samedi 22 juin.

- à compter de 19 h 30: grande parade
- à 19 h 30: amusements avec un magicien
- à 20 h 30: animation pour les enfants
- disco, animation en attendant les feux d'artifice
- feu de joie à 21 h
- les feux débiteront vers 22 h et il aura danse, chants, etc.

La Ville de Terrebonne a contribué un montant de 3 000\$ pour les feux d'artifice.

*Se reconnaître...
pour avoir le goût
de se rassembler*

Bonne Fête!

Le comité des bénévoles est composé de Irène Bertin, Benoît Charland, Richard Filion, Carole Fiset, Johanne Hacala, Alain Laforge, Monique et André Perreault, Denis Poitras, Linda Simard, Aline Simoneau, Yolande et Michel Vermette.

Les personnes qui aimeraient se dévouer pour la Saint-Jean sont priées de communiquer dès maintenant avec Aline Simoneau en composant le 621-3849.



Gens du pays, salutations et hommages en ce 24 juin

Moment intense d'amitié, de retrouvailles, de gaieté.
Fête de la mémoire collective.
Fête de la solidarité retrouvée.
Fête du Québec, pays à faire rêver.

LE CONSEIL
MUNICIPAL
INVITE LA
POPULATION À
CÉLÉBRER LA
SAINT-JEAN
DANS LA JOIE.



BERNARD
PATERAUDE
MAIRE



Gaston Gullbeault
District No 1



Richard Dupuis
District No 2



Jean-Pierre Monette
District No 3



Donald Duncan
District No 4



Denise Gauvreau
District No 5



René Archer
District No 7



Yvon Lanthier
District No 8



L'Île des Moulins vous accueillera pour les fêtes de la Saint-Jean

(AD) C'est la tradition maintenant solidement implantée à Terrebonne: la Saint-Jean, ça se fête idéalement dans l'Île-des-Moulins, emplacement enchanteur au cœur du Vieux-Terrebonne, espace de verdure qui a conservé de la période seigneuriale des immeubles d'une grande valeur historique et architecturale.

Les festivités auront donc lieu en ce lieu traditionnel le samedi 22 juin, dès 19 h, avec entrée libre pour tous. Il y aura spectacles populaires et feux d'artifice. La soirée sera remise au dimanche 23 en cas de pluie.



PATRICK DOHERTY
Président

DES MANOIRS

le réseau scolaire
à la mesure
de nos ambitions !

LA SAINT-JEAN
c'est notre fête.

CÉLÉBRONS AVEC FIERTÉ...

et bonnes vacances
à tous nos élèves !



Commission
scolaire
des Manoirs

Le président
Les commissaires



Le Golf Du Bois de
Lachenaie-O

Nos hommages
à nos compatriotes
à l'occasion
de la fête nationale



Le Golf du Bois

*Le Manoir de la Rive,
Les Appartements du Manoir
et Le Château de la Rive*

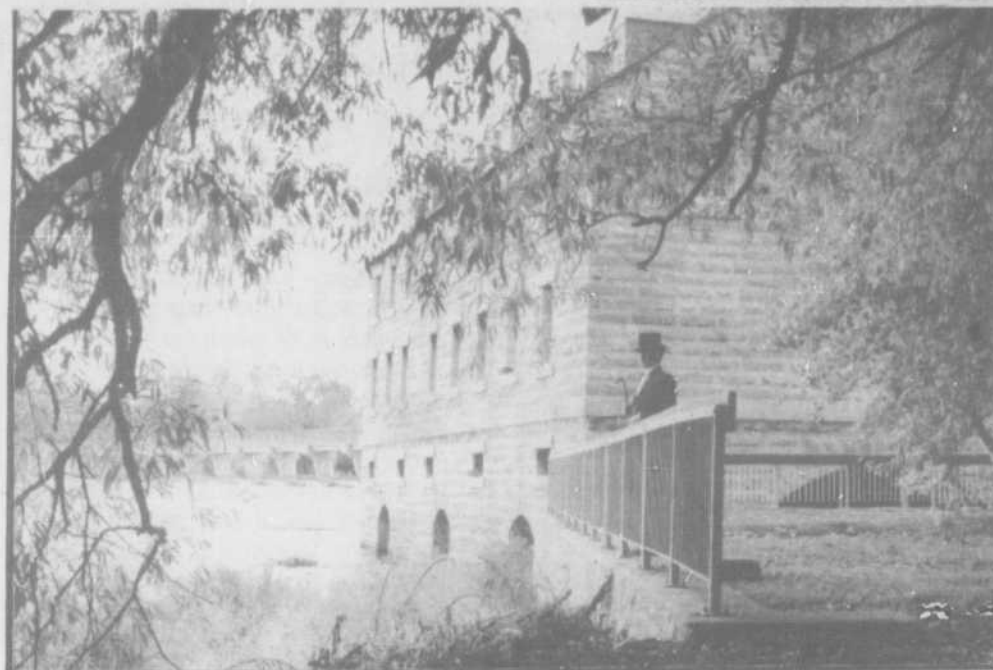


*Les centres commerciaux
Les Boutiques, L'Esplanade,
Matthew-Moody
et la Clinique de Hauteville*

Les Habitations du Bois d'en Haut



Les Habitations du Bois d'en Haut
Lachenaie-ouest



Interprétation du site de l'Île-des-Moulins de la région et expositions thématiques

Les dimanches de l'île

(AD) Du dimanche 23 juin au 2 septembre, de 10 h à 20 h, vous serez accueillis au Bureau seigneurial de l'Île-des-Moulins et au Moulin neuf par des animateurs en costumes d'époque. Vous pourrez vous renseigner sur les méthodes ancestrales de transformation de la laine ainsi que sur le fonctionnement des moulins.

De plus, vous pourrez mesurer l'importance de l'île dans le développement régional jusqu'à la période industrielle, et en savoir plus long sur le mode de vie des populations sous le Régime seigneurial.

On pourra faire cette visite dès maintenant jusqu'au 22 juin, de 13 h à 17 h.

(AD) De petits concerts de musique classique en plein air sont offerts avec entrée libre du 23 juin au 25 août, à 11 h, le dimanche.

On ne manquera pas les promenades en carriole et l'animation théâtrale présentée dans le contexte de la fin du 19e siècle.

Galerie d'art dans l'île

(AD) La galerie d'art de l'Île-des-Moulins vous invite jusqu'au 30 juin. À l'affiche: des œuvres d'artistes de la grande région nord de Montréal.

On vous accueille toujours avec grand plaisir de la galerie située dans le Moulin neuf, près de la digue.

BONNE FÊTE QUÉBÉCOISES ET QUÉBÉCOIS !

Nous sommes un peuple fier !
Fiers de nos racines,
Fiers de ce que nous sommes devenus,
Jetant un regard plein d'espoir vers l'avenir !

Veuillez prendre note que la Caisse sera fermée
le lundi 24 juin 1991.



**Caisse populaire
Desjardins Terrebonne**

André Shatskoff
Directeur général

7 GUICHETS AUTOMATIQUES (ouverts jour et nuit)

Siège social

513, rue Masson
Terrebonne (Québec)
J6W 2Z2

Centres de services

4725, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
Terrebonne

471-3735



Bonne fête
de la
St-Jean !

Alignement
Maltais inc.
Bernard et Gaston

Spécialités
alignement et balancement électronique
Freins, suspension, pneus
mécanique générale et diesel

4430, rue Pauzé
(coin Ch. Gascon et Ch. des Anglais)
St-Louis de Terrebonne 492-2126

Pas de vélos sur les trottoirs !

ATTENDU les dangers que courent les piétons par l'usage inconsidéré des vélocipèdes dans les limites de la Ville de Terrebonne, il est défendu de conduire sur les trottoirs aucun vélocipède ou autre véhicule de même nature. Cette personne ou ces personnes seront personnellement responsables de tous dommages. Une amende d'une à vingt piastres, suivant la nature, la malice ou la récidive de telle offense, sera imposée. (Séance du conseil municipal de Terrebonne, règlement no 39, le vendredi 28 mai 1869: P.E. Marier, maire, Octave Forget, secrétaire-trésorier).



La classe de 8e année Un musée régional



LES ÉLÈVES DE LA 8e ANNÉE de l'ancien Collège Saint-Louis à Terrebonne, photographiés devant l'entrée principale en 1936, il y a donc 55 ans de cela. Nous n'avons pu identifier tous les élèves (ceux-ci sont indiqués par des (...)). De gauche à droite, assis, les Frères Émilien Coulombe, professeur, Charles Baker, directeur et Wilza Bernier, préfet de discipline. En deuxième rangée, G. Faucher, R. Gagnon, R. Couture, Gilles Gascon (de Saint-François). Troisième rangée, Roland McKay, qui fut directeur de la Caisse populaire, R. Arguin, R. Pageau, Jean-Paul Charest (qui habite rue Sainte-Marie près de Saint-François). Quatrième rangée, (...), Léon Valiquette, qui était de Terrebonne, (...), Gérard Gascon de Terrebonne, qui fut ingénieur pour le métro de Montréal. Nous ignorons les noms des autres. (Photo de la collection de M. Jean-Paul Charest).

(AD) Ce n'est pas seulement à Terrebonne qu'une société d'histoire fait des démarches en vue de doter la ville d'un musée régional. Témoin cette information à propos des demandes de la Société d'histoire des Deux-Montagnes, qui, tenaces et patients, talonnent la ville de Saint-Eustache depuis plusieurs années.

Plusieurs pièces, objets et documents de grande valeur patrimoniale s'empoussièrent et s'abîment faute d'espace dans le micro-musée du 198, rue Saint-Eustache, dans cette ville.

L'ancien député du coin, Pierre De Bellefeuille, fait partie du groupe.

**HEUREUSE
SAINT-JEAN**



**CENTRE
D'ACCUEIL
LORRAIN INC.**

Nos hommages
à nos compatriotes
à l'occasion
de la Saint-Jean

834 rue Dupré, Terrebonne
471-3303



C'est notre jour

Dans les villes et les campagnes,
un vent se lève. Fort et pur.
Il nous gonfle la poitrine,
nous pousse les uns vers
les autres. Ce vent est nôtre.
Comme cette terre, il nous unit.
Comme la Caisse populaire,
il nous appartient.



Caisse populaire
St-François Laval

3975, Montée Masson, St-François, Laval
(Québec) H0A 1G0 (514) 666-8562

depuis
90 ans



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.

**ALIGNEMENT
TERREBONNE
INC.**
Bernard et
Charles Gauthier

Participons tous
galement aux fêtes



Alignement-

Balancement
de Roues-

Freins-Pneus

844, rue Léon-Martel
Terrebonne 471-9511



Bonne
St-Jean
à tous

ROBERT ET GILLES
devers inc.
SABLIÈRE

345-20 avenue
471-3667

Terrebonne



ASSOCIÉ

CLERMONT

Nos hommages à nos compatriotes
à l'occasion de la St-Jean

LES PIÈCES D'AUTO CLERMONT

90 rue Chapleau
Vieux-Terrebonne

471-4101

**ÉDOUARD ALLARD
EXCAVATION ENR.**

Avec Edouard Allard et son équipe
vous êtes assurés d'un service
compétent et de qualité.

ENTREPRENEUR EN EXCAVATION
CREUSAGE ET NIVELAGE
TRANSPORT DE TERRE (TOP SOIL)
SABLE - GRAVIER

Bonne fête nationale au
peuple du Québec, des gens
chaleureux, avec lesquels
il fait si bon vivre...

- Camions 10 roues
- Camions 12 roues
- Retrocaveuses (pépine)
- Bulldozer

BUREAU: 133 Louis-Hébert
Mascouche
966-1653

647, RUE OUMET - TERREBONNE 471-8694



Claude Gagné expose ses photos à la Caisse de Sainte-Thérèse

(AD) Celui qui réussit à faire sourire même les plus grognons lorsqu'il photographie ses personnages, Claude Gagné, expose à la Caisse populaire de Sainte-Thérèse, 37, rue Turgeon, une quarantaine de photos. L'exposition se poursuit jusqu'au 28 août durant les heures d'ouverture de la caisse.

Juin dans l'histoire de Terrebonne

Le 24 juin 1696 naît, à Montréal, Louis de Lacorne, qui devint le cinquième seigneur de Terrebonne.

Le 14 juin 1707: ordonnance de Jacques Raudot, intendant de la Nouvelle-France, qui, du consentement de leur seigneur, le sieur Louis Lecompte-Dupré, permet aux habitants de la seigneurie de Terrebonne de construire un moulin dans l'endroit de la seigneurie qu'ils jugeront à propos, moyennant quoi ils demeureront déchargés à perpétuité du droit de banalité.

Le 9 juin 1721, Louis Lepage de Sainte-Claire, fondateur de Terrebonne, est élevé à la dignité de chanoine du Chapitre de Québec et vicaire-général du diocèse.

Juin 1871, Louis-Jules Piché est nommé 14e curé de Terrebonne; il devait demeurer dans cette paroisse 34 années, un record inégalé à cette date.

Le 22 juin 1888, Mgr Charles Fabre bénit la pierre angulaire de l'aile principale du Collège Saint-Louis (incendié en mai 1939).

Le 10 juin 1906, à une séance historique du conseil municipal, il est décidé, sur vote prépondérant du maire Ernest-Séraphin Mathieu, d'entreprendre la construction d'un pont municipalisé entre cette ville et Saint-François-de-Sales.

L'élection provinciale de 1792 dans le comté de Terrebonne

(AD) À la mi-mai de 1792 débuta la première campagne électorale du Bas-Canada. Comme aujourd'hui, les candidats se firent connaître des électeurs par différents moyens. Il était en général mal accepté de s'adresser personnellement aux électeurs. Néanmoins, certains candidats allèrent jusqu'à courtiser l'électorat en faisant couler à flot l'alcool et la bière.

Voici comment un journal de Montréal décrit les manœuvres d'un candidat du comté d'Effingham, Jacob Jordan:

« Le samedi, premier jour (de votation), il y eut un dîner splendide donné chez M. Jordan auquel assistèrent plusieurs visiteurs de la ville de Montréal et les principaux habitants de Terrebonne; (...) Lundi, jour de la clôture (de la votation), et immédiatement après l'élection, les deux messieurs élus (dont M. Jordan), accompagnés de leurs amis et de la multitude des électeurs, se transportèrent dans deux maisons où ils avaient pourvu aux rafraîchissements de plus de trois cents personnes. »

(Notes tirées du volume « Le Québec: héritages et projets »)

Le 8 juin 1936, décès du curé Joseph-Sinai Comtois, 16e curé en titre de Terrebonne à l'âge de 77 ans.

Une fierté qui grandit!



Nos traditions d'honneur,
de courage et de loyauté sont
notre guide pour avancer le front
haut et d'un pas ferme vers
l'avenir, avec fierté!

Bonne Saint-Jean à tous!

**LA CHAMBRE DE COMMERCE
DE MASCOUCHE**



615, Montée Masson (bureau 201)
MASCOUCHE 966-1536



Le président
GILBERT GIBBAUD

FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC



Le président, les administrateurs et tous les membres du Club Optimiste de Mascouche sont fiers de s'associer à la joie générale en ce beau jour de la Saint-Jean. Nous formulons ce vœu sincère que se resserrent les liens qui unissent les Mascouchois et Mascouchoises de tous les milieux.

Le Club Optimiste de Mascouche invite chacun et chacune à célébrer dignement et sainement en cette fête nationale.

Nous vous invitons à assister aux feux d'artifice qui auront lieu dans Mascouche.



**LE CLUB OPTIMISTE
DE MASCOUCHE**



Jean-Claude
Rochon
président

Bonne fête
à vous québécois(es)

Boiseries Hervé Clark

- Portes prémontées
- Marches et rampes
- Portes miroirs
- d'escaliers
- Bois de finition
- Installation

4605 Chemin Gascon, Mascouche, 477-1927

RESPECTUEUX HOMMAGES

à tous nos compatriotes

à l'occasion de notre

fête nationale



Leroux 575 MASSON
DODGE CHRYSLER TERREBONNE

À votre service
depuis 1938

- Vente • Pièces
- Atelier de carrosserie
- Service

575, rue Masson, 471-4111
Terrebonne

Cuir et papier



Annie Dupras
Muriel Châurette
155 St-André
Terrebonne

964-4841

EXCLUSIVITÉS

Objets d'art
et de
décoration

**Grand Ligne
Moto inc.**



souhaite à ses clients
et amis une Bonne
Saint-Jean

3645 Chemin Gascon
Mascouche

477-9280

Les Optimistes et la St-Jean à Mascouche.

Jean-Claude Rochon explique

[GB] M. Jean-Claude Rochon, président du Club Optimiste de Mascouche, a tenu à expliquer la non-organisation de la St-Jean par le Club Optimiste qu'il préside cette année. Des raisons, qui sont économiques, mais aussi sociales.

LA ST-JEAN: UNE PERTE NETTE DE 12 À 15 000\$

En premier lieu, M. Rochon a indiqué que l'organisation de la St-Jean, en plus de monopoliser pendant de nombreuses semaines les bénévoles du club, créait annuellement un déficit moyen de 12 à 15 000\$.

M. Rochon ajoutait que le Club optimiste



avait un choix à faire, soit organiser une fête ou continuer à aider la jeunesse et la communauté, vocation même des clubs optimistes. Le choix a été facile, on a priorisé la jeunesse et la population avec raison.

UNE RECESSION QUI TOUCHE TOUT LE MONDE

Les revenus du Club ont été touchés par la récession. Les bingos ne sont plus aussi rentables, comme le Bureau des véhicules automobiles d'ailleurs que gère le Club optimiste mascouchois.

« La récession touche tout le monde et l'apport financier qu'offre le Club aux organismes et aux individus permet d'appuyer les jeunes et la population à mieux vivre en ces moments difficiles. Nous avons préféré aider les gens, qu'organiser une fête annuelle », ajoutait M. Rochon.

DE RETOUR L'AN PROCHAIN
Les optimistes réorganiseront-ils les fêtes l'an prochain? « J'en ai parlé avec Mme Ginette Poirier (future présidente) et nous croyons que cela reste à voir. La ville fait sa large part en payant le feu d'artifice et la main-d'œuvre pour soutenir l'organisation, mais le même problème financier se posera. Il faudra voir... », terminait-il.



Merci et félicitations aux groupes et bénévoles qui s'occupent de l'organisation des fêtes dans notre région.

**LA SOCIÉTÉ
D'HISTOIRE
DE LA RÉGION
DE TERREBONNE**

MARGOT DESJARDINS
présidente

Un vrai bistro québécois
avec de la bière québécoise
Venez fêter la St-Jean
avec nous !

Le Bistro de l'île

Bonne fête à tous les
QUÉBÉCOIS



**Restaurant
BAR-TERRASSE**

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
EN SPECTACLE

LE DUO
KÉKASKA

POUR RÉSERVATION:

492-8193

**724 rue St-Pierre
Vieux-Terrebonne**

Jeudi 20 juin
au dîner
Dégustation
de fromages fins
en collaboration avec les
distributions Arvin



La St-Jean, c'est dans l'Île-des-Moulins que ça se passe !

Le samedi 22 juin, dès 19 h*

venez célébrer la St-Jean dans
l'Île-des-Moulins de Terrebonne.
Nous vous offrons un programme varié
d'humour, de musique, de chansons.
Plus de 3 heures de spectacle dans une
ambiance des plus québécoise!

La soirée sera animée par
Serges Turbide de
l'émission « Ad Lib »

* Soirée remise au
23 juin en cas de pluie.

Au programme:

- * **LES VOIX DES MOULINS**
ensemble vocal, répertoire populaire québécois
- * **LE DUO « SORTIE 17 »**
chansonnier
- * **LE GROUPE KÉKASKA**
chansonniers
- * **CAROLINE HARVEY**
interprète les succès de l'heure
- * **LE GRAND FRÉDO**
magicien
et bien sûr...
- LES FEUX D'ARTIFICE**
une féerie pyrotechnique sur fond musical
L'entrée est libre à tous.

ON VOUS Y ATTEND !



Société de Développement Culturel de Terrebonne (SODECT)





On court sur les buts

(SA) L'association de baseball mineur de Terrebonne organisait samedi le 8 juin une journée de course sur les buts. Chaque participant était parrainé pour une somme minime qui servait à financer l'Association. Le joueur devait faire le tour des buts le plus rapidement possible. Les professionnels de la vitesse s'en donnaient donc à cœur joie. On ne manquait pas de souligner les talents de nos Ben Johnson (sans stéroïde toutefois) ou nos Tim Wallach (le capitaine des Expos). Plus de 400 joueurs compétitionnaient. On aperçoit la nouvelle mascotte le l'ABMT, Gilles Lalancette président, Raymond Pardis directeur et Pierre Reed de la boutique André Lalonde Sport avec quelques gagnants.

Un tournoi d'envergure



(SA) Le tournoi provincial Pee-Wee des Moulins se déroulera bientôt à Lachenaie. En effet, du 5 au 14 juillet se tiendra la deuxième édition du Tournoi des Moulins. Le tout se déroulera dans les parcs Charles-Bruneau et Arc-en-Ciel. Des équipes de toute la province convergeront vers Lachenaie. Une trentaine d'équipes ont été retenues pour participer. Plusieurs trophées et médailles seront remis. On procédera à l'ouverture officielle le vendredi 5 juillet à 20 h et plusieurs personnalités seront sur place, dont Roger Brulotte, commentateur des Expos de Montréal, qui est le président d'honneur. Quelques organisateurs: Isabelle Boyer, Clément Fougère, Micheline Thibeault, Réal Doyon, Michel Lefevre, André Girard, Michel Plante.

Le Journal de Montréal Rêve d'enfants... à Mascouche

(GB) L'équipe de balle-molle du Journal de Montréal (formée de quelques joueurs du Canadien et de la Ligue nationale) sera au parc Forest le 22 juin dès 19h30 pour y rencontrer l'équipe du Club Optimiste Le Plateau, organisateur de l'événement.

Le coût d'entrée est de 3\$ pour les adultes et de 1,50\$ pour les enfants. Tous les profits générés par cette joute seront remis à l'organisme « Rêve d'enfants ».

C'est l'équipe de balle-molle de Guy Banville arpenteur-géomètre qui jouera pour le Club optimiste Le Plateau. Pour de plus amples renseignements: Bibianne Banville au 471-5473.

LES BLOCS DE
CIMENT BEAULIEU
487 CHARTRAND, TERREBONNE

Bonne St-Jean à tous

487 Chartrand
Terrebonne 471-3481

Station-service
FLORIMOND BOYER

Esso

Réparations générales — Spécialité: Tune-up
AUTO-LAVE — CAR WASH

2843, BOUL. STE-MARIE
MASCOCHE 474-2487

LIMO G.P. SERVICE DE LIMOUSINE

CADILLAC ALLONGÉE
blanche ou rose
EXCALIBUR

492-2738

- MARIAGE
- GRADUATION
- ANNIVERSAIRE
- PROMOTION
- BAPTÊME
- PREMIÈRE COMMUNION
- SOUPER ROMANTIQUE

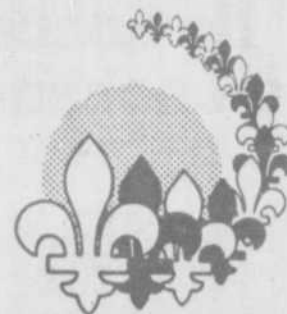


VENTE
474-2481
PIECES
474-4123
SERVICE
474-4166

Heureuse Saint-Jean à tous

3300 BOUL. SAINTE-MARIE
MASCOCHE - SORTIE 24 DE L'AUTOROUTE 25

A tous les gens de la région
une Bonne St - Jean



AUTOMOBILES A. BELANGER

118, MONTÉE MASSON
MASCOCHE

474-2428

Heureux
d'être ensemble

LA LIBRAIRIE

LIBRAIRIE LINCOURT

« Agréée »

LINCOURT

Heureux de fêter
notre identité
québécoise !

191 saint André Terrebonne 471-3142



L'école de La Source l'emporte Défi aux entreprises de particip/action...

(GB) C'est le personnel de l'école de La Source qui a remporté le Trophée du Maire, remis à l'entreprise où le regroupement public ayant promu le plus l'exercice physique lors de la Journée Défi Particip/action tenu le mercredi 29 mai dernier à Mascouche.

M. Robert Lauzon, éducateur physique à l'école de La Source, avait préparé plusieurs ateliers sportifs (badminton, corde à danser, basketball, soccer, hockey cosom, etc.) qui ont passionné les 19 participants, dont la directrice Françoise Nadeau, que l'on voit ici avec le maire Bernard Patenaude et MM. Gérard Pesant directeur du service des Loisirs et Bruno Bellerose, responsable des Sports.

DES COURS DE NATATION

Claire Chamberland Robert offre des cours de natation privés ou semi-privés sur la maîtrise de la peur de l'eau et des professeurs. Des cours de groupe sont également offerts, dont le programme de la Croix-Rouge pour les adultes et les enfants de 5 à 18 ans, et ceux d'Aqua douceur pour les enfants de 3 mois à 4 ans. Des cours d'Aqua gymnastique et pré-natal sont aussi

disponibles.

Donnés par des professeurs spécialisés, ces cours auront lieu au Centre Lucie-Bruneau (2275 Laurier est, Montréal). Dans tous les cas, les cours sont offerts en piscine chauffée à 30 degrés Celsius.

Pour renseignements et inscriptions: (514) 866-7033.

Début des cours: le 26 juin 1991

Lancement de la saison de soccer à Lachenaie



[SA] Le 8 juin marquait le lancement de la saison de soccer à Lachenaie. C'est au parc Dumais que le botté d'envoi officiel a eu lieu. Pour la deuxième année, les jeunes de cette ville se disputeront le ballon et la victoire. On procèdera bientôt aux jeux techniques et plus tard aux éliminatoires municipales, régionales et, peut-être provinciale. Mme Micheline Mathieu, conseillère à la ville de Lachenaie exécute un fulgurant botté officiel qui prendra le gardien de but par surprise. 1-0 en faveur de Mme Mathieu !

Les Fripouilles patrouillent ...à la Récréathèque

Si tu as entre 6 et 12 ans, le Service des loisirs de la ville de Terrebonne t'invite le 3 juillet prochain à venir t'amuser à la Récréathèque de Laval. Là-bas, tu auras accès à la salle de quilles (il y a possibilité de louer des souliers pour .50\$ ou bien, tu peux jouer en ne gardant que tes bas), au terrain de mini-golf, aux tables de ping-pong et bien sûr, à la piste de patins à roulettes (les patins te seront fournis gratuitement).

Les billets, au coût de 10\$, sont disponibles le 20 juin à compter de 18h et ce jusqu'au 27 juin à midi. Vous pouvez vous les procurer dans les 6 points de vente suivants: le Service des loisirs de la ville de Terrebonne (790 St-Pierre), le magasin André Lalonde Sport (1650 Chemin Gascon), la Bibliothèque de l'Île-des-moulins ainsi que la Bibliothèque André Guérard et les dépanneurs Pageau (940 Chemin St-Roch) ainsi que le Couche-Tard (285 Côte Terrebonne). À noter que les chèques ne sont pas acceptés dans les endroits ci-haut mentionnés.

Pour de plus amples informations veuillez téléphoner au 471-4192 poste 352.

Ville de Terrebonne



ORDRE DE LA COUR

Les intimé(e)s sont, par les présentes requis de comparaître le mercredi 26 juin 1991 à 19:00 heures, à la Cour municipale de Terrebonne, située au 775 rue St-Jean Baptiste, Terrebonne.

Une copie de la sommation de même que la dénonciation sont déposées au greffe de cette cour qui est situé au 790 rue St-Pierre.

Veuillez prendre avis qu'à défaut de comparaître, un jugement sera prononcé contre vous.

COUR MUNICIPALE VILLE DE TERREBONNE — VS —

ABERGEL, Raphy	15-02-39
ALLARD, Francine	14-07-55
ANGELOPOULOS, Georges	26-04-85
AUCLAIR, Jean Pierre	14-07-61
AUGER, Ghislain	22-11-57
AUGER, Julien	26-04-59
AYOTTE, Guy	02-07-41
BABOUIN, Michel	15-03-60
BARRETTE, Gaetan	16-08-82
BARRETTE, Mario	09-10-68
BARRY, Patrick	04-03-56
BASTIEN, Denis	02-10-53
BASTIEN, Denis	01-04-67
BEAUDRY, Annette	25-11-68
BEAULAC, Andrée	09-08-57
BEAUPARLANT, Marie-France	27-05-69
BEDARD, Marc	24-04-69
BEGIN, Michel	15-04-60
BELANGER, Pierre	18-05-64
BELEC, Jean Claude	19-02-67
BERGER, Micheline	22-11-52
BERTHIAUME, Raymond	30-03-80
BINETTE, Michel	02-11-57
BISSON, Guy	11-09-55
BISSON, Maxime	24-06-68
BLACKBURN, Michel	02-09-69
BLANCHARD, Guy	07-01-64
BOISVERT, Sylvain	06-12-63
BOIVIN, Stéphane	14-10-86
BOUCHARD, Guylaine	01-07-82
BOUCHARD, Stéphane	22-01-65
BOULIER, Line	30-08-82
BOYD, Garry	04-01-85
BRIÈRE, Alain	06-03-54
BRIÈRE, Jean Marc	31-01-59
BROUSSEAU, Sylvain	18-11-67
BRUN, Rejean	17-02-61
BUJOLD, Michel	08-03-71
CAFGNO, Constantino	20-05-66
CAPELLA, Antonio	21-11-59
CARREIRO, Edouard	17-06-60
CARSTONQUAY, Jean François	05-10-83
CATELIER, Stéphane	15-12-70
CATY, Serge	25-10-50
CHARBONNEAU, Christian	24-09-63
CHARBONNEAU, Denis	29-04-67
CHARBONNEAU, Roch	14-02-60
CHAREST, Dany	15-08-65
CHAREST, Pascal	06-01-67

CHARETTE, Henri	30-04-71
CHARRON, Gaston	26-05-68
CHARRON, Gaston	26-05-68
CHARTRAND, Simon	15-09-65
CHAYER, Diane	11-12-48
CHERHAL, Stéphane	19-07-69
CHOQUETTE, René	03-06-64
COHEN, Jean Charles	25-03-60
COMTOIS, François	24-06-52
COUTURE, Pascal	06-05-71
CYR, André	04-08-64
CYR, Daniel	13-07-66
CYR, Jean	07-12-57
CYR, Jean Claude	13-09-65
CYR, Jocelyn	03-08-44
DANDURAND, Birke	10-01-65
D'ANJOU, Patrick	14-06-66
DA SILVA, Yves	14-04-67
DEGUIRE, Jeannine	19-02-43
DELISLE, Etienne	29-09-64
DEPOT, Serge	09-07-60
DERY, Josée	28-04-64
DECARIE, Jacques	19-08-59
DESCHAMPS, Jacques	20-12-64
DESROSIERS, Richard	14-06-66
DICAIRE, Jacques	16-01-58
DIGNARD, Daniel	03-07-63
DORION, Raynald	12-07-60
DUBUQUE, Fernand	11-03-40
DUCHARME, Daniel	04-05-53
DUMAIS, Sylvain	10-04-66
DUQUETTE, Sylvain	10-07-61
DURAND, Sylvie	18-07-65
DURETTE, Stéphane	05-09-69
EDOUARSON, Brian	24-08-45
ECTEAU, Françoise	29-09-55
FEDUZZI, Massimo	10-03-62
FERLAN, Jean Pierre	26-02-65
FORTIER, Réal	20-09-55
FORTIN, Tony	28-10-67
FOURNIER, Denis	06-08-64
FRANCOEUR, Reginald	29-08-51
FULVI, Steeve	22-11-70
GARIEPY, Alain	26-08-49
GAUDREAU, Michel	21-12-60
GAUTHIER, Pierre	10-09-59
GENDRON, André	25-09-63
GEOFFREY, Richard	14-08-70
GIBOLEAU, Léopold	11-02-59
GILBERT, Marcel	13-03-60
GORDON, Denis	20-06-60
GREGOIRE, Michel	24-06-45
GRENIER, Maurice	19-12-55
GRIMARD, Colette	08-06-48
GRONDIN, Dany	22-12-69
GUAY, Sylvie	22-08-63
GUENETTE, Denis	22-02-66
GUILLEMETTE, Joel	12-03-67
HENAU, Benoit	06-10-58
HENRICHON, André	03-04-54
HUNEAULT, Charles	24-05-67
JACQUES, Gaetan	09-04-58
JASMIN, Alain	29-01-64
JOBIN, Michel	28-03-66
JOSEPH, John	29-02-40
JOURDAIN, Denis	24-02-62
LABONTE, Sylvain	10-01-68
LACASSE, Gaetan	12-01-64
LACOURSE, Lise	29-04-46
LACROIX, Alban	22-04-56
LAFLAMME, Michel	05-07-69
LAGUERRE, Claude	14-06-49
LAHAIE, Richard	24-03-67
LALONDE, Gaetan	18-09-59
LALONDE, Stéphane	14-10-66
LAPLANTE, Jeannine	16-07-30
LAPPAS, Andrée	30-10-61
LAROCQUE, Euclide	05-11-41
LAROCHE, André	02-02-61
LAUZON, Benoit	25-06-68
LAVALLEE, Denis	25-02-70
LAVOIE, Hugues	19-06-64
LEBLANC, René	22-07-66
LEDUC, Pierre	11-03-42
LEFEBVRE, Michel	02-12-71
LEFEBVRE, Stéphane	14-09-70
LEGAULT, Jean Marc	15-03-63
LEGOUFFRE, David	07-04-66
LEGRIS, Stéphane	10-05-67

LEVESQUE, Alain	08-12-65
L'HEUREUX, Daniel	11-01-50
LORD, Alain	29-11-65
LOTHIAN, Robin	17-01-71
MAGNAN, Yves	16-10-51
MARANDOLA, Gino	20-11-62
MARCOTTE, Jean	01-12-59
MARQUIS, Mario	29-03-63
MAURIS, André	26-07-63
MC Cathy, Michel	10-05-65
MENARD, Serge	24-12-47
MENARD, Yves	20-08-54
MONTAMBAULT, Michel	14-07-60
MOQUIN, Michel	01-04-54
MOREAU, Alain	19-09-64
MOREAU, Frank	04-10-70
MORIN, Denis	25-05-58
MORISSETTE, Robert	06-07-59
MOUFFE, Jacques	29-02-56
NANTEL, Sylvain	24-06-66
NICOLLE, Jean Louis	10-06-50
OUELLETTE, Sylvain	05-05-66
OUELLETTE, Yves	06-02-60
PAQUETTE, Yvon	24-02-52
PARENT, Fernand	05-07-61
PARISE, Armand	24-11-81
PAUL, Yves	05-03-69
PAYETTE, Normand	04-04-62
PELLETIER, Marco	19-05-69
PELLETIER, Yves	16-09-65
PETIT, Jean	04-07-63
PINEAULT, Emilien	29-06-64
PINET, Raymond	22-09-47
PLAMONDON, Serge	08-02-54
POIRIER, Sylvain	23-12-69
POITRAS, Roger	14-10-53
PROULX, Sylvain	07-03-60
RAYMOND, Stéphane	23-10-68
RENAUD, Frédéric	03-09-70
RICHARD, Daniel	06-09-63
RICHARD, Donald	01-04-44
ROBILLARD, Morin, Claude	27-03-69
ROBILLARD, Daniel	03-09-63
ROBILLARD, Yvon	13-05-36
ROULEAU, Rolan	08-09-49
ROUSSEL, Yves	26-11-59
ROY, Alain, Alain	07-11-68
ROY, Sylvain	27-06-64
SAMSON, Denys	26-03-65
SAVOIE, Fernand	15-02-62
SCHEFFER, Michel	09-06-52
SHERIFF, Kai	11-06-68
SIMARD, Mario	19-07-56
SOTONIO, Michel	09-10-59
SOURDIF, Richard	17-04-71
ST AMOUR, Marc	03-08-61
ST GERMAIN, Sylvain	20-07-62
ST PIERRE, Roger	17-10-53
TARDIF, Pierre	28-05-67
TEES, Gary	16-05-57
THERIAULT, Robert	16-08-65
TREMBLAY, Michel	22-08-57
TREMBLAY, Yves	08-12-56
TREPANIER, Royal	09-01-54
VACHON, Daniel	22-04-70
VAILLANCOURT, Normand	10-02-57
VENDRAMELLI, Sylvio	11-10-56

COUR MUNICIPALE VILLE DE TERREBONNE

BEAULIEU, Isabelle	71-08-13
BELANGER, Michel	60-01-03
BOUCHER, Kathleen	71-03-24
CAMPANELLE, Brigitte	70-11-22
CHARBONNEAU, Roch	60-02-14
CHAREST, Sylvie	69-05-23
DE SYLVA, Ginette	51-01-20
DUMAS, Jean-Charles	58-11-28
DUPLESSIS, Josée	71-03-04
GILBERT, Louise	47-04-03
GUAY, Eric	69-05-01
GUERIN, Patrick	52-08-12
GUTSCHE, Morgan	67-01-06
LAFLEUR, Daniel	54-12-24
MESSIER, Daniel	51-04-01
RICHARD, Donald	44-04-01

Annonces Classées

**AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER**

JOUR: 471-3719

La Revue

24 HEURES SUR 24: 471-4444

**CHAMBRE
ET PENSION**

Chambre + pension pour homme, bonne nourriture, atmosphère familiale, salle de billard. Prix 125\$/semaine. 477-5451. (28,4, 11,18)

**SERVICES
DIVERS**

Enseignante primaire, donnerait cours d'été; rattrapage, récupération, français, maths. Pour bien préparer la rentrée, éliminons les difficultés. 492-8443. (11,18)

Plomberie; travaux de tout genre, travail garanti. François, 471-2625 (JNO)

Votre enfant a-t-il besoin d'aide? Cours de récupération durant l'été; français, maths, 1er, 2e, 3e année. Communiquez avec Hélène; 492-2346.

Cours d'anglais, méthode de communication cassette, professeur diplômé. Niveau débutant à avancé. 968-1945. (18,25)

GRANDE OUVERTURE

L'Entrepôt Literie enr.

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
À DES PRIX JAMAIS VU!**

"lière QUALITÉ"

**DOUILLETES À MOTIFS
OU CLASSIQUE**

**COUSSINS
DE TOUTES SORTES**

**OREILLERS TRAITÉ 100% SILICONE
ET SEMI-ANTI-TACHE**

1900 CHEMIN GASCON

**TOUS LES ARTICLES
VOUS SONT GARANTIS
AU PLUS BAS PRIX
DU CANADA!**

**TERREBONNE
964-1629**

**AUTOS
MOTOS
CAMIONS**

Voiture de collection TORONADO 1968. Très bonne condition, \$7800. Impérial 1968, hard top, 48,000 milles, très bonne condition, \$5500. RENAULT CARAVEL 1963, \$2500. 471-0143 (JNO)

Toyota Célia GTS 1986, manuelle 5 vitesses, radio am/fm/cassette/auto-reverse, toit ouvrant, roues mags, mécanique A-1, 113,000 KM. Prix demandé 7 500\$. Jour: 471-1135, soir: 471-6837. (JNO)

Toyota Tercel 1986, 100,000km, parfaite condition, manuelle. Demande 3700\$. demandez Sébastien, jour: 471-4351, soir: 964-0403. (18,25)

Tempo 1988, 4 portes, automatique, air climatisé, 67,000km, couleur sable. Prix demandé: 5900\$. 473-3182 soir, 471-7010 jour, demandez Mireille.

Pontiac Grand Am 1987, très propre, bon prix. 492-0912 soir. 453-0707 jour.

**PETITES
ANNONCES
Jour:
471-3719**

Plymouth Reliant 1987, manuelle 5 vitesses, servo-freins/direction, 75,000km. Prix demandé 4400\$. Jour: 471-1135, soir: 471-6837. (JNO)

Ford Tempo L 1987, manuelle 5 vitesses, servo-freins/direction, radio am/fm, 108,000 km. Prix demandé 4300\$. Jour: 471-1135, soir: 471-6837. (JNO)

**CAMIONS
À
VENDRE**

Camion Mazda B2000, 1986, 4 cylindres, 5 vitesses, boîte longue Fibrobac. 3750\$ discutable. 964-0666, après 18 hres. (18,25)

Remerciements.



Prière au Sacré-Coeur

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde par les siècles et les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos vœux seront exaucés même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. G.T.

**ANIMAUX
À VENDRE**

••Perroquet gris•• d'Afrique, (Le Congo) âgé de 3 ans, mâle, il parle, siffle, cause de la vente s'ennuie, est toujours seul. Acheteur sérieux seulement. 1000\$. Jour: 471-3948, Soir: 492-9278. Jocelyne (JNO)

**PERDU
TROUVÉ**

Perdu oiseau Cockatiel blanc et jaune, avec taches chaque côté de la tête orange/rouge, le 11 juin sur des Ecores, Terrebonne. Sylvie; 964-0263.

**UN COUP
DE FIL...**



**471-3719
ou
471-4444
(24h sur 24)
PETITES
ANNONCES
La Revue**



Prière au Sacré-Coeur

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde par les siècles et les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos vœux seront exaucés même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. R.H.L.

**MOTOS
À
VENDRE**

Scooter Honda Spree, remis à neuf, 325\$. 492-5316.

Scooter Yamaha Sallent 1986, 50 c.c., excellente condition. 375\$. 474-2785.

Honda Silverwing 1982, GL500, couleur gris, 49,500km, radio am/fm cassette, valise. 1550\$. 492-7676, 391-0834.

**ON
DEMANDE**

ACHETERAIS BUNGALOW REGION TERREBONNE, ST-LOUIS OU MASCOUCHE. POUR MOINS DE 85 000\$. PAIERAIS COMPTANT. PARTICULIER. 666-1228 (JNO)

Achat de tout genre de propriétés, pour les hypothèques. 939-6416.

OMEGA

UNE SURJETEUSE
DE QUALITÉ
POUR MOINS
DE
500\$



4 FILS
OMEGA 15J134
ELECTRONIQUE

Rég. 629\$
**SPECIAL
475\$**

REGARDEZ CE QUE
VOUS RECEVREZ

- Précise, robuste, durable
- Bras libre facilitant la couture de manches et collets
- Deux aiguilles, 4 fils convertible en une aiguille, 3 fils
- Enfilage facile codé en couleur
- Ourlet roulé inclus
- Longueur et largeur au touché d'un bouton
- Lumière encastree et combien d'autres avantages.

Vous n'avez jamais reçu autant pour si peu. Essayez une OMEGA aujourd'hui. La douceur opérationnelle vous garantira de sa qualité.

MACHINE À COUDRE VENTE & RÉPARATION

**Centre de Couture
«Terrebonne enr.»**

C. PLANTE, PROP.

2209 Chemin Gascon 471-8386

OMEGA

OMEGA

UNE MACHINE
DE QUALITÉ
POUR MOINS
DE
300\$



20 POINTS
OMEGA 1260

Rég. 379\$
**SPECIAL
299\$**

REGARDEZ CE QUE
VOUS RECEVREZ

- Excellente couture sur tous les tissus du chiffon au denim.
- Convertible de plateau en bras libre
- Dix points incorporés incluant points utilitaires et extensibles
- Pied enclencheur pour changement rapide
- Double courroies d'entraînement pour une couture sans problèmes
- Construction tout métal
- 20 ans de garantie

Vous n'avez jamais reçu autant pour si peu. Essayez une OMEGA aujourd'hui, c'est ressentir par sa douceur l'assurance de sa qualité.

Super Ménage Terrebonne Enr.

SPECIAL GRAND MÉNAGE

- Lavage de murs, plafonds, vitres
 - Service garanti
 - Prix compétitif
- (sur demande femme de ménage)

492-5067

Vous travaillez toute la semaine? Vous en avez assez des files d'attente aux caisses des Super Marchés? Vous êtes découragés face aux prix des aliments qui ne cessent de monter? La solution: Le Roi des Aliments Surgelés! Tout chez vous à moins cher. Pour plus d'informations 474-6775. JNO



LES PLUS BELLES PHOTOS DE MARIAGE SONT ICI. LES MEILLEURS PRIX AUSSI.

STUDIO LE DECLIC
PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE

474-2930

**FAIRE PART
DE MARIAGE
CARTES DE
REMERCIEMENTS**

Catalogues à votre disposition pour faciliter votre choix.

Service à domicile

**Guy Labelle
664-1889 • 471-3536**

**D'un bâton
à un autre**



[SA] L'Association de hockey mineur de Lachenaie-La Plaine organisait le 8 juin un tournoi de golf pour venir en aide à la Fondation du Diabète Juvenil. Ce tournoi se déroulait au centre de golf Le Versant à Terrebonne. 81 personnes ont répondu à l'appel et quelques prix étaient à gagner. Air Canada était l'un des commanditaires de l'événement et offrait un voyage à Fort Lauderdale. Un poêle BBQ était aussi à gagner, que nous voyons sur la photo. De gauche à droite: Manon Durocher de la Fondation du Diabète Juvenil, Claude Sanscartier, président de l'AHML, Normand Barrette, Michel Bourassa, Yves Thoun président du tournoi, Diane Sanscartier et Suzanne Bourassa.

SERVICES DIVERS

Personne sérieuse offre ses services pour tonte de gazon et entretien paysager. Téléphone après 18 hres: Claude, 968-1461. (18,25)

Enseignante donne cours de récupération en français et mathématique, durant l'été. Pour enfants de niveau primaire. Michèle Parent; 471-5927.

Pour mariage, anniversaires, etc., trois (3) automobiles, anciennes à votre disposition. Prendre rendez-vous au 471-0143 (JNO)

Clairvoyante Astro, motivoque; passé, présent, futur. Mme Mirko (Personne sérieuse). Pour rendez-vous, de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.; 621-3366 ou 965-1797. (JNO)

Peinture intérieure, lavage des vitres, murs et plafonds. Entretien de bureaux ou commerce. «Les Pros de l'Entretien». 474-0892. (11,18,25)

Clôtures, balcon bois traité. Plusieurs modèles. Spécialité en installation. Bon prix. Estimation gratuite. Demandez Richard; 492-6008, 964-0202. 7 jours/semaine. (11,18,25)

Femme ferait ménage régulier et grand ménage. Avec expérience et références. Demandez Denise, 492-4829. (11,18)

DÉMÉNAGEMENT
Gros et petits. A. Maisonneuve enr. 471-4221, 7 jours. Assurances complètes. (16/4 au 2/07)

À VENDRE

Mobilier de salon, rideaux, pôtres, stores verticaux neufs, lampes neuves, Tupperware neuf et usagé, vaisselle pour chalet, étagerie, couvre-lit. 471-8902.

Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier. Rond \$39, fendu \$42, bois d'allumage \$42. 439-6916. (J.N.O.)

A VENDRE À BAS PRIX: Stores verticaux blancs; 26 3/4 x 67 1/2, 32 1/4 x 67 1/2, 37 7/8 x 67 1/2, 38 x 67 1/2. Stores vénitiens, bleus foncés; 32 x 67 1/2, 17 x 41. Couleur crème: 25 1/2 x 67 1/2, 32 1/4 x 67 1/2. Tél.: jour au 492-7679 (JNO)

3 électroménagers Hot-Point (GE) couleur amande, récents, en parfait état; lave-vaisselle encastré, 150\$, cuisinière 30 po., 250\$, réfrigérateur 17 pi. cu., 350\$. 492-0297.

Télécouleur 26 po., meuble, 75\$. Bicyclette d'enfant 16 po., garçon, 25\$. 492-1945.

Divan-lit, très propre, 275\$. Après 17 hres; 492-4765.

Vison pastel 30 pouces, taille courte, \$150 et magnifique étoile en vison pleine peau, pastel, \$50. A voir! 964-2040. (JNO)

Set de cuisine + vaisselier, 350\$. Poêle, 75\$. Laveuse et sècheuse, 150\$. Base de lit, gris, double avec matelas, 75\$. 492-7480.

1 million de matériaux à liquider! Bois traité 1x6x5; .89, 2x2x4; .59, 2x4x8; 1.99, 2x6x8; 2.99, 4x4x8; 4.19, Treillis 4"x8"; 5.99, Bardeaux d'asphalte; 6.95, Plancher de chêne; .79, Pré-verni; 1.79, Plywood 5/8; 15.95, Asphalte 7/16; 4.59, Mélamine 5x6; 6.95, Préfini; 4.95, Gypse; 3.25. Spécialité bois d'épinette à bas prix. Argent comptant. Lachute; 514-562-8501. (18,25)

Fournaise Metro-heat air chaud, 68,260 B.T.U. 240 volts, avec filtre électronique; 471-6323 (18,25)

Bureau triple 9 tiroirs, commodore 4 tiroirs et une base de lit 54". Très propre. Après 16h30: 471-2286.

Planche à voile F-2 avec «wet suit», tout équipé, 700\$. 654-7223. (18,25)

Mobilier de chambre bois brun. Set de cuisine bois verni, rond. 2 lits simples sur roulettes, télé 12 po., noir & blanc. Table de télé et téléphone. Bureau brun 3 tiroirs 550\$ ou séparé 471-1198, 471-9870.

Télescope Carabine Weaver V9-1 valeur 250\$ laisserait 75\$. Dactylo IBM Exécutive 60\$, bon état. Bicyclette fille 16 po., pneu neuf 20\$. 477-2901.

Poêle à vendre, couleur jaune or, propre et en très bon état, 125\$. 471-1785. (18,25)



BRICOLEURS
Construisez votre piscine creusée vous-même!
Kit de piscine 12' x 24'
à partir de **\$1950.00**
Plan \$20.00

AQUAKIT
105, rue L'écuyer Repentigny Tél: 899-0397 / 1-800-463-3872

Portes de garage usagées à vendre, à partir de \$100. Portes de façade 34x80, \$35 chaque. 471-5510. (JNO)

CABANON 8x12x8'
HAUTEUR, À L'INTÉRIEUR, 500\$ NEGOCIABLE. SOIR: 964-1783. (JNO)

2 U-chinel: 1 de 13 pi. x 15 po., 1 de 9 pi. x 12 po., 60\$. ATTENTION: Bungalow vinyle à Lachenaie, à 5 minutes des autoroutes, 5 1/2 complètement rénové à neuf. Au prix d'un loyer, 59,900\$. Faites vite! 471-8160 (4 au 25/6)

Climatiseur Carrier, modèle vertical, 12,000 BTU, 15 po. large, idéal pour fenêtre, un an d'utilisation, 450\$. 964-5492, 951-7374. (4,11,18,25)

Ensemble patio; table ovale, 4 chaises, valeur 1600\$ pour 1100\$. 471-3366. (11,18)

Shaklee
NATURELLEMENT:
vivre en santé avec les formules du Dr. Shaklee

Compléments de protéines, vitamines et minéraux.
Pour conserver et retrouver votre santé.

Denis et Catherine
Lamarche
492-5892

Robe de mariée, 7 ans, manches bouffantes, dos décolleté et perlé. Faut voir! 500\$. 471-2609.

Lavabo et toilette couleur beige, 100\$. Bain couleur gris 50\$. Comme neuf. 471-2609.

CHEZ SAM: C.B. 40 canaux, spécial \$79.95. Cobra 19+; 99\$. 29LTD plastique; 175\$. 148GTLSSB; 279\$. Midland et Unidom 40 canaux; 99\$. 653, St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

CHEZ SAM: Causeuses en soft touch, choix de couleurs; \$299. Chaises sur billes, dossier rond; \$259. Salon modulaire 5 morceaux, choix de couleurs; \$599. Tv couleur 14 po. manuelle, \$249. 20 po. \$349 avec commande distance. 653 St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

Escalier de fer forgé 13 marches. 666-2100. (18,25)

• VENTE • VENTE •
Equipements de restaurant et meubles d'hôtel et motel. 3829 rue Maurice, LaPlaine; 478-5505.

2 bicyclettes tout-terrain; 1 pour homme, 1 pour femme, comme neuves, 15 vitesses. 471-5720.

Climatiseur vertical 8000 BTU., excellente condition. 400\$. 964-1121.

Salle à diner; 800\$. Set de chambre; 650\$. 471-7065. (11,18)

Spécial - Spécial. Cèdre Plants 49¢, .99¢. 477-0037. (2/4 au 18/6)

Laveuses, sècheuses, ensemble ou séparément. Poêles, réfrigérateurs, congélateur, lave-vaisselle, portatif ou encastré. Mini-laveuse, mini-sècheuse. Climatiseur de fenêtre, 12,000B.T.U. Garantie. Réparation à domicile. Electro 2400, 2400 Ste-Marie, Mascouche. 474-0312. (18,25,2,9)

Tente-roulotte 1983, StarCraft, toit rigide, 4 personnes, toute équipée, toilette chimique, frigidaire, cuisinette, auvent et autres. 477-0413.

Set de salon avec bibliothèque et 2 tables, très propre, 625\$. Set de cuisine avec buffet, 550\$. 471-0783.

RÉNOVATION

Rénovations Lionel Inc. Menuiserie générale; finition de bois extérieur, balcon, patio. Estimation gratuite. 477-6472. (JNO)

Cherchez-vous quelqu'un de fiable pour tirer les joints, gyproc et plafonds suspendus, et menuiserie? 478-7238 (JNO)

Spécialiste, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513 (JNO)

Ouvrage général; tirage de joints, pose de gyproc, peinture, menuiserie, finition sous-sol, etc... 471-0667. (JNO)

PEINTURE commerciale et résidentielle, 20 ans d'expérience dans le domaine, travail garanti, 478-4366, appelez-moi après 18h, ESTIMATION GRATUITE. (30/4 à 18/6)

Meubles S.R.B. «Fabrication sur mesure». Set de chambre, armoires de cuisine, îlot, comptoir, bibliothèque, table de salon, bar, vanité salle de bain. Estimation gratuite. Robert; 477-0587 (JNO)

«Rénovation générale» spécialité finition de sous-sol, joints, peinture, salle/bain, céramique. Estimation gratuite. Prix raisonnable. 477-5451. (28,4,11,18)

Gilles A. Enr. Tirage de joints, pose de gyproc et rénovation. 471-3417. (11,18)

OFFRES D'EMPLOI

Couturières d'expérience demandées, dans la robe. Travail à domicile. Avec machine plain et overlock. Jour; 594-3648, soir; 668-4924. (4,11,18,25)

Urgent besoin femmes pour vendre lingerie fine, à domicile. Très payant, possibilité de 400\$ et plus semaine. Caméo Lingerie. Temps plein ou partiel. Rejoindre Lynda; 582-6915. (4,11,18,25)

Travail facile avec Avon jusqu'à 50% de profit. Bijoux, cadeaux, cosmétiques, parfums, lingerie. Formation gratuite. Inscription 17\$. Composez 474-1878. (JNO)

Cueilleur de fraises demandées, pour cueillette de fraises à Ste-Anne-des-Plaines. Transport gratuit par autobus. Pour inf; 478-4131. (4,11,18,25)

LES BONNES ADRESSES

ALUMINIUM

Les **REVÊTEMENT D'ALUMINIUM**
• GRILLAGE
• ANTI-VOL
• PORTES & FENÊTRES
ESTIMATION GRATUITE
MASCOUCHE 474-1733



IMPRIMERIE

Du plus petit au plus grand format
Du plus simple aux travaux quatre couleurs



IMPRIMERIE DES MANOIRS INC.
231, RUE STE-MARIE, TERREBONNE
J6W 3E4
Tél.: (514) 471-3536

PLANCHERS

Bur.: 471-2089 Res.: 471-7426
Planchers M.R. Inc.
Entrepreneur en planchers de bois franc
Posage — Sablage
Finition plastique ou cristal
SPÉCIALITÉ
Vieux planchers remis à neuf
OUVRAGE GARANTI

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant 471-3719

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.



MECANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT — BALANCEMENT
FREINS — PNEUS

Bernard et Charles Gauthier

844 Léon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

PAYSAGISTES

Tél.: 474-2966



A. PERREAULT PAYSAGISTE ENR.

TERRE POUR GAZON ET JARDIN
PIERRE TERRE SABLE
TRANSPORT EN VRAC À L'HEURE OU AU CONTRAT
DÉNEIGEMENT
COMMERCIAL — RÉSIDENTIEL

1227 rue Dupuis, Mascouche J7K 2T4

Posage et sablage de plancher

Estimation gratuite

Gilles Bourque Inc.
Mascouche **474-1141**

TERRASSEMENT

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC VRAC

• Top soil • Pierre
• Terre noire concassée
• Tourbe cultivée • Sable
• Petite ou grosse quantité

1560 Chemin Gascon 471-7583
Terrebonne 471-6860

TERRE



Distributeur en GROS & DÉTAIL de Terre, Pierre et sable MINI CARRIÈRE

Spécialité: Terre mélangée et tamisée

966-0836
98 Montée Masson, Mascouche

PAVAGE

325-7250 — 326-2849



A. BORSELLINO inc.

Pavage — Asphalte
Pavé-uni — Bloc talus

Projets commerciaux et résidentiels

1284, Ave. Gagné, St-Vincent de Paul, Laval, Qué.

ESTIMATION GRATUITE Vic Morency

CLARK FRÈRES
Denis et André

• Vieux planchers remis à neuf
• Posage • Sablage

243 ST-ANDRÉ, TERREBONNE



Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant 471-3719

OFFRES
D'EMPLOI

Adultes demandés, pour cueillette de fraises à Ste-Anne des Plaines. Transport gratuit par autobus. Pour info: 478-4131 (4,11,18,25)

(CHOCOLATS) Meilleures conditions au Québec, c'est garanti! Et aussi, pour levée de fonds; écoles, scouts et autres... Appelez entre 10h et 20h au 492-8081. (11,18,25,2)

Demandons cueilleurs de fraises adultes et enfants. Payons bon prix. La Fraisière Lachenaie; 471-6965. (11,18)

**SERVEUSES
D'EXPERIENCE
DEMANDEES**
Pour
brochetterie
Pour
information
471-1040

Couturières demandées sur machine plain et overlock. Appelez Maria; 492-0598. (18,25)

AVIS DE RECHERCHE: Compagnie, 7 ans d'expérience, en plein expansion, recherche candidate dynamiques, heureux, aimant les gens, pour poste d'agent de rencontre. Démarche spirituelle un atout. Communiquiez avec Mme Charron: 582-5177.

Le Restaurant Napoli recherche des aides cuisiniers et des livreurs. Temps plein ou partiel. Présentez-vous au 794 boul. des Seigneurs.

URGENT: Couturières à domicile, travail à l'année, grande expérience dans de sport, machines overlock et plain. Demandez Chantal; 439-8658. (18,25)

Importante compagnie de construction de Mascouche, recherche une secrétaire, avec un minimum de 3 ans d'expérience en comptabilité sur logiciel Avantage et Word-Perfect. Faire parvenir votre C.V. avant le 26 juin à: C.P. 179 Mascouche, J7K 3C8.

GARDERAIS

Garderais enfants à la sem. cour clôturée, salle de jeux, bons soins, 4 ans exp. prix raisonnable. Michèle 471-6397. (4,11,18,25/6)

Garderais enfants 2 ans et plus, repas maison, affection, collation activités, salle de jeux, grand terrain, carré de sable, pataugeuse, etc... Situé près de Chemin Gascon et Des Anglais. 492-6659. (11,18,25)

Maman garderait enfants, rue de Gaspé, près école Le Castelet. 492-0626. (11,18,25)

Garderie familiale « Au Pays des Poupons »: enfants de 0 à 2 ans, 2 éducatrices à votre service. A Terrebonne 85\$/semaine. Contactez Josée ou Carole 471-5064.

Garderie familiale, sécuritaire, cour clôturée, attention constante. Secteur St-Roch/St-François 433-3036. 21/5 au 30/6

Nouvelle garde en milieu familial, près de l'école Aux 4 Vents. Educatrice diplômée, 10 ans d'expérience, grande salle de jeux, reçus d'impôts. Enfants 2 ans et plus et d'âge scolaire. Hélène; 474-6430.

Garderais chez-moi, enfants de 0 à 5 ans. Bons soins, cour clôturée. Non-fumeuse. Avec références. Appelez Isabelle; 492-4712. (18,25)

Etudiante, garderais à votre domicile sur semaine durant les vacances scolaires. Tél.: 471-6476. (18,25)

Garderais enfants 2 ans et plus, cour clôturée. 492-6342. (18,25)

Garderie multi-services Synrise; maison de répit, halte/garderie, 24hres/24, 7 jours/semaine. Région de Joliette. (514) 754-4848. (18,25)

Educatrice avec expérience, garderait enfants 15 mois et plus; activités organisées, grande cour, bons soins, service de transport. Jacinthe; 471-8435.

ATTENTION! Jouets à vendre; 471-9641.

Près École L'Étincelle; Garderie Minnie en milieu familial, accueillait vos enfants de 10 mois et plus. Activités amusantes, repas chauds et bien équilibrés. Appelez Julie au 492-8992. (18,25,2,9)

LOGEMENTS
À LOUER

Terrebonne, rue Belcourt; 4 1/2, stationnement, déneigement inclus. A 2 pas du dépanneur. \$425/mois. Libre 1er juillet. Jour; 471-1135, soir; 471-6837. (JNO)

Ile St-Jean, 135 boul. J.S. Archambault, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, à partir de \$365. Entrées laveuse/sécheuse, stationnement. 845-7773. (JNO)

Logements à louer Vieux-Terrebonne; 3 1/2 et 4 1/2 avec foyer, au 645 St-Louis, à partir de 450\$/mois. Informations; 471-3733, 471-2648, 471-4317. (28,4,11,18)

Lachenaie, rue de la Loire; 2 1/2, 3 1/2, insonorisés, porte-patio, stationnement avec prise, taxes payées. Libre pour juillet. 492-3454. (28,4,11,18,25)

Ile St-Jean, grands 4 1/2 modernes, semi-sous-sol avec porte-patio, récent, tranquillité, propre, tapis, chauffage économique, ensoleillé, stationnement avec prise électrique, taxe d'eau payée, espace de rangement, peinture fournie. \$505. Réduction \$20-25 pour semi-sous-sol. Réduction spéciale si loué pour 1er juillet. 471-7037. (JNO)

Ile St-Jean, chauffage économique, grands espaces de rangement, système d'alarme, buanderie, stationnement pour 1 ou 2 voitures avec prise électrique, peinture fournie. 2 1/2 \$330, 3 1/2 \$390, 4 1/2 \$420. Réduction \$20-25 pour semi-sous-sol. Réduction spéciale si loué pour 1er juillet. 471-7037. (JNO)

Terrebonne, Ile St-Jean, bord de l'eau, grands 5 1/2 et 6 1/2 à louer. Monsieur Alain au 327-5525. (30/4 à 18/6)

Mascouche, rue Locas; grand 3 1/2, porte-patio, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise. Libre pour juillet. 492-3454. (28,4,11,18,25)

TERREBONNE
ÎLE ST-JEAN

2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2
Tranquille, bord de l'eau, frais peint, entrée laveuse-sécheuse.

1390 François-Paquin
964-0695
(JNO)

Ile St-Jean, 3 1/2, poêle, réfrigérateur, spacieux, libre immédiatement ou juillet. 334-4700. (28,4,11,18)

Ile St-Jean, 3 1/2 ou 2 1/2 meublé, libre immédiatement ou juillet. 334-4700. (28,4,11,18)

Terrebonne, Ile St-Jean; grand 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 balcons, stationnement. Un mois gratuit. 471-1104, 492-1042. (23,4,11,18)

Terrebonne; grands 4 1/2, libres immédiatement, bâtisse neuve, insonorisés, avec foyer. Près de toutes commodités. 471-5505, 430-4897. (4,11,18,25)

Terrebonne, Ile St-Jean 3 1/2, grand 4 1/2, 1er ou 2e, propres, stationnement, promotion. 967-5496, 492-7554. (4,11,18,25)

Terrebonne, Ile St-Jean 3 1/2, 4 1/2. Deux mois gratuits. 471-0928, 645-2106, 434-3815. (4,11,18,25)

Terrebonne; 3 1/2 à louer avec stationnement, déneigement, taxe d'eau incluse. 355\$/mois. Libre 1er juillet. 471-1187. (4,11,18,25)

Beaux 3 1/2, 2 1/2 spacieux, très propres. S.V.P. communiquez au 492-6005. (4,11,18,25)

Terrebonne, Montée Masson, près autoroute 25, grands 4 1/2, triplex, rez-de-chaussée et 1er étage, construction récente. Références exigées. Libre 1er juillet. Jour; 471-0732. Soir; 471-4243. (4,11,18,25)

Mascouche; grand 4 1/2, construction récente, à proximité des centres d'achats et école. Accès facile aux autoroutes. Occupation 01/07/91. Pour informations; 966-1980. (4,11,18)

Place D'Orville, secteur résidentiel, 4 1/2 avec garage. Libre 1er juillet. 595\$/mois. 471-2550. (4,11,18,25)

Ile St-Jean, 3 1/2, 4 1/2 avec entrée laveuse/sécheuse. Taxes comprises. 2 mois gratuits avec bail de 2 ans. 492-0971. (4,11,18,25)

5 1/2, 2e étage, chauffage électrique, stationnement 485\$/mois. Rue Lh. Desjardins; 477-9262, 585-1344. (4,11,18,25)

Terrebonne; luxueux 3 1/2, 4 1/2, avec ou sans foyer, bain tourbillon. Libre immédiatement et juillet. C'EST À VOIR! 654-3000, Page; 597-8826. (4,11,18,25)

Terrebonne, Centre-Moody/St-Louis; duplex 1987, 1er étage, 6 1/2 pièces, 2 salles/bain, salle familiale au sous-sol, peut servir de bureau pour professionnels, entrée privée, 2 stationnements. 725\$/mois. Après 17 hres; 471-1073. (4,11,18,25)

Ile St-Jean, 1315 F. Paquin, 1 1/2 meublé, 3 1/2, 4 1/2, électriques, très propres, tranquilles, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. 321-3087, soir. (4,11,18,25)

Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche; Plus de 100 logements, à partir de \$315. Après 13hres; 471-8001. (15/1 à 18/6)

Mascouche; beau 4 1/2 très propre, près des écoles, magasins, autobus, grand locker intérieur, possibilité de 2 stationnements. 966-0560, 966-6314. (4,11,18,25)

UN MOIS GRATUIT: Ile St-Jean, près autoroute 3 1/2, 4 1/2, secteur résidentiel. C'est à voir. 654-3000, page 597-8826. (4,11,18,25)

Centre Terrebonne; 2 1/2 sur tapis, meublé ou non-meublé, câblevision. Disponible pour juin. 492-4417. (28,4,11,18)

Lachenaie, rue Des Til- leuls, grand 3 1/2, luxueux, 2e étage, balcon, bain tourbillon, éclairé, libre en juillet. 450\$. 352-1815, 256-9049. (4,11,18,25)

4 1/2 neuf, style condo, 475\$/mois. Un mois gratuit. 492-1267. (11,18,25,2)

4 1/2 au 2e, sur St-Louis, entrée laveuse/sécheuse, électricité non-comprise, entrée privée pour auto. 420\$/mois. Appelez après 18h30; 492-5213. (11,18,25,2)

Terrebonne, 1302 McKenzie, 4 1/2, 455\$/par mois. 492-5699 ou 471-7121. (11,18)

Ile St-Jean, immédiatement; 3 1/2, 4 1/2. 435-2761, 471-0697. (JNO)

Ile St-Jean, pour juillet; 3 1/2, 4 1/2, 3 1/2 meublé. 435-2761, 471-0697. (JNO)

Un mois gratuit: A Lachenaie, luxueux 5 1/2, bain tourbillon, libre 1er juillet. 570\$/mois. 492-3348. (JNO)

Terrebonne, grand 4 1/2 ensoleillé, vue de la rivière, salon porte-patio avec balcon, taxes payées, stationnement. Libre 410\$/mois. 492-1035. (11,18,25)

3 1/2 et 4 1/2 à louer, sous-sol, neuf, 423 St-Louis. 471-8978. (11,18)

Ile St-Jean; 3 1/2, 4 1/2, possibilité de garage. 666-3223, 492-3130. (JNO)

Terrebonne, rue St-Louis; 3 1/2 à louer, chauffé, entrée laveuse/sécheuse, pour dame seule et d'un certain âge. Pas d'auto. 471-8730. (11,18)

Terrebonne; Un mois gratuit! Grand 4 1/2, plancher parquette, entrée laveuse/sécheuse, dans salle de bain, locker individuel, stationnement 2 voitures. Immeuble tranquille, près des services. 492-2950. (11,18)

Lachenaie, près de Terrebonne; logements 4 1/2 moderne et 6 1/2 très moderne, avec foyer, les 2 avec bain tourbillon, planchers de béton et parquette, espace de rangement et stationnement pour 2 autos. Site de paix, et près de tous les services et accès, taxe d'eau payée par proprio. JUILLET GRATUIT. Soyez les bienvenus. Info; 964-2222. (11,18,25,2)

A Terrebonne; 4 1/2 et 5 1/2, avec ou sans garage. 322-2039. (11,18)

Lachenaie, angle De la Loire et D'Aquitaine, 4 1/2 libre immédiatement ou 1er juillet, bien éclairé, bonne insonorisation, patio privé, entrée laveuse/sécheuse/lave-vaisselle, stationnement 2 autos, espace rangement. 515\$/mois. 474-3062. (28,4,11,18)

Terrebonne, Ile St-Jean grands 4 1/2 modernes, dans nouveau développement, taxe d'eau et déneigement inclus. Libres juin ou juillet. 471-6880, 342-8045. (11,18)

Terrebonne, rue St-Louis; grand 3 1/2, avec entrée privée et stationnement, entrée laveuse/sécheuse, non-chauffé. Occupation 1er juillet. 471-2940 jour, après 18 hres; 471-7868. (11,18)

3 1/2, boul. des Mille-îles face à Terrebonne, 390\$, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, taxes payées, entrée privée, stationnement, grande verdure, vue sur rivière. 666-2153. (11,18,25)

Terrebonne; beau grand 4 1/2, dans quartier résidentiel, près des écoles, magasins, autobus, terrain clôturé, cabanon, stationnement privé. Propriété de 2 logements. 455\$. 966-0560. (4,11,18,25)

La Plaine village; grand 4 1/2 neuf, 1er juillet, 400\$/mois. Près de toutes commodités. Taxe d'eau et déneigement compris. 478-4498, 944-0799. (11,18,25,2)

Terrebonne, Ile St-Jean 4 1/2, quadruplex neuf et moderne, tapis, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise. 254-2646, 254-5659. (11,18,25)

Terrebonne, Ile St-Jean très grand 4 1/2, sous-sol, stationnement privé, pour juillet. 415\$. 492-5796. (11,18)

Grand 3 1/2, rue Galarneau, poêle/frigidaire fournis, 375\$/mois. Libre 1er juillet. 471-9623, 984-7994. (11,18)

Grand 5 1/2, planchers bois franc, près des écoles et magasins. Après 17 hres; 471-4360. (11,18)

Ste-Anne des Plaines; grand 4 1/2, frais peinturé, 2e étage, déneigement inclus, libre 1er juillet. 325\$/mois. 478-4131. (11,18,25)

Terrebonne, Place Dorvilliers, secteur recherché, 4 1/2, balcon avant/arrière, avec garage. Libre 1er juillet 471-8384. (18,25)

LA PLAINE VILLAGE: 4 1/2, SEMI-SOUS-SOL, INSONORISÉ, ISOLE, PORTE-PATIO, GRANDE COUR AVEC PATIO, CORDE À LINGE, FOURNIE, STATIONNEMENT DOUBLE, PRISE COURANT, TAXE D'EAU ET DÉNEIGEMENT COMPRIS. POSSIBILITÉ D'UN JARDIN. PAS D'ANIMAUX. 425\$. 478-1359 (RAYMOND) (11,18)

Mascouche, 3 1/2, demi-sous-sol. Stationnement, grand terrain. Tout inclus. 390\$/mois. 474-6451.

Vieux-Terrebonne, 4 1/2, stationnement, chauffage électrique, droit à la cour. 473-8603. (18,25)

Terrebonne (St-Louis) superbe grand 4 1/2, triplex luxueux, insonorisé, foyer, stationnement, tranquillité. Près d'écoles, garderie, autobus. Libre 1er juillet. 492-6113, 257-1888. (11,18,25)

Un mois gratuit; Terrebonne, grand 5 1/2, près de l'école, parc et autres services. 654-3000, Page 597-8826.

Un mois gratuit; Un mois gratuit: *Terrebonne (St-Louis), La Seigneurie, grand 3 1/2, incluant chauffage, eau chaude, électricité, stationnement. Près des services. 471-0222, 654-3000.

CONDO
LOCATION
avec salle
d'exercice
AUSSI
LOGEMENTS

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
6 1/2 avec garage
À LOUER

Adressez-vous
625 Place Thérberge
Terrebonne
492-1727

Ville de
TerrebonneOFFRE
D'EMPLOI

Lachenaie, Boul. St-Charles, 4 1/2, triplex 1988, tapis, chauffage électrique. Après 18h; 964-5009, 387-9691. (11,18)

Mascouche, 2906 Dupras, 4 1/2, 410\$/mois, près d'école. 474-5990. (18,25)

REPENTIGNY: 4 1/2, impeccable, 380\$. Un mois gratuit. 492-0694.

A LaPlaine (village); 4 1/2 modernes, ensoleillées, grande cuisine, patio, grand balcon, coin paisible. Libre juillet. 430\$. 1er étage. 478-7669, 478-0434.

Terrebonne; 3 1/2, sous-sol duplex, poêle, frigidaire inclus, stationnement, 613, A Boul. Terrebonne. Libre juillet. 365\$/mois. 666-1595.

Lachenaie; logement à louer 3 1/2 neuf, 375\$. 492-9715.

Terrebonne, 3 1/2, libre immédiatement, bain tourbillon, stationnement, déneigement, espace de rangement. Un mois gratuit. 465\$. 952-2864. (18,25)

Terrebonne, Ile St-Jean magnifique 5 1/2, 1er étage, libre pour juillet. 492-5796.

Terrebonne; 6 1/2, bas, stationnement, 490\$, ménage fait. 725-7720.

3 1/2, Ste-Anne-des-Plaines, dans triplex neuf. 360\$/mois toutes taxes payées. 478-0413.

Grand 4 1/2 à louer, très propre, neuf, stationnement, juillet gratuit. 964-2951, 492-2294 (11,18,25)

Terrebonne; grand 5 1/2, haut duplex, balcon avant/arrière, locker, stationnement 2 voitures. Libre juillet. 492-2337. (11,18,25)

St-François Nord, près de route 25; grand 4 1/2, très clair, meublé, chauffé, électricité payée, laveuse/sécheuse incluses, stationnement, autobus, remise. Secteur résidentiel. Libre immédiatement. 666-1565.

Terrebonne, rue Belcourt; 3 1/2, 4 1/2, bain tourbillon, stationnement, déneigement inclus, construction récente. A 2 pas du dépanneur. 440\$. 565\$. Libre 01/07/91. Jour; 471-1135. Soir; 471-6837. (JNO)

2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2

À LOUER

Possibilité
d'un mois
GRATUIT
ÎLE ST-JEAN
Terrebonne
964-1547

LA VILLE DE TERREBONNE, une ville en pleine croissance, de près de 40 000 habitants, sise dans un cadre historique enchanteur longeant la rivière des Mille-Îles et à proximité de Montréal, est à la recherche d'une personne dynamique, aimant relever les défis pour combler le poste suivant:

CHARGE DE PROJET
Travaux publics

Poste contractuel de 7 ans, 40 heures/semaine

Sous l'autorité du directeur des travaux publics, vous serez responsable des activités reliées aux compteurs d'eau. Vous superviserez l'installation, la vérification et la réparation des compteurs. Vous devrez, également, veiller à l'implantation et au suivi du système de traitement informatisé des données pour fin de taxation.

Un D.E.C. en administration, quelques années d'expérience dans des fonctions connexes, une bonne connaissance de l'informatique et le sens de l'organisation feront de vous le candidat idéal.

Nous offrons un salaire horaire débutant à 15\$ l'heure ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, vous devez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 28 juin 1991 au Service des ressources humaines, Ville de Terrebonne 775, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne, Québec J6W 1B5.

*Nous offrons des chances d'emploi égales à tous; seul(e) les candidat(e)s retenu(e)s recevront un accusé de réception.

Terrebonne

C'est ma ville!

CUEILLEURS(EUSES) DE FRAISES DEMANDÉS

Pour région de Ste-Anne-des-Plaines

12 ans et plus
Transport par autobus GRATUIT
Inscription du lundi au vendredi
de 9h00 à 16h00

471-0909

OFFRES D'EMPLOIS

CAMÉRA EXPERT TERREBONNE RECHERCHE COMMIS VENDEUR TECHNICIEN LAB. 1 HEURE

- Poste à temps plein
- Expérience avec le public
- Salaire selon qualifications

Pour informations:
Gilles Raymond 966-1818

LA COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

Wawanesa

Opportunité de faire carrière
en assurance générale

Nous sommes à la recherche d'une
personne dynamique pour combler le
poste suivant:

**PRÉPOSÉ(E) AU
SERVICE À LA CLIENTÈLE**
À temps partiel — 25 heures par semaine

- Aucune expérience requise
- Offrons poste permanent
- Période de formation
- Salaire intéressant

EXIGENCES:

- Diplôme d'étude collégiales
- Savoir s'exprimer en français et en anglais

Pour entrevue, présentez-vous entre
9 h 30 et 12 h, ou entre 14 h et 16 h,
les 19 et 20 juin

**AU: 1265, boul. des Seigneurs
Terrebonne**

Monitrices Moniteurs

en conditionnement
physique et/ou
Profs de danse
aérobique
(avec expérience)
(et/ou étudiants(tes) en
éducation physique
à l'université)

Concept Nautilus (Terrebonne)
Tél.: 433-7219
Judith Fleurant

LOCAUX À LOUER

LOCATION DE BUREAUX

Rue Langlois à Terrebonne
1325 pi. car. et 3500 pi. car.
AUSSI au 625 Place Thérèse
2240 pi. car. à \$7.50 le pi. car.

Contactez immédiatement
Denise Girard

492-1727

LOGEMENTS À LOUER

Dans la Seigneurie;
4 1/2, stationnement,
toutes taxes comprises,
bien situé, 1er ou 2e
étage. Après 18 hres;
471-1831. (18,25,2)

Laplaie: 5 1/2 450\$, mo-
derne, village, entrée
laveuse/sècheuse/lave-
vaisselle, près de tou-
tes commodités. Libre
1er juillet. 492-4569.
(18,25,2,9)

5 1/2, près de tous les
services, stationnement
2 véhicules, haut de
duplex. Appelez au
471-0766. (18,25)

Terrebonne, à louer,
4 1/2 haut de du-
plex, entrée, 2 voltu-
res, entrée laveuse/
sècheuse, rue Char-
trand. Pour juillet;
477-6385. (18,25)

Terrebonne, près de
rte 640; bungalow 5 1/2
600\$, sous-sol 3 1/2 350\$.
492-5882, 471-1707. (18,
25)

Ile St-Jean; 5 1/2 +
garage + grande cour,
600\$/mois, taxe d'eau
et déneigement inclus.
964-2617.

5 pièces, au 1280 Mc-
Kenzie, Terrebonne,
480\$/mois. Disponible
1er juillet 1991. 471-
3252.

Terrebonne, grand 4 1/2,
neuf. 165 St-Pierre,
bord de l'eau. 675\$/
mois. 471-3555. (18,25)

5 1/2, cour et station-
nement privés,
475\$/mois. Haut de
duplex. 471-3357.
(18,25)

Lachenaie; bachelor
moderne 3 1/2, station-
nement 2 autos, poêle/
fridgidaire, entrée lave-
use/sècheuse. Libre im-
médiatement. 375\$ tout
inclus. 492-8307. (18,25,
2,9)

Grand bachelor très
propre, à louer, centre-
ville Terrebonne, près
autoroute 25 et 640, en-
trée privée, poêle, ré-
frigérateur compris,
éclairé, chauffé. 425\$/
mois. 964-1339.

Terrebonne; grand
5 1/2, haut duplex,
stationnement privé.
500\$. 666-0173. (18,
25)

Grands 4 1/2, 1er et
2e étage, Terrebonne,
très propres, frais peint,
salle de bain en neuf,
avec grand balcon, pla-
ce rangement et station-
nement. 425\$/mois.
471-7434.

Bas de duplex 5 1/2,
495\$/mois, non-chauf-
fé. Jour: 987-3588, soir;
471-1876. (18,25)

LOCAUX À LOUER

Terrebonne; espaces
commerciaux à
louer, coin Masson
et Belcourt. Jour;
471-1135, soir; 471-
6837. (JNO)

Parc Industriel, Terre-
bonne, 30x60, hauteur
18', bureau, mezzanine,
salle/bain, porte de ga-
rage, climatisé, asphal-
té, déneigement, taxes in-
cluses. 900\$/mois. 492-
0033. (11,18,25,2)

PETIT BUREAU A
LOUER, COIN ET
REZ-DE-CHAUS-
SÉE, CLIMATISÉ,
560\$/MOIS. EN-
TREPOT NEUF.
2.600 A 16.000 PI.
CA. 471-9810. (28,4,
11,18)

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la

NICOLE FORGET
VOTRE PARTENAIRE
EN AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Résidence: **471-3209** Bureau: **667-3333**

VENDEZ VITE ET BIEN AVEC « APEC »

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la

Evaluation gratuite
Le spécialiste de
votre secteur

**GUY
VAILLANCOURT**

Bureau: **667-3333**
Résidence: **478-8583**

ST-CALIXTE: \$29,500.
Superbe chalet 5 pièces,
avec salle de bains com-
plète, terrain 17,000 pi.
car., superbe pour bateau,
pêche, sport estival. 1
heure de Montréal.

LA PLAINE: \$79,500.
Grand bungalow, très gran-
de salle de bains, 2 cham-
bres à coucher, 6,780 pi.
car. terrain. Venez visiter.
Faites une offre.

MASCOUCHE: \$91,900.
Superbe bungalow, 5
pièces, S/S semi-fini, libre
immédiatement. Maison
très bien éclairée. Venez
visiter. Faites une offre.

LA PLAINE: \$159,000.
Exclusif Cottage, 8 pièces,
foyer, syst. alarme, céra-
mique, 2 salles de bains,
superbe terrain, 22,500
pi. car. Faites une offre.

APPELEZ-MOI!

MAISONS À VENDRE

Lachenaie; triplex 1988,
1x5 1/2, 2x4 1/2. Près ac-
cès autoroutes. Doit
vendre. Faites une
offre. 387-9691, 623-
3589. (11,18)

Lachenaie; bungalow,
3 c.c., piscine inté-
rieure, garage, paysa-
ger. Doit vendre. Faites
une offre. 387-9691,
623-3589. (11,18)

Bungalow 1981, 30x34,
aires ouvertes, 3 cham-
bres, appareils en cas-
trés, sous-sol fini avec
foyer combustion lente,
piscine. Très propre.
Fait voir! 93,500\$.
582-2745.

Terrebonne; bungalow
1984, avec logement
5 1/2 loué 630\$, 3 1/2
350\$. 109,800\$. Évalua-
tion 113,322\$. 492-5882,
471-1707. (18,25)

A qui la chance? Bun-
galow 7 pièces, 4 c.c.,
foyer, bar, piscine creu-
sée, grand terrain. Vi-
sitez libres 1377 boul.
Raymond. Cause trans-
fert.

Terrebonne; semi-déta-
ché, bien insonorisé,
salle à manger, salon
aires ouvertes, cuisine
labo, 2 salles/bain, 2
chambres, foyer + ex-
tras, sous-sol semi-fini.
95,000\$. 471-3593,
après 18 hres. (18,25)

MAISONS À VENDRE

Construction août 1988,
3 c.c., même niveau,
balayouse centrale, ta-
pis, céramique, lave-
vaisselle, fixitures et
stores inclus, gazonné,
asphalé, clôturé. Look
très moderne, dans nou-
veau projet. S.V.P.
AGENT S'ABSTENIR.
Faut vendre. 94,900\$.
492-4888. (11,18)

Split 1983, aires ou-
vertes, 3 c.c., + 4e au
sous-sol, 2 salles/bain.
Décoré par décoratrice.
Piscine, système d'alarme.
95,000\$ discutables.
474-0434. (11,18,25,2)

Mascouche, maison
de pension établie,
très bons revenus,
7 c.c., garage +
beaucoup d'autres
extras. 169,500\$.
Pas d'agent. 477-
5451. (28,4,11,18)

Bonne aubaine! maison
à Terrebonne, en-des-
sous du prix de l'évalua-
tion de la ville. 622-
9150. (4,11,18,25)

MAISONS À VENDRE

LE GARDEUR, 5 terrains
résidentiels dont 1 dans
le Bourneuf et 4 sur la rue
Monique ainsi que 6 ter-
rains commerciaux situés
sur la rue St-Paul.

Informations:
585-5019

5 terrains de 15,000pi.
ca., chacun, à St-Lin,
9e Avenue, Domaine
CLC. \$8000 à \$9000.
Peut être vendu sépa-
rément. 494-2428.

CHALET À VENDRE

Chalet dans le nord,
situé à 15m. de St-
Sauveur, accès au lac
Laurel, 3 c.c., prix
36,000\$ s'adresser au
471-9722.

CONDO

St-Martin-sur-le-
Lac, bord de l'eau,
construction 1990,
4 1/2 pièces, aire ou-
verte, premier plan-
cher, grande salle de
bain, système
d'alarme, lave-vaisselle
et stores inclus, plage
privée adjacente au terrain,
deux stationne-
ments, près centre
d'achat et autoroute
640, vue magnifi-
que, \$72,900 deman-
dez Lyne le jour au
471-4444 et le soir au
472-2607. AUCUN
AGENT. (JNO)

Boul. des Seigneurs,
près de l'autoroute 25,
grand 4 1/2, propre, tran-
quillité et sécurité, pos-
sibilité 2 voitures. Libre
immédiatement et juil-
let. 492-1990. (18,25,
2,9)

ABCO
2000
COJRTIER

**POUR VENDRE
OU
ACHETER**

MARCEL GÉLINAS DIANE CARON

471-3018 588-6764

AUBAINE ST-BARTHELEMY: Maison rénovée
au complet 89, 2 c. à c., complètement
meublée, près lac artificiel, très propre. Taxes
\$185. Prix: \$27,500.

ST-ROCH-OUEST: Cottage rénové, grand ter-
rain 52,175 p.c., 3 c. à c., thermo-pompe, four
enc., pl. chauff. Bâtiment de 76x20, poulailler,
garage double. Taxes: \$434/an. Prix: \$99,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. 73, 3 c. à c.,
pisc. 24', H/T, thermo-pompe. Taxes: \$2,122.
Prix: \$99,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. 85, constr.
supérieure, 4 c. à c., fenêtres à manivelles,
terrain 60x100. Taxes: \$2,891. Prix: \$112,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Split 1974, 4
c. à c., remise de 12x18, lav. vais., comb. lente.
Taxes \$2,008. Prix: \$84,900.

FABREVILLE: Cott. jum. 1971, rénové 1988, 3
c. à c., pisc. 24' H.T. 1987, cabanon, Franklin,
etc. Taxes: \$2,083. Prix: \$96,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. 1983, garage
15x26, 3 c. à c., piscine creusée 15x26, jet
d'arrosage, syst. lumières autom. Taxes:
\$2,603. Prix: \$119,900.

MASCOUCHE: Bung. 1976, 4 c. à c., thermo-
pompe, pisc. creusée 14x28, Jenn-Air, lav.
vais., comb. l. Taxes \$2,089. Prix \$99,900.

L'ÉPIPHANIE: Duplex rénové 1987, revenu
\$10,080. Taxes: \$1,893. Prix: \$79,900.

LA PLAINE: Bung. 71, 3 c. à c. même palier.
Comb. lente. Four, plaque. Sous-sol bachelor,
entrée privée, loué \$350/m. Taxes: \$1,406.
Prix: \$78,900.

MASCOUCHE: Bung. 75, 3 c. à c., thermo-
pompe, échangeur chaleur, poêle à bois.
Taxes: \$2,156. Prix: \$99,900.

LA PLAINE: Maison de prestige! Bung. 88,
garage 16x26, 4 c. à c., therm. pompe, Jenn-
Air, four enc., etc. Taxes: \$1,763. Prix: \$139,
900.

MASCOUCHE: Bung. 78, 5 c. à c., garage 14x26.
Foyer. Pisc. H/T, taxes \$2,434. Prix: \$109,900.

TERREBONNE: Bung. 76, 4 c. à c., garage
double 25x27, 2 portes, therm. pompe, jenn-
air, four enc., lav. vais., comb. lente. Taxes
\$1,791. Prix \$134,900.

ST-ROCH DE L'ACHIGAN: Bung. 1966, 3
garages, 2 c. à c., terrain 70x100, combustion
lente, stores, ventilateur, taxes 700\$, 69 900\$,
très propre.

LAC L'ORIGINAL: Près
de la plage, chalet
4 saisons, 2 c.c., foyer,
garage, 74,500\$. LAC
LA FRENIERE/N.-D.-
de-la-MERC: terrain
330pi. bord de l'eau,
1 acre, 29,500\$. Michel
Fuller; rés 227-2285,
Immeubles Doncaster
Inc., courtier, 1-819-
326-4963. (11,18)

Lachenaie; bungalow
1989, 3 c.c., infrastruc-
tures payées, aires ou-
vertes, bon prix. Fer-
nande Roussel; 964-
1037.

La Plaine, Domaine
Bronco; triplex, très
bons revenus, construc-
tion 1984. Fernande
Roussel; 964-1037.

AUBAINE! Mascouche,
bungalow 1975, 3 c.c.,
entrée split, sous-sol
fini, \$84,500. 663-6973.

TERREBONNE
Split 1981, s.s. fini,
3 c. à c., foyer,
piscine creusée.
119,900\$
RE/MAX UNIS
FRANCE SIMARD
585-9500

Rue Johanne, superbe bun-
galow très moderne, 9
pces, 3 cac, garage, terr.
12 000 pi. ca., un bijou à
voir! J. Charette 661-5220.

Montée Gagnon, bung. ter-
rain 12 000 pi. ca., zone
commercia, bâtisse 45x30
7 pces, s/sol béton, négo-
ciable, 89 999\$. J. Cha-
rette 661-5220. Le Per-
manent ctr.

•VENTE RAPIDE•
Maison mobile, 1978
14x68, 3 c.c., lave-
vaisselle encastré,
intérieur rénové der-
nièrement. Terrain
clôturé, remise com-
prise. 968-2218.

MASC: Cott. 7 lucar-
nes, 25x85, sur ter-
rain de 297x400, gara-
ge, deux foyers, pisci-
ne. \$165,000. Une visi-
te s'impose. J.G. Bis-
sonnette; 353-9942. La
Capitale, Maître Court-
tier.



À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS

Claudine Laverdure

...avec un regard sur vos projets.



471-5503



LA PLAINE: \$63,000. Idéal 1ère maison si éligible à l'aide gouvernementale. Possibilité acheteur avec 5% comptant.



LA PLAINE: \$79,900. À qui la chance? Modèle Québécois sur magnifique terrain de 160x125. Taxes basses. Urgent!



LACHENAIE: Propriété prestigieuse. Vous offrant tout le confort moderne. Face à un parc. À deux pas d'une école.



MASCOUCHE: \$152,000. Cottage moderne avec garage, 3 chambres, parqueterie. Complètement aménagé. « Superbe ».



LA PLAINE: \$113,500. Magnifique bungalow moderne avec garage. Foyer. Bain tourbillon. Appareils encastrés. Qualité.



LA PLAINE: \$78,000. Très coquette. Beau terrain boisé avec arbres matures. Taxes basses. Près école.



ST-FRANÇOIS: \$99,000. Complètement aménagé. Conçu pour la vie de famille. Secteur paisible.

STE-ROSE: \$99,000. À 2 pas de l'autoroute 15. 3 chambres même niveau. Beau terrain paysager, clôturé, avec piscine.

LA PLAINE: \$21,500. Terrain 100x100. Domaine Bronco. Bien situé. Près école.



LA PLAINE: \$94,500. Prix sacrifice. Un vrai nid d'amour. Parquetterie, armoires chêne. S/sol aménagé. « Garage ».



LA PLAINE: \$98,500. Venez vous rendre! Vous serez ravi! Complètement aménagé. Terrain clôturé. Paysager. Parquetterie.



LA PLAINE: Vivre dans la détente! Vice-roy sur terrain boisé de 150x125. \$108,000. « Une oasis de paix ».



LA PLAINE: \$125,000. Moderne. Décoration de bon goût. Complètement aménagé. Venez voir.



LA PLAINE: Un endroit où grandir! 3 chambres, terrain gazonné et clôturé. Pièces spacieuses. \$98,000.



LA PLAINE: Commercial. \$83,900. Bungalow rénové. « Très propre ». Bon investissement.

LA PLAINE: \$56,000. Maison mobile. « Impeccable ». Foyer au salon. Faites vite! NOUVELLE INSCRIPTION.

LA PLAINE: \$78,000. NOUVELLE INSCRIPTION. Beau bungalow 1991. Puits de lumière. Salle de bains moderne.



TERREBONNE (ST-LOUIS): \$89,900. Occasion à saisir. 3 chambres. Piscine. S/sol aménagé. Situé dans croissant. Idéal pour jeune famille.



LA PLAINE: « Super ». Aires ouvertes, avec toit cathédrale. Bain tourbillon. Beau terrain sur coin de rue. \$69,900.



LA PLAINE: Très grande propriété avec garage double. Sauna, bain tourbillon, idéal pour centre d'accueil.



TERREBONNE (ST-LOUIS): \$89,000. Beau cottage jumelé, 3 chambres même niveau. Piscine. Près de tout.



LA PLAINE: « Impeccable ». Bungalow avec un logement de 4 1/2 au sous-sol. Grand terrain. Seulement \$92,900.



LA PLAINE: \$179,900. Propriété prestigieuse. Pièces vastes. « Tout ce qu'il y a de mieux ». Gâtez-vous!



LA PLAINE: Incroyable mais vrai! À vous pour seulement \$99,500.



LA PLAINE: Vous rêvez d'un grand terrain? Bung. moderne avec garage. Terrain gazonné de 142x477. « Incroyable ». \$99,900.



MASCOUCHE: \$89,000. Commercial. Bungalow complètement aménagé. Terrain commercial. 11,700 pi. car.



MASCOUCHE: \$105,000. Près chemin Gascon. Bungalow rénové. Avec garage détaché.



LA PLAINE: \$89,900. Vraiment « super ». Beau foyer au salon, salle de bains moderne.



LA PLAINE: \$96,000. Beau bungalow tout brique. Pièces très grandes. Appareils encastrés. Taxes basses. Impeccable.



LA PLAINE: Attention! Attention! Bungalow avec bachelor attaché. Garage double. Sous-sol aménagé. Seulement \$109,000.

RE/MAX des Mille-Iles Inc., courtier — 980, boul. des Seigneurs, Terrebonne 471-5503

MES VEDETTES DE LA SEMAINE

**Vous voulez
VENDRE...
ACHETER...**

Une professionnelle
à votre service



Jocelyne Croteau
471-5503

Rés. 471-0469



Micheline Cyr-Fortin
471-5503

Rés.
477-6259

SUPER!!! AUBAINES DE LA SEMAINE



UNE AUBAINE! VOTRE CHANCE!
MASCOUCHE: \$99,500. Exceptionnel cotage 38x25, tout refait à neuf. Cuis. moderne. App. Anc. Foyer au salon. Terr. 9,000 p.c. approx.



LACHENAIE: 2 c. à c., foyer, 2 SDB.



MASCOUCHE: 3 c. à c., salle à diner separee. Parquetterie. Reduit. \$75,000.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Urgent! Cuisine renovee. Foyer, 2 SDB. Sous-sol fini.



ST-FRANCOIS: Cottage avec garage. Prix unique, reduit. \$80,000.



TERREBONNE (ST-LOUIS): 2 c. à c., foyer. Piscine.



MASCOUCHE: Duplex loue. Commercial.



MASCOUCHE: Petit nid d'amour. \$69,000.



MASCOUCHE: Face au golf, 957 des Anglais. Informez-vous!



TERREBONNE: Nouvelle inscription! Avec foyer. Piscine. Occupation: 30 jours.



LACHENAIE: A cote du golf, Quebecoise. Foyer. Superbe terrain boisé.



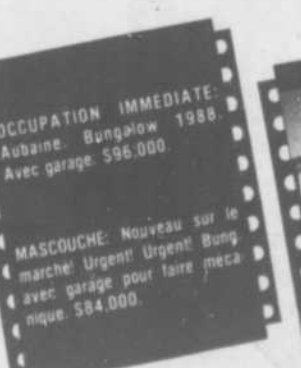
MASCOUCHE: Coin de rue. Piscine creusee. Cuisine renovee. Superbe. Prix imbattable.



NOUVELLE INSCRIPTION. Access. 30 jours. Petit bijou.



FOYER D'ACCUEIL: 12 personnes. Avec logement separe pour proprietaire. Bon revenu.



OCCUPATION IMMEDIATE. Aubaine. Bungalow 1988. Avec garage. \$96,000.



LACHENAIE: Urgent! Pres ecole primaire. Reduit à \$89,500.

AU COEUR DE TERREBONNE: Salon de coiffure pour hommes. Très bon revenu. Intéressant. À voir.

ÉVALUATION GRATUITE! Vous voulez vendre ou acheter? Contactez-moi! 471-5503. Rés. 477-6259. Micheline



TERREBONNE: Super! À voir! Split 1987, 3 c. à c., même niveau. Garage. SFM au RDC. \$133,000 négociable. Faites offre.



MASCOUCHE: Bung. 1990. 3 c. à c., parq. SDB 10x9 + tourb. Bachelor loué, 4 1/2, \$500. Faut voir.



TERREBONNE: Vous cherchez un revenu? Bung. 3 c. à c., parq. 2 foyers, garage + bachelor, \$325, \$129,500. Négociable.



MASCOUCHE: Bung. 3 + 1 c. à c., parq. SDB, turb. S/sol fini, latte, ch. SDB, SFM, garage. Pavé-uni. Doubt. Faut voir.



MASCOUCHE: Super! \$82,500. 3+1 c.a.c., taxes basses, \$1,670. Garage. Faut voir. Une aubaine. Faites offre.



TERREBONNE: Attention! \$119,500. Elle a tout. 3 c. à c. même niveau, SDB. Tourb. Cuis. Arm. mél. App. Anc. 2 foyers, garage, pisc. creusée. +++ Transfert.



TERREBONNE: Près école, centre d'achats, 3 c. à c., parq. 2 SDB. Complètes. Garage. Paysager. \$109,500.



MASCOUCHE: Bung. 1988. Terrain 150x100. Aire ouverte. Arm. mél. 2 + 1 c. à c., poss. S/sol sortie ext. \$89,000.



ST-LIN: LAC LAPIERRE: À faire rêver! Petit domaine 27,817 pi. car., camp rénové, pier. brique, 2 foyers, garage double. Super! À voir!

LACHENAIE: Urgent! Cott. 1987, 3 c. à c., SDB ultra. Foyer au salon. Cuis. arm. mél. blanche. Garage. tout offre considérée.

LACHENAIE: \$119,500. Taxes basses. Constr. 1990. Arm. mél. 2 SDB, lattes de pin. Foyer au salon. Garage. Un bijou!



TERREBONNE: Urgent! Impeccable! Bung. 1990. Décor superbe. 2 + 1 c.a.c., pisc. clôturée, cabanon. Faut vendre. Tout beau, tout neuf.



MASCOUCHE: \$109,000. Bung. pier. brique, 28x42 + garage 20x25. 3 c. à c., S/sol fini. Comb. lente. Gr. terrain. Impeccable.



LACHENAIE: Urgent! Transfert! Bung. \$89,500. 2 + 1 c. à c., comb. lente au s/sol. Taxes \$1,393. Près 640, 25. Faites une offre!



LACHENAIE: Réduit à \$199,000. Cott. 82; 3 c. à c., foyer au salon, garage, terrain 11,212 pi. car. Faut voir. Faites offre.

RE/MAX des Mille-Îles Inc. courtier 980 boul. des Seigneurs, Terrebonne

IMMOBILIER

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

SUCCURSALE TERREBONNE — 561, BOULEVARD DES SEIGNEURS — 471-4001



**JEANNINE
BUJOLD**
471-4001
471-2775



**MONIQUE
McGREGOR**
471-4001
471-0891



MASCOUCHE: Zoné agricole, près rte 25, 4 chambres, 70,000 p.c. approx.



MASCOUCHE: \$72,900. Hâtez-vous! Plancher lattes bois franc. Thermopompe. Piscine.



MASCOUCHE: Bung. 46x28 pierre-brique, 2 foyers, superbe terrain 10,000 p.c. boisé. S/S fini, 4 c. à c. \$119,000.



TERREBONNE: Cott. 85, 3 ch. entrée + trottoir pavé uni. S/S fini, pisc. 24', coin rue. Prix réduit. Faut vendre. Faites vite!



TERREBONNE: Superbe! \$179,500. 1x5 1/2, libre, 1x4 1/2, 1x3 1/2. Coeur Terrebonne.



TERREBONNE: Faites une offre. 2x5 1/2 p.c. Sous-sol 1/2 fini. \$124,500.



TERREBONNE: Super belle! Super propre! Foyer, clôture galvanisée, grand stationnement.



MASCOUCHE: Cottage 89, garage, 4 chamb. plaque chauff. Four encastré, foyer terr. 9,051 p.c.



**ANNA L.
PRÉVOST**
471-4001
471-3365



**MARIE
VINCELLI**
471-4001
471-1786



LACHENAIE: Boisé du golf, vue sur Montréal, 4 chambres, foyer \$139,000.



MASCOUCHE: Frais peint, 3 chambres, crystal, comb. lente, pisc. h.t. secteur de choix.



LACHENAIE: Commercial, 4 chambres, terr. 15,200 p.c. Bien située.



MASCOUCHE: 3 chambres, salle de bains moderne, pisc., tout brique.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Super propre. 3 cham. 2 S/bains, cuisine, salle à manger à part.



TERREBONNE (ST-LOUIS): Joli 3 chambres, S/sol fini, thermo-pompe, très soignée, reste à la mode.



TERREBONNE (ST-LOUIS): 1988, 2 chambres, foyer, système d'alarme, serre, pisc.



TERREBONNE: Centre-ville, 4 chambres, taxes basses, beaucoup inclus.



RAOUL CHARTRAND
COURTIER EN IMMEUBLES

471-8722
471-1536

INSCRIVEZ
F.R.I. **MLS**

TERREBONNE



Maison 5 chambres pour garder pensionnaires ou maison résidentielle.

LACHENAIE

Chemin Gascon: Bâtisse commerciale, 2 locations. Très bonne place d'affaires pour professionnels. Terrain 75x100.

Lachenaie: 20 arpents, section Sables Thoun.

LA PLAINE

La Plaine: Très bonne maison pour maison de personnes âgées. Avec équipement pour pensionnaires. 2 garages. Terrain 11,700 p.c. Équipement pour opérations.

MASCOUCHE

Mascouche: Près école, un terrain bien situé. Rue Napoléon.

1 terrain résidentiel, rue Champlain, près école.

Terrain résidentiel de 162,880 pieds carrés.

Mascouche: Terrains résidentiels, 19,725 arpents zoné blanc. Bon placement pour constructeurs. Attendant à l'autoroute 640.



Mascouche: Bungalow, façade brique, 4 c. à c., salle de séjour, avec salle d'eau. Parqueterie.

TRANS-ACTION
IMMEUBLE C.D.M. INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
C.D.M. INC.

ATTENTION VENDEUR

Je paie la T.P.S. à 100% sur les frais de courtage sur toutes les inscriptions au nom de Carmen Pelletier, même si la maison est vendue par un autre agent. Cette offre est valable pour toutes les inscriptions de Carmen Pelletier, d'ici au 31 décembre 1991.

ATTENTION ACHETEUR

Je paie les frais de notaire, à 100% sur les inscriptions au nom de Carmen Pelletier. Je paie à 50% le notaire, si la propriété est inscrite au nom d'un autre agent immobilier. Cette offre débute le 15 mai et se termine le 31 juin 1991. N.B. Notaire du bureau pour tout nouvel acheteur.

vos courtiers
TRANS-ACTION
IMMEUBLE
C.D.M. INC.

Carmen Pelletier
966-0222
2762 Ste-Marie, Mascouche



MASCOUCHE: Cottage rue Dupras, commercial, pavé uni, clôturé, 4 c. à c., rénové au complet, verrière, piscine super à voir.



MASCOUCHE: Cottage, 2 c. à c. hâtez-vous, faut vendre, modèle exclusif.



MASCOUCHE: Maison neuve, près d'école, 3 c. à c., s.s. semi-fini, éligible à la subvention.

MASCOUCHE: Place Duland, superbe bungalow 3 c. à c., piscine, rénové au complet. Bas prix 89 000\$ idéal pour professionnel.

TERREBONNE: Superbe cottage style canadien, près du boul. des Seigneurs et Masson, avec bureau pour professionnel.

RE/MAX
des Mille-Îles inc.
courtier immobilier indépendant

**JACQUES
HAMEL**

478-5111
**980, boul. des Seigneurs
Terrebonne — 471-5503**



MASCOUCHE \$77,000. Bungalow, 3 c. à c., planchers parquetterie, terrain clôturé, boisé à l'arrière. Taxes seulement \$1,393/an.



MASCOUCHE \$96,000. Occupation immédiate. Bungalow avec garage. 3 c. à c., mélamine, terrain clôturé.



LA PLAINE \$88,000. Bungalow 1989, 4 c. à c., climatisé central, armoires mélamine, terrain boisé. Taxes \$1,059/an.



LA PLAINE \$103,000. Conçu par architecte américain. 5 1/2 p.ces + bachelier 4 p.ces, toit cathédrale. Piscine h.t. Une visite s'impose.

CONFIEZ-MOI LA VÔTRE !

RE/MAX
des Mille-Îles inc.
courtier immobilier indépendant

**POUR VOTRE
TRANSACTION
IMMOBILIÈRE:**
Appelez
MICHELLE VÉZINA
471-5503

RE/MAX des mille-îles inc. courtier

980 boul. des seigneurs terrebonne J6W 1V1 (514) 471-5503

#1 au Québec et au Canada

ABCO
2000
COURTIER

CONSEILLER EN IMMOBILIER

Faites le bon choix

**FERNANDE
ROUSSEL**
Résidence:
964-1037

TRÈS ACTIVE DANS VOTRE SECTEUR

SYSTEMA
Les Services Immobiliers
SYST-M A Inc. Courtier

**Raymond
LeFrançois**

VIEUX TERREBONNE:
Rénové en 1985, plomberie-électricité, excellent état 3 logements dont 1 disponible à l'acheteur.

492-4188 Rés.: 492-2352

RE/MAX
des mille-îles g.c.t. inc.
courtier immobilier indépendant

Pour vendre, acheter ou investir dans l'immobilier, consultez-moi. C'est GRATUIT!

INSCRIVEZ

MLS

gérald c. thuot
courtier

471-5503 492-6087

RE/MAX
des Mille-Îles inc.
courtier immobilier indépendant

Toujours à votre service!
CARMEN CAUMARTIN
BUREAU: 471-5503

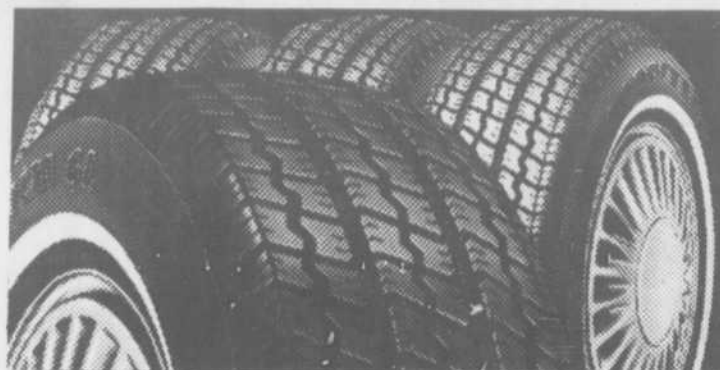
MASCOUCHE: Urgent! Faut vendre! Bung. Impeccable, 3 c. à c., S/sol fini, taxes basses. Beaucoup d'extras.

TERREBONNE, ÎLE ST-JEAN
Cottage neuf, 3 c.c., foyer, garage, etc...
Petit comptant, taux hypothécaire 8 1/2%
Garantie APCHQ
Faites vite!
492-6792 — 944-5417
CONSTRUCTION P.A. NICOLAS

4 au prix de 3

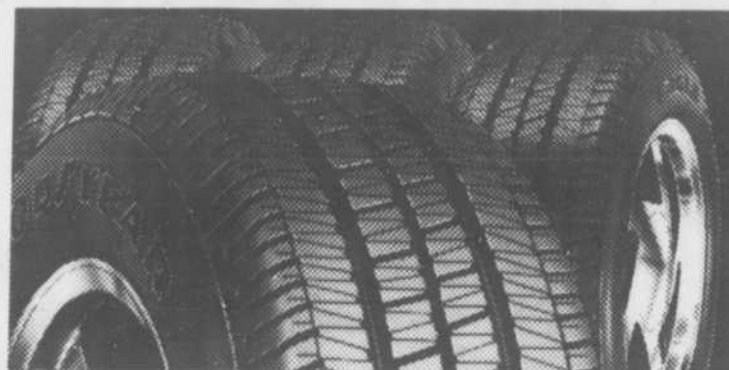
RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX INVICTA GL

Dimension, flanc blanc	Prix de solde, 4 pneus	Économies
P155/80R13	269,97 \$	88,99 \$
P195/75R14	371,97	123,99
P205/75R15	413,97	137,99
P215/75R15	431,97	143,99
P185/70R14	404,97	134,99



RADIAL DE PERFORMANCE DE LUXE EAGLE GA

Dimension, lettres noires dentées	Prix de solde, 4 pneus	Économies
P195/70R14	443,97 \$	147,99 \$
P215/60R14	464,97	154,99
P215/65R15	491,97	163,99
P225/70R15	515,97	171,99
P225/60R16	515,97	171,99



**RADIAL TOUTES SAISONS
HAUTE PERFORMANCE
LE MOINS CHER
EAGLE ST**

Dimension, lettres blanches en relief	Prix de solde
P185/70R13	72,79 \$
P205/70R14	87,19
P215/60R14	86,39
P215/65R15	91,99
P245/60R15	105,59

PNEUS EN VEDETTE POUR PICK-UPS ET FOURGONNETTES

ARRIVA FB P235/75R15	Prix de solde 89⁹⁵ \$
WRANGLER AS LND P235/75R15 XL2	Prix de solde 110⁹⁵ \$
WRANGLER AS LBD P235/75R15 XL2	Prix de solde 116⁹⁵ \$
WRANGLER ST LN LT235/85R16 E10	Prix de solde 125⁹⁵ \$
WRANGLER AT LBD 30x950R15 C6	Prix de solde 125⁹⁵ \$
WRANGLER AT LBD 31x1050R15 C6	Prix de solde 139⁹⁵ \$

**NOTRE RADIAL TOUTES
SAISONS LE MOINS CHER
\$48**

Dimension, flanc blanc	Bas prix courant
P155/80R13	42,99 \$
P185/75R14	56,99
P195/75R14	57,99
P205/75R15	65,99
P215/75R15	69,99

Prix de solde en vigueur jusqu'au 13 juillet.

Veuillez nous téléphoner pour les prix des dimensions non représentées.



**AUCUN ACOMPTE • AUCUN
INTÉRÊT • 6 VERSEMENTS
MENSUELS MODIQUES***

*Pour les pneus et les services automobiles de plus de 250,00 \$. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. En exclusivité chez les détaillants Goodyear participants. Rendez vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.



SAINT-EUSTACHE

220, 25e Avenue
472-7506

Réparation entretien:

- Huile
- Freins
- Alignement
- Suspension

- Système d'échappement
- Système de refroidissement
- Lubrification
- Mise au point
- Balancement

TERREBONNE

1810, chemin Gascon
492-0487

• Direction

Maintenant:
Service pour air climatisé

Pneus Goodyear:

- Automobiles
- Camionnettes
- Camions
- Service automobile garanti